

# كتاب

ترويح النفوس  
ومضحك العيوس

( تأليف الشيخ حسن الآلاتي )

( طبع بنفقة الفقير اليه تعالى خليل كنعان )

حقوق اعادة طبعه مخموضة للطابع بنفقته

طبع بمطبعة جريدة العروس (مصر)

١٨٨٩



الحمد لله الذي اضحكتنا بما افاض علينا من السرور واطعمنا اللوز مقشراً والبرنقان  
بلا قشر واللوز ليس عليه قشر فكل منهم وان كان ما عليه قشر فهو  
مقشور والصلاة والسلام على من كان يمزح ولا يقول الا حقاً  
وعلى ساداتنا اله واصحابه الذين كان وجه الزمان لهم طلقاً  
احمده حمد عبدي بشر بالجنة فضحك واشكره شكر من  
انعم عليه ربه الملك واساله ان يغفر ذنوبي  
ويملاً من زلال عفوه ذنوبي



## مقدمة

اعلم ان الباعث لي على تأليف هذا الكتاب وصرفي في تأليفه ثلاثة ايام من عنفوان الشباب هو اني كنت مع جماعة من الاخوان اصلح الله لي ولهم الشأن واسكنني واياهم جنات مكان وكنا نكثر في بيوت بعضنا السهر ونعوص في بحور افكارنا لطلب نفائس الدرر . وكان منا السميز والنديم والنيبه والفهيم والفاضل والجاهل والناقص والكامل والالكبر والنصيح والمريض والصحيح والشجاع والجبان والعزيز والمهان . وكانت هيئتنا الاجتماعية وجلستنا الاختراعية مشتملة على سائر الفنون من معقول ومنقول وجدد ومجون . ولما زاد عددنا وكثر مددنا وضافت علينا البيوت وكدنا من كثرتنا ان نموت اتخذنا مركزاً اميناً وحصناً حصيناً وهي قهوة لطيفة في شارع الخليفة . ولما تم الانتظام ورضينا بهذا المقام سمينا هذه الجلسة الغرا بالمصحكخانه الكبرى وشاع صيتها في البلاد واشتهرت بين العباد وصارت تاتيها الناس من كل فج وكل من اهل البلاد بهذا الاسم الهج وربما كان يأتي الامير في زيه الضعيف الفقير فينظر منا كل عجيبه ويسمع كل غريبه فاجتمعنا يوماً كما هي العاده وقد سلك كل منا احسن جاده واخذنا في ترديد الكلام بين نثر ونظام واتسع بيننا المجال وكثر القيل والقال وتداولوا في امر من يولونه

الرياسة لبسوسهم احسن سنياسه فماراوا غيري لما اهلاً ولا يصلح سواي لها  
بعلاً فقالوا لي يا ايها الشيخ العنيد يا ذا الفهم البليد والراي السديد قد اخترناك  
لهذه الامره ورضيناك رئيساً على هذه الزمره فامتنعت كل الامتناع وصهلت  
صهيل الضباع وزارت زئير الخيل وسالتهم ان يهلوني الى الليل . وكان قصدي  
بهذا الامهال التنصل عن طلبهم والاهمال فلما اقبل الليل الحالك واجتمعنا ثانياً  
هنالك سألوني السؤال الاول وقالوا لسنا عنك تحوّل فقلت يا ايها الاخوان  
اعلموا اني لست من فرسان هذا الميدان ومالي وهذه الاماره وما عندي فهم ولا  
تجاره ولا ادراك اسوس به حماره فكيف اسوس الرجال الفحول الذين لا يعرفون  
العرض من الطول فقاموا عليّ بالصي وتوعدني المعتذ والخصي وقالوا ان لم  
تقبلها قبلناك وان لم ترضها رضىناك فقلدت تلك الوظيفة بالجبر وانا لا احسن  
المقابلة من الجبر ولما تمت لي الرئاسة وصرت رئيساً على اهل الكياسه قالوا لي  
يا ابا اللطائف لا بد ان نقلدنا بالوظائف حتى يقف كل منا عند حده ويعرف  
اباه من جده فقلت لهم نعم ما طلبتم ولقد اصبتم غير اني لا انعم بهذا الانعام الا  
لمن يقدم لي امودجاً من الكلام لاجل ان اعطي كلاً بحسب كلامه وظيفه  
تليق بمقامه فقام اليّ بعض اصحاب البساله الموصوفين بالبأس والشده والرزالة  
وقال انا اقدم لك رساله فقلت يا صاحب الهشيش والنشيش ما اسمك الذي  
تعرف به عند من يأكل الحشيش فقال انا ساكن الهش انا آكل الدشيش  
انا عمك الاستاذ الشيخ درويش فهاك رسالتي لتنظر الحاضرون بسالتي وتفرق  
بين جهلي ورزالتي وهاهي مجروفا اخبرني الطبال بن الزمار عن المعاجيني

عن الخمار قال قد ناجتني نشوة العقار على مبارحة الديار فتأبطت العصا والجراب  
وشرعت في السكر واكل الكباب ولا زلت سائراً على هذه الخطة الشريفة  
حتى بلغت المضحكخانة المنيفة الكاينة بالخليفة فوجدتها مؤلفة من اعضاء كثيرة  
كلهم ذوو فضل وخيره ومن جملتهم رؤوس اربعة وكل منهم في حرفته ذو  
معرفة وسعه واسماء حضراتهم التبذير والكسل والجهل والفشل ورئيسهم يعرف  
بابي دلامه وهو عريض الاكتاف مربع القامة كبير الراس صغير الهمامه فحياني بتحية  
غير تحية بلادي واكثر ابراقى وارعا دي فقلت مغضباً من حيث تحسن العربية لم  
تحييني بالا عجبهم فقال اعلم ايها الغريب انها مستعملة عند كل رئيس وليب واعلم  
ايضاً يا هذا اني انا هو عند المضحكخانة واميرها ومديرها ومديرها وتحت امرتي  
سيدها واجيرها بحيث لا تصرف نكتة الا باذني ولا ينكح عضو الا وقايد  
يغمرني . كيف لا وانا ابو النكات والهزل ويدي التنصب والعزل هذا ولولا  
انك غريب الامل والاطوان لكنت اجرعك الموت بسيف الهزيان فاستهزأت  
به استعباراً وعن كل مسبة طلبت منه عفواً واعذاراً فتبسم عن انياب كأنها  
ما آذن او حراب وقال قد سمحت بالعفو عنك ارادتنا بشرط انك تحضر جلستنا  
ثم انه انتصب على مسطبة من الانبساط مزركشة بالعلو عن الانحطاط وقال  
الحمد لله الواحد المتعال القديم بلا زوال من جعل الضحك تفكاً للنفوس وبسط  
به كل عبوس . اما بعد فيقول العبد الاكبر والمضحك الغضنفر اني ما دعوتكم  
للالتئام ولا امرتكم بهذا المقام الا لمشكلات مدلهمة عظام قد كادت ان  
تبري مني العظام الا وهي كثرة الجهل بهذه الديار التي من شانها والعباد بالله

ان تجلب لمضحكخانتنا الدمار مع ان العلم خير من الجهل والجد لا يوازن بالهزل  
فما قولكم ايها الاعضاء الكرام فيمن قال هذا الكلام فيها هيا وكل منكم يبرهن  
عن فائدة طريقتنا ويدم من تجرباً على ذم خطتنا فانتصب الجهل على رجليه  
وقال بل شديقه لاشك ايها العلم بانهم مخطئون وعن جادة الحق ناوئون لانني  
انا خير من العلم وهذا شيء لا يحتاج الى زيادة فهم . فقام العلم على اقدامه وشال  
الجهل من حزامه وضرب به الارض اخلط طوله في العرض فلما افاق الجهل  
على نفسه وعض على نابيه وخرسه راجع العلم في الكلام وقال اسمع مني ياهاهم .  
الدليل على صحة قولي وذكاوة عقلي انك انت والجد مغناطيس المهوم واما انا  
واخي الهزل فاننا نزيل الغموم ونريح المهوم وصاحبكما قليل العمر وصاحبنا  
طويله وحزبنا ضخم الجسم وحزبكما هزيله وكفانا فخراً اننا اكثر منكم في العدد  
ونحن نحن الفائزون بكل قرية وبلد كيف لا ومنا الحشاشون والتكتيه والمبوظون  
والسكريه بل وكافة المبذرين وسائر الضلاليه ولذلك لانخاف على حزبنا من  
الانفلال ما دام على الارض خيال . ثم قام التبذير وقال الحمد لصاحب التدبير  
اما بعد فيجب عليك ايها العلم بان تقوى بوجودي من حيث اني باذل جهدي  
ومجهودي لتقوية حزبك المنصور وجيشك المشهور كيف لا وانا قد تملك  
اكثر القوم وغادرتهم لا يملكون مؤنة يوم وقد حولت افكارهم عن اشتغالهم بالعلم  
والزوجات الى الخمر وسائر المسكرات وقد بيتهم لاجل شهواتهم المتحركات  
حيث حسنت لهم الحرّات وبفضتهم في البنين والبنات واشغالهم عن الصلوات  
وتركتهم في اسوأ الحالات ومع كل ذلك لم ازل العزيز المالك . وبحيث ايها

الامير ان نصراءك من هذا النظير فشجع قلبك ولا تخف من سوء المصير . ثم جلس هذا وقام الفشل وقال اما انا فوكيلي شقيقي الكسل حيث فوزي لا ينكر وفوانيدي اشهر من ان تشهر وتجل عن ان تحضر فقال الرئيس يا كسل قم وانبه من الرقاد وانظر من الوفا فاجابه بصوت ضعيف منقطع وقال لم توقظني وانا مضطجع وارجوكم ان تحاسبوني من دون ان توقظوني فقال له قم يا همام والّا أقسم بالامراء الكرام وكل من تكاسل ونام باني احرمك في هذا اليوم المنام فقام الكسل وهو مذعور وقال انا عبد لك ومأمور وارجو ان لا تخرجني من هذا الناد ولا تكلفني عدم الرقاد فقال له ما نبيتك يا ولدي الا وقد ظهر لك اصدقاء فشجع لانهم زعموا انك واخاك الجهل دون العلم والاجتهاد ولذلك قد خشيت عليكم من الاضمحلال فاتبه وتجلد وبرهن عن فضلك في الحال فقال اما انا الكسل فاني عند جميع المغفلين غاية الامل حيث اني مريهم من العمل فكم من مجتهد قد ارحته وكم من طالع قد انزلته فسرتي ظاهر ومجدي به باهر كلف لا ومذهبي الراحة وجيب صاحبي اتقى من الراحة وبيته احفر اقفر حيث لا ابيض فيه ولا اصفر هذا ومن زيادة عبارتي قيدت نفسي بوسادتي فقال لهم الشيخ الغنيد لاشك بان رأيكم هو السديد لان هذا هو السائر في اوطاننا والجاري في زماننا هذا ويجب علينا ان لا نندخل في تلك الاقوال الملققة ولا نبعث في قلوبنا بان الدنيا كالبيضة المعلقة وبانها دايرة فمالنا ولها ان كانت مرتفعة او غايه حيث لا نستطيع ربطها ولا تخيط قطبها فهذا شيء لا تخيط به العقول ولا يدركه العقول فالاولى لنا ان ننشر هزلنا ونترك الجد لمن جد فتجنّبوا ايها

الاخوان ظلم العباد كضرب زيد واهمال زياد وكرفع فلان وخفض فلان  
 حيث كل ذلك من افعال الديان وما علينا نحن معشر الضعاف وسائر  
 المهززين والمنكئين الا ان ناكل ونشرب ونلذ ونطرب وما يعيننا ان كانت  
 نعمر او تنحرب حيث مدبرنا موجود وحاشا ان يهمل والد او مولود كيف لا وهو  
 موكل الدود في الجلود لاننا كثيراً ما راينا بالنظر ان الدودة وهي في الحجر  
 بجانبها حوض ماء ونقرة ثابت فيها الحشيش الاخضر فارتفعت الستهم بالدعاء  
 له وكل منهم قد عرف فضله ثم قال انشر عنا ما سمعت يادرويش  
 وتنتر من لك كل يوم جزءاً من الحشيش وامض مصحوباً بالسلامه وعليك  
 العتب والملامه فخرجت من عنده شاكراً ولنعمه ذاكراً فلما ادى  
 الرسالة بتمامها وقام بنثرها ونظامها وسمعتها انا والحاضرون ونظرها الناظرون  
 ضربناه المضرب الوجيع تعظيماً لجاهه المنيع وقدره الرفيع وقلنا له لقد اصب  
 يادستور وانصفت يا عبيور فتستحق ناظر قعور ققامت الرجال الكرام وقدموا  
 لي فواطير الكلام ولولا خوف الاطاله لذكرت لكل واحد رساله ولم نزل في  
 خير واظمئنان وتسامع بنا الاخوان وتاتينا من كل مكان حتى سمعنا بشهرة  
 انسان يقال له الشيخ رمضان بلغ في العلم اقصى غاية وفي الادب اعظم نهاية ان  
 مسك يراعه لا يجاريه احد في البراعه نفسه ابيه وهمته عليه واقامته في الاسكندريه  
 فلما سمع بمصحف مخانتنا العامره وشهرتها المتواتره كتب الينا قصيده تدل على  
 زكاوه فهمه وغزارة علمه اولها

اهدي سلاماً يجاري البحر في السمك وينطوي كانهطواء الرجل للحنك



يسوى من العيش مقلباً بتجرة الفأ اذا كان ملفوفاً مع الكبك  
ومنها

يا واحداً أولئك الخميس مفتقر يا غاية القصد للتعشير في الدكك  
انت العنيد الذي جلت محاسنه وفقت عن لابس الطربوش والعبك  
وهي قصيدة طويلة وخمسينها بتخاميس جليله اولها  
اني احبك من صدري الى وركي حباً كحب القروش الصاغ والشرك  
حتى على البعد يا معروف بالدعك اهدي سلاماً بجاري البحر في السمك  
وينطوي كأنطواء الرجل للحنك  
غيره

ملأت بالمدح فينا الف منظره في كل منظره رف بصندرة  
وقد جعرت لنا بيتاً بمنجرة يسوى من العيش مقلباً بتجرة  
الفأ اذا كان ملفوفاً مع الكبك

وسباني ذكر مراسلاته ولطيف موصلاتته ثم لما اراد السميع العليم ان احج بيته  
وازور نبيه الكريم وقضيت المناسك ورجعت من هنالك كتب الي قصيدة  
لطيفه معانيها شريفة وكتب الي معها قصيدة اخرى كلها مجون ولكن لا تخلو  
من الفنون فقامت علي اهل المضحكخانه وأمرء السلخانة واكثرها في عزلي  
وارادوا عزلي وقالوا اهل الاسكندريه تغلب اهل مصر المحمية ان لم تشرح هذا  
القصيد لانسميك بالعنيد فاجبتهم بالسمع والطاعة بعدما قلت كلا منهم  
بوظيفة مهمه وفوائد جمه تنسي الرجل اباه وامه فممنهم الشيخ العارف وظفته

بوظيفة ناظر مقاطف والاخر تهرجي فلايط والاخر مخزنجي تراب شايط وآخر  
وظفناه سهرج العزّاب وآخر ناظر وقيد وآخر بلطي وخشاب وآخر ناظر  
مغيات وآخر باش مقترى وآخر مخزنجي موبات وهكذا من تلك الوظائف  
اللطيفة والمناصب الشريفة ثم اوصيتهم الوصاية اللازمة بعدم الاهمال وقلة  
الاشغال وترك ما أمروا به من الاعمال حتى يكونوا قائمين باشغالهم ومنعكفيس  
على اعمالهم

شعر

اذا كنت في امرٍ فكن فيه محسناً      فَمَا قَلِيلُ انتَ ماضٍ وتاركه  
فكم رجت الايام ارباب دولة      وقد ملكوا اضعاف ما انت مالكه  
ثم صعدت على منبرٍ من خوص • ومسكت كتاباً من البوض • وخطبت  
لهم خطبه • خالية من الكذب والصدق والمسبه

وهي هذه

فلقد باضت على رؤوسكم افراخ افراح ميمش درويش الانبساط  
وفاضت على نفوسكم بمغناطيس كايس بردعيس أشد أهد ما يكون من  
البقساط وصاح قرنايط الملك في زنجبار السرور وثقلطت زنايل الحظوظ  
في مصان الوبور وقد فرشت لكم في هياض ياض حياض التنكيت اجعصها  
حصيراً فصرتم تكرّون كَرَّ الدنانير وتفرّون فرّ الدباير وكنتم قوماً سيلقون  
حميراً ولبستم من المودة والشدة ثوباً مخيطاً فلا انتم في السماء ولا في الارض  
وكانت جهنم بكم محيطاً

ولقد صدق الشاعر الجعبي المسمى بالشبصبيص حيث مدحهم وقال

في متن سيار الجمال شعر

انتم كرامٌ برامٌ لا نظير لكم  
 تاكلوا الضيوف اذا مطعوا لبلدكم  
 يا سادة حزنتم كل الفخار ويا  
 من ذا يفاخركم او من يناظركم  
 انتم اكلتم كلاب القطر قاطبة  
 ما جئتم قاصدا ارجو مكارمكم  
 اكل الحرام لكم طبع ودأبكم  
 قد طال باعكم في الفهم وانتصبت  
 اني اغار عليكم من حمير ابي  
 مارستكم زمنا في العلم خلتكم  
 الفيتكم معشرا ترضون قاصدكم  
 جاءت زناير وادي الشرق تقرصكم  
 لا تشربوا الخمر ان الخمر عادته  
 تجنبوا البسط والمعجوب انهما  
 اسباب ضيعة عقل الحازم الفطن  
 تم - فسبحان من فضلكم على اهل كفر الزيات فجملتم بشقاف مقادف  
 استعباط استنباط الرائحات اكثر من الحيات

فقالوا لي يا عم الاعمام يا عنيد الاقوام يا جاهلا في النشر والنظام  
 اوف بما عاهدت وصدق فيما وعدت واشرح لنا هذه القصيدة يا مقدم

وعن هذا الشرح لا تنام . فيا فلان يا بن فلانه . هل القريضة النجسة عن شرح  
تلك القصيدة غفلانه . قلت لهم لا وحق من بطح المعتيل وأشار بصنمه الى  
زلومة القيل واكل القبر الطويل وبلع درب المهابيل ونام الليل الطويل  
وجهل القال والقيل وسرق البير واكل الغنير وتعاطى الف قنطار من  
الطرطير واستنبط من المواسير جمالاً ومن المزامير حبلاً طوالاً وأخرج من  
الدجاج العجول ووصف الجاموس بالعقول وناطح التيوس وكشف الثاموس  
وفرق بين الجيوب والفلوس وضرب برجله الذبابة فباضت كالون وطلون  
وبابة واكل الفيل في طقة واحدة وجمع كل وارده وشارده لاشرخنه شرحاً  
تفتنص به القلوب ويضحك منه الطوب ويكون عدة وعمدة اكل جاهل  
وكذوب حتى ينتعظ به المجبوب ويقر به كل عاقل وناقل وباقل ومحرم  
ومسلوب فهو شرح لطيف في بابة ضعيف في رحابة لا يكاد العاقل يفهمه ولا  
يحسن العالم يعلمه وتوصل في ذلك ببركة العالم العلامة والقدة الفهامة الذي  
له في انفه شامه السيد المصان والبحر الجبان والبر بالاخوان مولانا واستاذنا  
الشيخ رمضان فانه العالم البهلول والعامل المقبول . وها انا ابدي واقول نقلاً  
عن راس القول مع اني لست من فرسان هذه الحلبة ولا اكلت شيئاً من  
تين العلبة ولا ضربت لي بين المنكئين قبه ولا احسن علماً ولا ادبوا ولا عداوة  
ولا محبة ولكني اتقل على اهل هذا الفن لعلمهم يقبلوني وفي حزيم يدخلوني  
وارجو ان اكون عندهم مذكوراً ومن خلفهم محشوراً واسأل الله لي والمسلمين  
غفران الذنوب وستر العيوب وتفرج الكروب وصالح القلوب انه علام

الغيوب وعالم بما في الجيوب

اما قبل فيقول الغشيم المسكين الغني المدين الفصيح الهجين الذي ليس له في الطور ولا في الطحين برنج الكرم ومخزن المهر وعريض القفا وبجر الوفا وترجمان الدفي والعنى عنيد المضحكخانة الكبرى وشيخ مشايخ منكبين النهارده احسن من بكره بغل الفقراء والايام وحمار السادة الكرام والامراء والاعجام من رقي الى ان وصل الى اسفل درج المعالي وسما وغما الى ان كوَّع على مصطبة ميبالي وسهر اللبالي في اكل الشوالي وخاض البحار في طلب الحمار واكل الحصان وترغم بالاوزان واوقف الوابور في المناظره وسابق الذنوبر في المخابره ومدحه امرئ القيس في بيت الدقيق فقال وهو بالمدح حقيق

شعر

اذا ما رتم مدح العنيد	ابي الافضال والفهم الجديد
عظيم القدر وضاح الحيا	كبير الانف اكال الحديد
كريم النفس ذو علم وفهم	شجاع الظهر في السير المديد
مكارمه لقد عمت وطمت	من الدنيا الى ارض الصعيد
محاسنه الكريمة ليس تخفى	ايخفى الكلب عن اهل البريد
له الفهم الذي ما زال ينمو	الى ان ساد في اكل الوقيد
سلوا عنه اللطائف والمزايا	وكل شيخ وجبار عنيد
ومها تطلبوا شرًا وخيرًا	فذلك ليس بدري للعنيد
هو البعتيل ليس له نظير	بارض الزنجبار ولا العبيد

ومدحه' عنثرة بن شداد صاحب الجبن والفروسية والعناد فقال واغلظ سيفي

المقال واطال شعر

ياعنيد القوم ياراعي الغنم	ياسديد الرأي في كسر البرم
ياكثير الرمح في بيت الخلا	ياهاماً دأبه' اكل الرم
ياطاراز المجد يامردي العدى	ياسميناً رأسه' مثل الهرم
ياقوي القلب في الحق ويا	بالع البيت وسراق العمم
ياطويل الباع في العلم ويا	اعرج الفهم واكال الزخم
ياهاماً ما له' من مشبه	في بلاد الكرد او ارض العجم
يارحيب الصدر يامن شأنه'	في الليالي كاشف عنا الغمم
يالطيف الخلق والخلق ويا	آكل الضبع اذا الكلب هجم
يااله الخلق جد لي بالرضا	انني فرطت هل يجدي الندم
واعف عن ذنبي وفرج كربتي	ضاع مني الوقت والعمر برم

المعترف بالذلة والنقصير حسن الآلاتي الضعيف الكفيف الزعيم الفقير

اقول لما حججت في تاريخ باء غفير وحظيت بالمنا والبير وسعيت بين المروءة  
والصفا وطابت لي هنالك اوقات الصفا وشاهدت زمزم والحطيم والبيت العتيق  
الكريم ووقفنا في عرفه باهتمام وذكرنا الله عز وجل كما امرنا عند المشعر الحرام  
وطفنا طواف الزيارة وتحللنا من الاحرام وتضلعنا من ماء زمزم وتمتعنا بالمسجد  
الحرام ودخلنا مقام الخليل ابراهيم وقضينا المناسك فحسب ان يقبلنا الكريم ثم  
ثنينا الزحال ومضينا الى زيارة صفوة ذي الجلال واقمنما شاء الله تعالى ان

نقيم عند الرسول الكريم ثم عدنا راجعين والشوق مقعدنا ومقيم حتى اتينا  
منبع البحر بعد ما شهدنا من العرب كل عجيبة توجب صوم الدهر ونزلنا في  
الوابور وتم علينا القدر المقدور فكم نام الوابور على جنبه الايمن والأيسر وكم  
تغافل عنا وشجر فكان يرتفع بنا حتى نسمع تسيح الاملاك في السما وينزل حتى  
نسمع تهليل الاسماك في تخوم الماء الى ان كتب الله لنا السلامه وشاهدنا الحيوان  
الذي يقال له أبو سلامه فلما بلغ الاستاذ مجيئنا سالمين وعودتنا غانمين وهو اعظم  
اصحابي واجمع احبابي كتب اليّ قصيدتين احداها جد خالص والاخرى  
هزل مالمص فاوّل الاولى

### شعر

بدر المحاسن بالزيارة شرفاً ظبيّ مني قلبي لادوائي شفا  
وهي قصيدة طويلة مفيدة لكل قبيلة واول الثانية  
ديك المسارخ بالمسارج رفرفا جعل القوافي للمسرّة رفرفا  
فهي القصيدة التي طلبوا مني شرحها كما تقدّم وايضاً سألتني من تجب  
عليّ مخالفته ولا تعجبني ما لفته وهم بعض اخواني الاراذل الذين منهم طالع ومنهم  
نازل ان اصنف اكدوبة لطيفة واضحوكة منيفة شرحاً لهذه القصيدة  
مشملة على تعقيد ما حل من الفاظها البديعة البليدة فأجبتهم الى ذلك  
تاركاً للثواب معرضاً عن طريق الصواب متمسكاً بشاريب هدايب جلايب  
مساليب جنينة الازبكية متوسلاً بعنابر منابر السكك الحديدية لعلمي ان اهل  
زمني وسكان وطني رغبت همهم عن مطالعة الكتب المفيدة وعن البحث

في كلياتها وجزئياتها السديده واستعملوا همهم وعزائمهم في المجنون فقلت اكون  
فيهم اول مجنون وايضاً رأيت كثيراً من المتقدمين والمتأخرين اهتموا بذلك  
الفن اشد الاهتمام ولم فيه كثير من النثر والنظام وسنورد من ذلك ما دق  
ورق وملأ الورق فمن ذلك قصيدة ارسلها الي بعض الفضلاء الاعيان الذين  
شهد لهم العصر بالعرفان لما صنعت الولا ثم لحناب ولدي احمد اليهم الغشيم  
الحازم بانفت من الادب شيئاً يسيراً طويلاً كان او قصيراً وحازت من  
العلوم اقلها ومن الفهوم اشلا وهي قصيدة تحتاج اليها اللصوص وياهج بذكر  
معانيها الوابور المخصوص فلما حلت تلك القصيدة عندي وعلم بها الحمار والزمار  
والجندي وبلغت مسامع اهل جلساتنا اللطيفة وجمعياتنا المنيفة قالوا لي يا عنيدي  
القوم يا من يخرج الكلام من فيه بالكوم شمر عن ساعد الجنون وخمس  
هذه القصيدة التي كلها مجنون واكشف لنا عن سرها المكنون والاً وحق  
من اكل الجبال وولد الذكور من البغال نصربك بالبيوت ونكسر عليك  
العنكبوت ونزيد في ماهيتك ونعلي فيتك الى ان تفرح وتفرح وتموت فقلت  
لم يا اخواني يا من تزول بهم احزاني اعلموا ان الذي ارسل تلك القصيدة لا اعرفه  
ولكن ظهر من كلامه ادبه ولطائفه وارجوان تعافوني من هذا الشرح اللطيف  
وسأخسها لكم بنغميس واذكر قبل ذلك شيئاً من الزجل المحبوبه بما عساه ان  
يحصل مني في حقه من هفوة وزلل

دور

يا ناظم الايات وحق الاله رب السما والارض ما اعرفك



حتى سألت اللي اتي بالجواب      قال لي اذا تحققت انا اعرفك  
 لكن ظهر لي من كلامك وبان      انك دقيق الفهم ما الطفك  
 هل تقبل الاعذار وتغني الذنوب      عند الكرام العز نسل الكرام  
 والحق من لا يعرفك يجهلك      فاصفح عن الجاني كثير الاجترام

## دور

يا حبر ما تعلم بار الفقير      في مصر يدعى بالعنيد البهيد  
 حتى ذوي النفريخ اذا ما اتيت      قالوا انا بالكلام السديد  
 يأتوا لقولي سامعين طائعين      من باطحي وخشاب لناطرو قيد  
 لما اتي عمي الظريف اللطيف      في يده قصيدة عذبة الانتظام  
 راحوا وجابوا صالح المنيلي      خالاً قراها بالكمال والتمام

## دور

لما راوا ذم العنيد عيطوا      نزلت دموع القوم زلع من جمال  
 قالوا بقينا معبرة في القرى      لابد لك يا عم من الانعزال  
 قلت اذكروا لي ذنب استوجبه      قالوا سكوتك عن كلام الرجال  
 لابد ما تكتب على كل بيت      مائة ملزمة في المطبعة يا همام  
 لما رايت الكل متحكمين      خمستها تخميس لطيف والسلام

## دور

لكن مرادي قبل ما افتتح      في بدء تخميس القصيد اللطيف

في نثر ديباجة عجب من عجب      اجمع من الفيل والخيل والرديف  
 تشبه نهار العيد اذا كان كبير      ويخللوه في مصر خمسين رغيف  
 فاسمع كلامي واعقله وافهمه      يا صاحب الجاه العريض والزمام  
 والقصد ما بيني وبينك هزار      مثل الذي قلته وكله كلام

استفتاح - اعوذ بك من الحبث والخبائث ومما ارتكبه الناظم في قصيدته من  
 حوادث العوائد وعوائد الحوادث ومن عجائب غرائب معانيها الذين شيب الغراب  
 وغرائب عجائب مبانيتها التي فقصوا اولي الالباب قايلها الاديب وناظمها الاربيب  
 الخبر النصيح والبحر الصفيح من ربح في ميدان البلاغة فاعجب ومرح في ديوان  
 المراغة فتشقلب حتى بلغ صيت قصيدته الجار وجار الجار وسمع شهرتها وله كبير  
 وثلاث مشايخ صغار فهي وان تكن لطيفة الحجم الا انها ثقيلة الدم يلتذ بجماعها  
 المحبوب غصباً وتتمت من سماعها القلوب طرباً لا سيما وقد مدحها جماعة من  
 امراء الشعراء وشعراء الامراء وهم الشيخ خنجل وامريء القيس وابو تمام والحاج  
 علي جلط والمتنبي وخرقان افندي وابن معنوق وخميس العدس مدحوها فقالوا

جابوا قصيدة من مدينة خبير      تغزل مدافع للطحال الضاني  
 تخرج من المذفع دما مل صيني      قد الجاموس تطرح فول سوداني  
 تلقى الفوله قد بركة فرعون      واب خمرها تطلع بلح سلطاني  
 جيت افتح البلحة لقيت جواها      الفين سجارة من زمان الطوفان  
 قال لي الغزول ولع سجاره منهم      طلعت برادع برد شغل الشيطان  
 ثم ولما لاحت على هذه القصيدة انوار السعادة وفاح عليها صنن السيادة

واطلع عليها العنيد النبيل شارح ديك المسارخ ومؤلف حزب العنيدل اراد  
ان يكشف عن نجاستها المغطى ويرشف من جناساتها الزغطة

بتخميس محكم الخروج لا الدخول يصيء كما ييؤ ييض المعزول  
وكان ابتدائي في هذا التخميس النجس الساعة ستة من رجب القابل سنة شوال  
الماضي وسوف نتخلص منه ليلة الظهر الاعظم من يناير سنة كانون ياقاضي  
وقد خمسها بعض اولادنا بتخميس لطيف كما اخبر عنه يرم شريف ولكن اسمع  
تخميس العنيد اولاً بلا دربكة لان اصحاب الميت ليسوا اولى بالبيكا وهو

بالابسأ طربوشه العبوديے يا غائصاً في الليل بحر سعودي  
قد قال لما رده العبوديے شمس الدجى برزت من العنقود  
فتباهت الحسناء بالعنقود

اكرم به من شاعر قد يجحا في المدح حتي صار مثل المنفعة  
فاقرن مع خرفانه واستنطحا واستن من افراخه بدر الضحى  
والشيصيص كدنة الجلود

لك في مقابل كل بيت جديه سيقث اليك كأنها محضيه  
فعدت بطوب القطر نحوك صديه وغدت تجمعع بالمسارخ فتيه  
بترعرع وتبعع وجلود

شعر بليغ قد بدت سواته وتصربت في المشركين عصاته  
وترصفت يوم النسيء رواته شوقاً الى الفرح الذي اوقاته  
نطحت عواصرها بكل عمود

من مدحك ازداد انتعاشي والقوى      وامرت نبلي بالقعود فما انطوى  
فافتح هناك فقد اناك مع استوى      فرح غدا في العيظان وفي الهوى  
بتفلس وتلحس وتلحس وتعود

يا من فتحت لكل بيت مخرجا      ونظمت شعراً من رواه استنجا  
لك في مناخ الانس واصطبل الرجا      فرح يريك ذوي المعافر في الدجى  
وسط النهار كحبة بالعود

انعم بآيات لهي فرجت      وقصيدة اذكار فكري مرجت  
فكانها بالانس حين تخرجت      فرح نفوس اولي البطارخ عرجت  
في حيه كاللذل المعقود

اصبحت في مدح المعاند لائصا      وبلغت للشعر اليتيم بلائصا  
وعلاك ان رفض الحمار رفائصا      فرح اذا دببت فيه فلائصا  
تلقاهم كجماعة وعقود

قد كنت في مدح العنيد محصلا      ورفعت حتى صرت مثل المتخلا  
فكساك لما شئت في بيت الخلا      فرح كأب به تباريح البلا  
سطعت كساطع بيضة التمرد

ماذا يضرك لو اكلت المسطبه      وبلغت عامود الصواري والعبا  
لكن كواك الجوع قلت مقربا      فرح تبراأت الما كل من ربا  
ساحاته عن رغم كل حسود

قل ولنجاسة هذا البيت عن اخواته خمسناه تخميساً آخر فقلنا

لو كنت تفتح في الزراب مكتبا      وتعلم الناس المقال الكاذبا  
لوقاك من أكل البرادع والصبا      فرح تبرات المآكل من ربا  
ساحاته عن رغم كل حسود

لما راس إبليس حظي اقسا      ان لا يجيء ولو تداركه العمي  
لكن تأمل حيث قال مهاضما      يا حبذا من يشبه من ادى التما  
سبح الكبار على رخام الجود

انا من كلامك لست بالمتعود      فلا شوبنك مثل عجل احندي  
انت اليميش اخو الحشيش البعلد      رب الحصافة والصفافة والذي  
نظم الحظوظ بقرنه المفرد

لا سيجي كلامك التجمدا      ولا قلبك عامدا متعمدا  
كيف السكوت وانت شيخ مقعدا      واخو الغطيس الطلطميس ومن غدا  
مشمعلا كشمعل الاجرود

بيتان قد فخر عليه لاله      والحرطمي والبرطمي نظرا له  
لما يراني قمت منتشرا له      في البزرميط وفي العبيط ترى له  
ابدا تخاريفا كلع الفود

لو خلل النظم البليغ كلفته      ما فاق جربان النوى في حته  
فانت اويقات مضت في فحه      لو انصفت ايامه لم تائبه  
الا بفلحوس الندي المفسود

بالفت في مدح العنيد تقصا      وغرقت في بحر الخمور مقرصا

ناداك جرجيم وفي يده العصا ياراكباً في الماء يبتلع الحصا

عرج فهذا منبع البرمود

نظم القصيدة ليس بالمتحفظ خال من التعقيد غير مشلفط

حصنت قائله عروس المربط بالقارطين البارطين العابطي

ن القامطين السامطين السود

رفض على اهل البديع بالاربعة وافتح لشمرك في جهنم مطبعه

اني اعيدك بالهوى والزوبعة والمسطعات المعطعات المرتعا

ت المبطعات مبرطعات عهودي

ناطحت ذا القرنين في بيت السكن واخترق شمرك عن فطورك فول وسمن

اقسمت بالقول المهول وسي حسن لقد ارتوى كبش النوى من قبل ان

ياقي له فرح بغير شهود

هل قلت ايات القصيدة من ورا ام صفتها بالليل في قطع الرا

انت المكم والمعم بالفرا شيخ البلاد ابو العناد اخو الجرا

وم ارتوى بشرة وبرود

لم اخل شمرك قط من تبويظه يا حاسب التاريخ في محفوظه

ان رمت يوماً ترتوى من بوظه تاريخه بمحظوظه وبظوظه

فرح المعاند غايه المقصود

تمة - حكي عن النمرود بن كنعان انه دخل على الملك الظاهر وهو جالس

في معج الغرام ويستأن السقام ومعه ناردي الحكيم والوهيدي معبد والزناقي

خليفه وخرفان افندي الدهل وهبصم باشا العتل وسيدنا سكروت المغفل  
فانشدهم هذه القصيدة التي اولها  
شمس الدجى برزت من العنقود

فطربوا اشد الطرب وعجبوا اشد العجب وتبسما بالفضب حتى امتزجوا  
بالضحك وامروا لقايلها اي لناظمها بجائزة عظيمة فطرب وضرب وزعط ومعط  
وكان من الصالحين افندم . ولها فوائد أخر لا ينبغي ذكرها في هذا الكتاب  
لانه من المطولات ولكن اذا اردتها فراجعها في كتاب مدافع الغرام ومساوق  
البرام للشخ البنزغوي

### فصل

في حل الالفاظ السهلة من هذه القصيدة التي لا تحتاج الى مراجعة  
ابداً . قوله شمس الدجى هو الفسج الذهب قوله من العنقود العنقود هو  
المفراك المهليه الذي يهدمون به الجبال الشم في بلاد اوربا . قوله بدر الضحى  
هو العبادة الحسيني قوله والشبصيص هي الكلمة المدموغة وقيل انها الترجمان  
المسحور الذي يسرق نبايت المطر في ايام المحاورة . قوله فلهوس الندى  
الفلحوس هو نبات سيال يجري مع البق في الكتب . قوله المفسود المفسود  
هو الناموس اللومنجي الذي له دخل وخرج في قعور العصاة . قوله متشملا  
المتشمعل هو المرأة الصالحة وقيل ان الشمعدان الاحق . قوله الاجرود الاجرود  
هو الفقوس الجرلجي وقيل ان الطبل الجزمجي وقيل ان فرعون الصغير . قوله  
منبع البرمود البرمود هو الثلج الناري وقال الكركش انها الجزم الساريس

وقيل انه الحصان الكذاب . قوله القارطين هو البيت الحامض . قوله البارطين هو الرجل الممسوخ كتاباً الذي تحولت صورته الى صورة الف ليله وليله . قوله العابطين العابطين هي الارض المملوكة للغير وقيل انه الذباب الوحشي . قوله السود الاسود في اللغة هو لبن المصفور وقيل انه السيف القطن . قوله المسطعات هو العقد الفاسد وقيل انه الفكر الهامد . قوله المقطعات المقطعات هو الدرويش اللبني وقيل انه السحاب الخلواني . قوله مبرطعات المبرطعات هي الارض الصلبة . قوله عهود اليهود هو الصندوق الذي يخزنون فيه البحر المالح . قوله شبح البلاد هو بيض السمك البري . قوله ابو العناد العناد هو الزعبوط الاورباوي وقيل انه القرطم الحديد . قوله اخو الجراد هو شاهد الزور وقيل انه الحمار الشاهي . قوله بشرارة الشرارة هو الرجل المعير وشقيقه البرود قوله تاريخه التاريخ في اللغة هي الشمس الليلية وقيل انه الطفل الذي عمره الف سنة بالافرنجي . قوله غاية المقصود المقصود غفران الذنوب وستر العيوب والحج الى البيت الحرام وحسن الختام - تمت

ومن مجوفي ايضاً الجواب الذي ارسلته الى صديق لي كان في دمنهور ادام الله لي وله وللمسلمين السرور وذلك من كثرة الاشتياق اليه وكثرة الحنو عليه ووعدته فيه اني ازوره ليم سروري وسروره وهو سلام مضحل وشوق مستقل حمار وحلاوه محشي شياطين واباوه ادق من فلفل سعودي وارق من قفطان اليهودي ان فتح نج واذا شطح نطح امر من سكر فرشوط واحلى من ملححة اسبوط نخص حضرات منكبين المديرية ومفتتين حيطان السدريه .



من اذا ركعوا صاموا واذا سجدوا عاموا واذا اشتغلوا بلطوا واذا بلطوا شلفطوا .  
ثم نخص من بينهم الحبر الهام الغشيم في النثر والنظام فنصل الاوليا وصهرميج  
الانقبا الصادق في خلف الوعد حضرة شيخنا ودينورنا ومعلمنا مصطفى افندي  
سعد متع المسلمات بشخيرهم وادخلهم في احدى طاقات مناخيرهم بينما انا قاعد  
في سيرى وحاطط شوكتي في قنما غيري اذ دخل رجل سباعي وراح ماسكني  
من صباعي فرايته رجلاً محترماً فرحت قاشطة حنة قلم وقلت له من اين اتيت  
ياسفطه فقل لي من على سطح البوسطه واعطاني جواب كبير يطاع الدلو من  
البيير فشرمطنا الجواب وعملناه عنية للباب ولحسننا الكتابة والتزمنا الاجابة  
ولا بد ان شاء الله تعالى من الحضور وتنظرونا يوم الجمعة عند ساليان افندي  
الوابور ولما فرغنا من العمل شرعنا لكم في قطعة زجل المطع يقول

سر يانسيم اول شعبان بلغ سلاحي للاخواب

دور

خذ دي السلام الحباسي من قبل ما اعدل راسي  
على حبيبي وتاج راسي بدر البدور عين الاعيان

دور

في كل ساعه والثانيه باعت سلامي بالغنيه  
لعمدة الخيل والمنييه صاحب الخل المنصان

دور

رجلك يمينك وشمالك ظهرك سلام ثاني جالك

يفشلك وينشي انجالك بالمسك والعنبر ملاس

دور

حصنكم بولاد رايه والبرد ونفيسه الجايه  
والعسكري الي في الحايه والحاج سمور البرداب

دور

ياصاحب الرأي الصايب بالابس اللبس الرابع  
شوقك ملاست زكايب دا هجر والا وذن حصاب

دور

حسن الخلق من معروفك واللاطف والذوق في جوفك  
رب السما يامن خوفك ويلعك طوخ وام خناب

دور

اقسم بمن زغط الورشه وغمس العيش بمارشه  
ونف نزل ميه هايشه لابسين شنت واكياس دخان

دور

في كل كيس خمسين حاره واربع قماويه شياره  
وكليم عليه الف ستاره راكبين خيول خرفان

دور

اني اجيالك متعني بالشرط ما تسأل عني  
وان هود الليل تاكلمي تبقى جدع شيخ الجدعاب

دور

لك رجل في المضحكخانه وامشير ونص السخفانه  
بكره اجيب لك خشفانه نقلع بها عين الشيطان

تم

السلام عليكم عليكم السلام كاتبه بخطه الذي لا يعرف بري القلم من  
قطه كناس عموم البنادر والمراكز حسن افندي علي الآلاقي العاجز

تم الجواب

ومنه

ما ارسله لي الشيخ رمضان غفر الله لي وله ولجميع الاخوان ايها  
العم اليهلول والغنيد الشماول والغول الجاول الحمد لله على السلامه ونهيك  
ببلوغك الحج وزيارتك صاحب العلامة الشفييع يوم القيامة وبعد - فان  
عندي من الاشتياق اليك مالو حملة حمار ليرطع ولو سمعه جبل لوقف وحده  
وتزعزع

شعر

يا خفيفاً قد زارني في زعيط	ليلة تزدرى خلاص معيط
قلت اهلاً ومرحباً بحبيب	غائب عن عيون صب عبيط
لطف قلبي على الغلابه امسوا	في كروب من قلة العمريط
ملاوا عبيهم بكيل وفي	واغشا هارباً من اللهلوط
يلحسون الصخون لحس جياع	حيث امست جيويهم شليط

كل عام تخرج من غير عسر      ويسري بيء ولو في البقراطي  
وهي قصيدة طويلة لا أذكر منها إلا ما ذكرت فخمست منها ما اتى في  
جوابه وذلك لما عمت على جرابه وهو اي الخميس

كبرتونا في الطور يا بعيطي      في خيام كانت بقيط القبط  
قلت مذ قمها هري زعبوطي      يا خفيماً قد زادني في زعيط  
ألمة تزدرى خلاص معيط

حرسونا باعبد منايب      حظم مقتنا بضرب عجيب  
حين جاء الحكيم يعوي كذيب      قلت اهلاً ومرحباً بحبيب  
غائب عن عيون صب عيط

حين حسوا بالضرب فينادسوا      ولنا بالعصي جسوا ومنسوا  
حسبي الله فيهم لم ينسوا      لطف قاي على الغلبة امسوا  
في كروب من قلة العريط

كم غمير اتى وكم عسكري      راجياً ضربنا بكل عصي  
ثم ان الحجاج من عظم عي      ملؤا عيهم بكل وفي  
واغشاها ربا من اللهلوط

حسونا والله من غير داع      فرأيت الهروب اوفى متاع  
وتركت الحجاج في وسط قاع      يحسون الحسون لحس خياع

حيث انست جيوبهم شليط

يا بليغاً في كل نظم ونثرٍ      قد حدها البيطار من قلم ظفر  
 كم دعالي وقول من غير فشر      كل عام الحج من غير عسر  
 ويسر نجيء ولو في البقوطي  
 ثم ذيلها بعض اصحاب الشيخ بالاسكندرية فقال      وانا خمست ذلك  
 المقال فقلت

حب قلبي مديلاً مجنوناً      كان في الخبص والتقى معجوناً  
 قل بعد الاستاذ قولاً مصوناً      هي جاءت لك القصيد مجنوناً  
 راجياً شرحها بقول مشوط

عاطيها مزوجة بشذاها      واسقنيها ولو بنصف كراها  
 واقضنيها ودس على من شراها      واهدنيها من بعد شرح تراها  
 اعيني في الغيظ او في الطشوط

تاق قلبي لذا الظريف المصنّ      من ذرى حسن كل ظبي اغنّ  
 قال شعراً كصوت زهر المغني      يا بليغ الزمان عذراً فاني  
 لست احلاً لذا القريض الجعيط

انت فقت عن حصاني علاماً      واذا لم اركبك اركب على من  
 انا اعطيك ذا المتاع استلاماً      ثم اهدي السلام ايضاً على من  
 في وابور البرور او في المحيط

ثم جواب الاستاذ الشيخ رمضان وقصيدته وتذييلها وما عليها من  
 التخميس ثم اجيبته ردّاً على جوابه وتزييقاً لكتابه وهو

سلام شادد حيله سلام يلعب بديله احلى من الشهد النادي واشد  
 من برد السنه دي لايسد ولا يمد ولا يني ولا يهد ولا يضر ولا ينفع  
 ولا ينظر ولا يسمع كأنه فروج لا يموت ودحروج لا يفوت اخص  
 بذلك قنصل الصالحين وعمدة الفلاحين سلطان المراغة وافصح اهل  
 مغاغة ثمرجي اهل ضراوه وقنبرجي اهل ساوه مولانا واستاذنا الشيخ  
 رمضان افندي حلاوه باغه الله سؤله وجعل الى دار السلام وصوله امين  
 وبعد فيا ايها العالم الجماعي رياشارب الادب بالبلاصي اعلم اني قرأت جوابك  
 اللطيف الذي خرج من فيك الشريف ورددت عليك بحسب الامكان  
 وسأهديك بقصيدة مثل قصيدتك باعزى الاخوان وهي

اعداء شينجي لازاوا مساخيطا	كأنهم نصف ثوب في مساخيطا
قوم اذا استعبطوا عبطوا وان خبطوا	خبطوا واربطوا كانوا ملايطا
والشيخ لازالت الآمال تخدمه	في جحفل كان ابي من فرح طيطا
يفوق عن اهل بلده باربعة	علماً وجهلاً واحساناً وقنيطا
وزاد عن اهل هذا الثغر اربعة	جوداً وبخللاً ومعروفاً وثقيطا
اهدى الى مكاتيباً مضغفة	بالمسك من فيه شعر ما به ايطا
يا صاحب القامة الحسنى وبدر دجى	كأنما شطروه بالبلسبيطا
يا سيدي انت مفتاح العاوم فخذ	رجلي لضبتك العليا سقايطا
لك المواعين في بحر البديع	ولي مقداً تحو قاملها قراميطا

باسيداً ما له في الحسن من مثيل ولو ندور في الدنيا يركبها

تمت

ولما فرغنا من القصيدة باطل شرعنا لكم في قطعة زجل

المطلع يقول

ملا مدد ياشيخ رمضان ياشيخ مشايخنا الاعراب

دور

مني سلام لك طيب من قبل ما اكبر واطيب  
على هام فاق الصيب في الجود واسمه الشيع رمضان

دور

غابت انا قاعد قايم وعن مكاتيبك نائم  
اترك حديث مع وحاتم وامدح نذك ياشيخ رمضان

دور

اوليتك المضحكخانه من شهر توت للسليخانه  
بكره اجيب لك جبخانه من منفلوط للمسيو حصان

دور

ان كان حداك جمهور عاصي من غير الات ولا مخاصي  
حط الجميع في بلاصي وابتهم الكل الديوان

دور

حتى يطيعوا لك حكمك والامر والنهي برسمك  
خديك هناك وابعت ختمك لما نشكه في الفرمان

دور

اقسم بمن زغط المسجد وفك ريقه بالمدود  
ونف نزل عجل اسود شال وكالة ومية دكان

دور

في كل دكان مية اقليم ونص سجاده وكليم  
وعلبتين من فرن سليم في كل علبه مية خرفان

دور

لابعت الشرح بتاعي مع خالك الحاج رفاعي  
راكب على ثور قلاعي واحزم عليك باشيخ رمضان

دور

حسن الآلاتي جاه شيه باذا الجلال استر عيه  
واملا بخيراتك جييه واجعل وفاته على الايمان

تم

ومنه - زجل كنا ارسلناه للاستاذ الشيخ رمضان يتضمن عزومة

اختراعية المطلع يقول

يا اخا التور والبغاشه والقباهه نطسلم لي على رمضان حلاوه



## دور

نظرة مكن روح اسكندرية      بلغ اخواني العزاز عني التمية  
قل حسن باعت لكم قطعة صينية      والطعام معجب بتيهه والزهاوة

## دور

والطعام متقون وفاحت له روايح      لا ثقل عنبر ولا مسك النوايح  
حضر السلطات قوام واكتب لوايح      للفواكه واليميش من غير بطاوة

## دور

والفوط وايا السكاكين والمعالق      والشوك لاجل المشاوي والمساق  
سكت الشربة اذا جاءت لك تخائق      بالبهار والمستكه زادت طلاوة

## دور

بالبهارات تبقى شربه بنت شربه      او بتريه وقوطه او شكنبه  
شوف طبق سيته يكون من غير مكبه      حط فيه لحم السليق من غير سهاوة

## دور

ومصممه طيب وكل عظمه ودهنه      بقدها اتمتع بذي القرنين وسمنه  
حين يجيك في الاكل ما يفر كرش تخنه      فسخره باعم بالعرشه النقاوة

## دور

او بسكينه اذا كان سخن واصل      واجتهد في الاكل لا تقطع وواصل  
كل هردومه تجي بالقل واصل      ست اقات من وسع والعيش علاوة

## دور

بعد ما ينشال يبجي لك يا بن ودي      صحن باميه بس سبب دي وكل دي  
بعدها كل من فطورات ابن هندي      والكباب الي استوى بعد السلاوة

## دور

بعد اكلك في الكباب يا ذا اللطافه      شد عزمك للقطايف والكنايفه  
والمخاشي صنعة ارباب الظرافه      واقصد اليك تلقيه صاحب عناوه

## دور

تلقه رومي دسم واسع معي      لوز وجوز وزيب مع صنوبر مخي  
دكها طيب ولا تقعد مصبي      دكت الناس القرومه اهل الدهاوه

## دور

بعد ديك الملك جاء الجلاش يزمر      والهريسه الي عظم الشخ تسمر  
التفت ياخي للحم المحمر      بالبطاطس كل ودكك بالهراوه

## دور

اجير الارميك مع القرع المسبك      والبذنجان والفضوليه والمشبك  
اكسر القبه وكل ما بن معاك      شغل اهل الفرس في وادي سماوه

## دور

كل سمك اصناف وكل بعده القرواني      عن بريك والبسكويت يفتيك رواني  
تلقى بقلاوات ولحمه وبيض صواني      روح لستي غريبه كلها يهناوه

## دور

كل مقارونه وروح للشركيه      هز ديلك عندها وارقص شويه  
يا اخينا لو نظرت الالمطيه      كنت تحري في الطينج جري بن آوه

## دور

ان جريت احذر من الكفته تحوشك      خذ ثلاثين اربعين ما بين كبوشك  
في اللبن والرزيب لي هبوشك      لاجل ممش ييه يعي لك عباوه

## دور

بعد جبرك لانكار الحاج ممش      روح نقيطه عند قرنايط وخرفش  
للقوالب تلتقي الشاويش مفرفش      بأمر الناس بالقيام من دون رخاوه

## دور

بعد ما تبلغ مناك زمر وطبل      الماوشه ونفتى الرز المفلقل  
والخشاف وشني خطر في طقم يهل      او شراب عتاب وقاطع في الحلاوه

## دور

اغسل الايدي وقوم حضر سجاير      والقهاويي بالسكاكر والمباخر  
واكرم الضيف والطيفلي والمسافر      لاجل كل الناس يقولوا لك براوه  
فصل في المنزهات وانواع المشومات اللطيفه

## دور

ان زها المجلس وزاد تفريح وشعشع      والفؤاد صار من مسراته مرعرع

او صدح طير الهنا في الروض ولعلع خش بستان الزاهه والندوة

دور

روض تضير بهجه مطير كله فوايد والندی والطل ناظم فيه قلايد  
والصبا كام له على الاغضان عوايد الاعندال والميل واذهاب الغشاوة

دور

نرجسه سل المهند من لحاظه يحجب الورد الزهي ويريد حفاظه  
والبنتسج حاف على النسرین وغازه اوقفوا الیسیم على وسم الدعاه

دور

والربيع ضاحك من السحب البواكي والشجر عامل على الربوات بواكي  
مندلو والجلنار حلوا البواكي عن كام الروض وزاد الماء صفاوه

دور

والبساط بين الرياض منقوش بلولي والجلوس فيه الاحبه حلولي  
يا اخا الشوق روح لحوليه اسئلولي يجمع الاحباب ونجعلها سلاوه

فصل في ذكر بعض المشروبات

دور

يانداما حضروا بنت الدوالي سربها من كل ادواني دولي  
لو عزولي راح وشالي او دولي ما يزيد قلبي عليه الا قساوه

دور

والنبذ والمعبري شرب الاماره والحشيش الى يعبوه في السجاره

شيء هنا بلدي وشيء جا من بخاره      واترك الكافور ودخان اهل جاوه

دور

احذر البوظه تجبها بم خشمك      ما تجد منها انتفاع غير هري خشمك  
اشرب البيره يفوق عظمك ولحمك      والكروزه شربها يجلي الصداوه

فصل في النهي عن المعجون

دور

اترك المعجون ولا تاكل يباره      قال لنا السيد حسن حمزه عباره  
تحرم الانسان يذوق منه غباره      اسمعوها بالنأني والصفاه

دور

من اهالي اسكندريه شيخ يسلي      كان دخل سر المرستان قال يصلي  
النفث شاف تحفجي قاعد مغلي      مرتبائانه وكاسيها كساوه

دور

والدوا والزله ويا المربه      والحبوب والبرش في قدره وعلبه  
حط سفرينه واخذ حته وحبه      راح مطوحهم وماحيم محاه

دور

اشترى له عود قصب حين جا يروح      قال امصوا في الطريق ريحنه يفوح  
راح على الساحل دخل مركب يطوح      بي ذراعه وارتمت اعضاء رخاوه

دور

ادركوا النوم يوم وليله يا اكابر      والطباب طيب وكان مركب متافر

ابقظهُ الرئيس وقال هات البشائر      شال بعينه شاف رشيد ازداد بلاوه

دور

ضاق عليه الوقت بات في صحن جامع      قال ابات للصبح ما في حد سامع  
هو د الليل شاف حرامي جي طامع      في شمشيره ولم يقبل رجاوه

دور

خاف على نفسه هرب فوق المناره      قال يموتني وانا موتي خساره  
حصلوا السارق وكان صاحب جساره      نط خايف من هلاكه والرداوه

دور

بلتقي نفسه حدا الدكات مصدر      قط ما سافر ولا جابس خضر  
انظروا فعل الحشيش لما يغبر      في الدماغ يا اهل النباهه والذكاوه  
فصل في ذكر اصحاب المغاني

دور

يا أخلايا ازيلوا مشكلاتي      وارحموا الشيخ العنيد حسن الآلاتي  
بردوا بالحظ والمغنى لهاتي      اجمعوا اهل الصبايه والصاباوه

دور

حضروني كل الآت التسالي      والقنون والرق والناي ياموالي  
والكمال والعود طنبور بن غالي      واحمد اللبسي يناغي البعود نفاوه

دور

مثل خودة تحضن الطفل الصغير      وهو يب حظه وتبريحه مخير

والمحجر والمربع والمخير شغل ابو شل الفقيه له فيه فتاوه

دور

يوسف الحسن الفريد مشرب لوحده وازدها الصراف ومحرم ثم سعه  
لكن الوصل الاصيل في الكل عبده والجندي مثل جوهر زاد غلاوه

دور

باسميريه قل لشتور الغاني قل وذكرني المعاهد والغاني  
صوتك الهادي الندي المطرب شجاني نسمك صحوي تغلينا نشاوه

دور

والانيس احمد حسين للحظ مدعي والتهاني في سماع حنفي بن يرعي  
والنديم صوته الرخيم مطرب لسمي واسمع العقاد ولطيف ملبان هداوه

دور

لحن عبده للمسامع شهيد صايف لكن الادوار كلامهم سم صايف  
آه شربت الصبر من بعد التصافي بدلو بالراح وزيل عنا الغباوه

دور

يا اخي والله لحنك فيه خساره مثل شاهي عال تقطه في البصاره  
شوف مؤلف غير زبونك فيه بصاره يتقن الادوار ويكسيها جلاوه

دور

اتبع لك خبر من اهل الفطانه واترك الي قال عاشرتك بالامانه  
من لسان الحلو بان حبس الامانه سجن ضيق صعب في الصيف والطراوه

فصل في ذكر بعض ارباب الحظ من نساء ضواحي نواحي الاسكندرية

دور

بعد اتمام الندامة والمدامه قم وشوف لي ست محضيه مدامه  
لاتخف عزال ولا تخشى ملامه مجلس النسوان يزيد قلبي هناوه

دور

لا اريد يا شيخ سوى الذات الوسيمه والهزار والذوق والافهام السليمه  
يا هنايا لو تكوب ستي فيميه او عديله معدن الجود والسخاوه

دور

روح وهات لي اسمك وحكيه وسلمه وادعي زنوبه وسلومه وقاطمه  
ناس وجودهم في المجالس لاجل حكمه نسله الصبي وابعاد الشقاوه  
فصل في ذكر السلام على بعض اهل اسكندرية

دور

ياترى كيف حال اخينا الحاج كاطه شيء لطيف محلى هزازه واعبطاطه  
والفتى محمد علي شاب من شياطه شيء مجمله يورث الاعين عماوه

دور

يا افندي الف بنجرو ومرحب يا شهير في العلم والجهل المركب  
بكره اجيب عفشي على ظهرك واركب من بلاد الصبي توديني زواوه

دور في التخلص والاستشهاد

يا اله الخلق جود واغفر ذنوبي وارضى واملا من زلال عفوك ذنوبي



والزباني وقت ما يستذنونني قل حسن عن فضلنا ما له غناؤه

تم

ومن ذلك ما ذكرناه انا وبعض الاخوان في رجل كان تاركاً للصلاة  
وكانت تؤم الناس الى الصلاة في الاوقات عند سماع الاذان وهو عن ذلك  
كسلان فنهيناه عن ذلك المرة بعد المرة والكرة بعد الكرة فلم يترجى ولم يعتبر  
فقلنا فيه هذا الزجل وهو من المجون المستحسن

المطلع يقول

تارك فروضه ذا ملعون غضبان عليه المتحلي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قوم صلي

دور

يا الله السلام يا سنا من الجحود تارك فرضه  
يا شوم سجوده في جهنم وجرسنه في يوم عرضه  
بركع تطير جلدة وشه والنار يترعى في مرضه  
على جحوده في دينه وما يقولوا متبلي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قوم صلي

دور

يا للعجب ما تصليشي ذا جمد والا انا كسلان  
او كبر والا مستهزي او نطع جاهل لظج جباب  
والا سجودك وركوعك يشبه عليك شغل اللومار

والا المساجد ملبانه آفات تراها بتصلي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

دور

يوم القباحه يا خريك بين الخلايق في الزحمه  
لما نجي حاي في عريان بابوص مشال قطعه لحمه  
والناس ترى وجهك كالح اسود بلوب حنة فحمه  
هناك ترى كل الاهوال وانت نقول آه يا ذلي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

دور

كمان سنه تبقى عاجز تعمى وتكثر تعانيرك  
ويسندوك زي العجمي والطفل هاري منخيزك  
واقمل فاحت في راسك وانا تزعق ما يحيرك  
والكبر مزع طاقيتك والمقت شيء بالهابولي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

دور

هو المسبخ امتي يظهر لا بد ما عندك خبره  
ان كنت جاهل اخباره سل من ابوك الشخ عبره  
هو يدلك بالتاكيد في الصدق كذاب الغبره  
اقل من يسمع قوله والي يثق به بالكلي

وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

دور

وكم نقول عندي املاك وتندق صدرك من حقه  
ونقول انا كبسي ملبان وهو معلق بالدقه  
وتغيب ترفع في الشابه هو كبرك حادقه  
مالك كدا بالغ ورنه وضاع حواسك ما نقول لي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

دور

بالعجب حبيب ما ثرائي تحك رجلك في الشقفه  
وتغيب تمصع في روحك هو انا زحمي وصفه  
ما تنقرعشي وثقني الله يخيب ديه خلفه  
روح بات حدا عين الشيطان زخوا ذراع اسلامبولي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قوم صلي

دور

خذ دي النصيحه واقبلها مني واسمع دي اللفظين  
البس بدال العجرو ديه وابرم مع الجوخي يومين  
واطرق على حق المعجون تضحك عليك الناس صفين  
واشت وتبت لي صدغك ومن الكسوف اصحا تولي  
وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

## دور

حسن العييط يعرف قدرك والعزقلاني يقرب لك  
 اقعد حدام طواشي والا تمجّل اكسب لك  
 والا تروح تخدم حاوي بالهت يبقى بلب لك  
 وبيلسك قطعة جلده تبقى نقول دوس ياللي  
 وكم اقول لك بالمعروف يا بوزعيزع قم صلي

## دور

في يوم ابوك الشيخ مسيل ماشي بنم في السكه  
 فقلت له ما اسلامك قال لي الحسيني والجركه  
 فقلت له قولك مقبول هذا زمن علم الزكه  
 قال لي انا الشيخ الضفلى والمحفظه اهي في شلي  
 وكم اقل لك بالمعروف يا بوزعيزع قوم صلي

## دور

حسن الآلاتي قال اوزان برجو من الله الرحمه  
 ما يعلم ان كان شان اوزان خايف من اليوم الزحمه  
 يارب جود له بالغفران وبلغه حسن الختمه  
 يارب وانعم بالاحساب ان لم تسامحني مل لي  
 وكم اقل لك بالمعروف يا بوزعيزع قوم صلي  
 قوله الشيخ عبره هذا هو المدوح كان على نسق ولده . قوله حسن

العبيط والرجل الحشاش الذي كانت تجتمع عليه قطاع الطريق وكان  
اصحابه الذين يعرفونه من مصر وغيرها اذا سرقت لاحدهم سرقة يذهب اليه اي  
الى حسن العبيط ومنعه هدية من المحبون او الافيون ويقول له ادر كني  
يا عبيط فقد سرق مني كذا وكذا وقال لنا شيخنا الشيخ صالح الشرمباصي  
رحمة الله تعالى عليه كان شيخ المقاري على العموم وكان عالماً فاضلاً كان  
يعرف كثيراً في علم الرمل والروحان الى غير ذلك من ما لا يعرفه اهل  
زماننا قال لنا هو انه مرَّ يوماً بشارع قنطرة السباع فلاحته منه التفاته  
فراى دماً ينزل على بطنه فنظر اليه واذا بشيذه مشروط بمشط هو وقميصه  
وجيبه وقد ذهب ما كان فيه من الدراهم وهي نحو الف قرش فتفكر في  
نفسه هنيهة وكان مع وفور علمه وغزارة فهمه خليعاً ماجناً جداً فذهب  
الى حسن العبيط المذكور في هذا الزمن وكان له قهوة بالدرب الاجر لما  
بابان وهي واسعة وكانت تسمى قهوة الحرابية وكان هذا حسن العبيط شيخ  
الجميع كما قدمنا فدخل عليه الشيخ رضي الله عنه بعد ان غير ملابسه  
بملابس السوق فوقف قدام الشيخ متأدباً واضعاً يديه على صدره وقوى  
جناحه وقال السلام على الشيخ الفتوة السلام على صاحب الكرم والمروء اعلم  
يا سيدي اني كنت في بلاد حرامى انا وسائر اهلي فمنا النوري والشرطي  
والصهرنجي الى غير ذلك من صنعة المصوصية فبحثت من بلدي الى مصر  
وانا اريد الكسب من صنعتي فقالوا لي لا يتم لك ذلك التقويط الا اذا  
انتميت الى الشيخ حسن العبيط فانظر ما تراه من امري باليب فزعت

الشيخ على النقيب وقال له اقرأ الفاتحة واجمع من اخوانك كل غادية  
 ورائحة فلما اجتمعوا كلهم بين يديه وصاروا يقبلون يديه ورجليه فقال لم  
 خذوا هذا الغريب اليكم ليصير له ما لكم وعليه ما عليكم فقال الاستاذ الشيخ  
 صالح رضي الله عنه يا سيدي باطويل الذراع يا واسع الباع انا لا اريد  
 السروح مع احد الا مع الذي كان البارحة سارحاً في قنطرة السباع فقال  
 الشيخ العبيط من كان في قنطرة السباع البارحة من الاخوان فقل النقيب  
 يا سيدي كان هناك البارحة محمد سليمان فقال له الشيخ يا محمد اسرح مع  
 اخيك صالح وكل واحد منكما يكون لصاحبه كالاخ الشقيق والصاحب الناصح  
 وقرأ الفاتحة على ذلك وكل من الشيخ وتلاميذه حاضر وناظر هنالك فقال  
 الشيخ صالح يا شيخ المشايخ هذا الرجل اعني محمد سليمان صار صاحبي وصديقي  
 وعمدتي في سعتي وضيقتي ومساويتي في طريقي غير انه ناقص علام ياعم  
 الاعمام ثم ان الشيخ صالحا رضي الله عنه فكّ الزائر عن صدره فبان الجرح  
 الذي هو فيه وقال ايصح هذا الجور من الرجل النبيه انظر ما فعله بالمشروط  
 وكافته على هذا الغلط فقال العبيط انت فعلت ذلك يا بن سليمان قال  
 نعم فعلت يا خوند الزمان فقال له العبيط اعطه ما اخذته منه يا ولد جزاء لك  
 على ما فعلت من النكد فاعطاه ابن سليمان ما اخذه بلا مشقة من غير زيادة  
 ولا نقصان وبعد ذلك امر الشيخ العبيط بمده في القهوة وضربه علقه شديدة  
 بين الاخوان ثم ان الشيخ صالحا رضي الله عنه قام على حبله وشمر عن ذيله  
 وقال اسمونا فاتحة الكتاب فلما قرأوها قال اعلموا يا معاشر الاحباب اني لست

بالحرامي ولا الكذاب وانما فعلت ذلك لأخذ حقي منكم واييس لكم جهلكم  
 بصنعتكم وانا صالح الشرمباصي المعلوم شيخ المقاري على العموم فلما علم العبيط  
 منه ذلك قام وترامى عليه يقبل قدميه ويديه ويعتذر ويتذلل اليه وقال  
 ياسيدي حيث انك عملت ذلك العمل وحقق اليك قد وصل فالمرجو منك  
 ان لا تواخذنا بسوء اعمالنا وبيع افعالنا وهذا خصمك قد ضربناه وعلى فعاله  
 عاقبناه فقال الشيخ رضي الله عنه حيث ان حقي وصل اليّ وصرت لالي ولا  
 عليّ فالسلام عليكم ورحمة الله وبركاته . قوله والعزقلا ني يقرب لك العزقلا ني  
 هو محمد بن علي الفكهاني الحشاش الكبير الذي كان يأكل الحشيش بالعيش  
 وعاش مائة سنة ولم يحصل له في عقله ادنى طيش وله وقائع مشهورة ولبالي  
 مذكوره كان في عصر العبيط المتقدم ذكره . قوله حادق هو والجوخي المذكور  
 في الزجل ايضاً كانا رجلين مشهورين بصنعة الحطب معاصرين للرجل المتقدم  
 ذكره ومن المجون ايضاً ما ارسله الي بعض الاصحاب الاخيار الشيخ احمد العطار  
 وهو حضرة العنيد المحترم والفاضل المحشم . افضل الزجاله . واكمل الهزّاله  
 صاحب الازجال المشهورة والايات المشكورة اعلم يا صاحبي اني كنت في مجلس  
 انس وانشراح وبسط وافراح فوقعت مخاصمة وجرت محامكة بين الحشيش  
 والخمر وعظم بينهما الامر وجمع كل منهما العسكر وحارب صاحبه وما قصر  
 وهذه القضية ستعرض عليك وسيقف الحصان بين يديك تحكم بما يراه من  
 الفساد وانظر برأيك يا اخ العناد وهو هذا الزجل

## المطلع يقول

وقعه جرت بين المدام القرقف والبسط لما صار دماها تيار  
والخلق ما بين الفريقين تعيم من كان معاجين ومن كان خمار

## دور

كان اصلها خشوا جماعه البوزه مقصدهم الفكه وكانوا اصحاب  
جاء اليربري يجري وحط الماجور وجاب لهم اربع دسافر طبطاب  
وجاب لهم شفشق وما جور تحنه والموز ابيض مثل رمل المنكاب

## دور

صبروا عليه ساعه ظهروا طربوش مثل العجين خامر مشعشع فوار  
سكروا سوى منها وحطوا ايديهم بفريق مع انقاط وفكه وهزار

## دور

من بعد ساعه مدوا حديده في الجيب وقدطلع وصولين باصاح  
من وقتها قام فكهم ورمهم من داخل الماجور لاجل الاشرار  
لما راوه الاصحاب مزج معجونه فارسلوا واحد اتاهم بالراح  
لما ارادوا يمزجوه جاوبهم البسط يا ساد بافصح اخبار  
وقال لهم هذا نجس لا يمكن انه يجاورني وكله اشرار

## دور

لما سمع منه المدام دي الالفاظ الفت وقال له يا مشوم انت منين  
ايش اوصلك انك تجاور مثلي فت الكلاب يشبه حمار العينين



اذا غلب سمرك تباع بنصيف      والّا بعثاني وقيل مجديديس  
ويزرعوك في ارض قفره سوده      وانا على كرمي ازين الاشجار  
وامك القوطه يجيبوها لي      في بيتها اسكن وغالي الاسعار

دور

صبر عليه لما فرغ هادوره      سرعه برزله البسط جو الماجور  
وقال انا احكي على شراك      اذا انداش من كان رماه المعذور  
اذا شرب كاسك تزين اشراح      وينظروه بين الخلائق غندور  
من بعد ساعه ياتقوه يتعفرت      ولا بقاله في الخلائق تذكار  
من بعدها يقي شبيه الخنزير      وفي الكلاب باخمر تسمى العقار

دور

قال المدام يابسط قولك فاحش      ماتحسب انك في الكلام ذا طال  
قول للادب لازم وحافظ قدري      وصون لسانك لست من ارطال  
اطلع اجيب جيشي قوام واجيلك      وعسكرى يابسط مع ابطالي  
واوربك مقامك واعكسك بين قومك      وارجمك انجس واصفر منقار  
وان كنت ترجع عن جناك نعفوك      ماذا والّا ارح معاك بالمشوار

دور

قال الحشيش ياخمر جيشك اجمع      واركب اعز الخيل وبين بطشك  
وانا اجيب جيشي واقوم لك محرب      وانزلك ياخمر من فوق عرشك  
واربك مقامك عند كل الاصحاب      وابطلك فوق المصاطب فرشك

تقدر تبان في وسط شارع وحدك      الأ مخب مثل مديون مختار  
وان بنت تؤخذ مع اغات السبعة      ويضرب التجار بياك مسمار

## دور

الخمر من قول الحشيش راح محموق      لعند بزميل العنب ياساده  
ولم منهم كل من كان معدود      وارسل منادي في العساكر نادى  
وارسل الى بلج المنوات جابه      وكتب العسكر بحسب العاده  
واقبل الطبطاب وشربات حامض      والعنبري جاهم بعسكر جرار  
واما التبيت جاهم عليه فرق احمر      حوله قتاني مثل قطر الامطار

## دور

واسطف كاسات الطلامع البلور      مربعات فرقف وماء التفاح  
وست تسمى سويه في الاعياد      تحضر وفيها اشعشة للارواح  
حضرت ومعها جيش وقدر كبح الخيل      حتى امتلت للحرب تلك الافداح  
جو للخمر جي الكل باسوا ايده      واعرضوا جمع الجيوش الحضار  
جت للمدام عسكر مشارب تسكر      وجاء الملبس من صلاة الاسحار

## دور

في الحال عمل ديوان ولم الاعيان      وقال لهم قصدي اذبر تدبير  
قالوا الجميع احنا مطيعين امرك      ما تقوله ماضي ورأبك اكسير  
نهجم عليه بالهيس ونكسر جمعه      ونؤسره يبقى معاك في جنزير  
لكن مرادي قبل مشي معكم      ابني متاريس واعلي الاسوار

واضع قلع وابني مدافع بنيان واعمل نعم للخصم واصليه بالنار

دور

يرجع كلامي للحشيش الاخضر ارسل واراه جاسوس يشوف يعمل ايه  
جدع شجاع في الحرب اسمه هندي وراح وشاف الخمر قام بالعسكر  
قام لبس العسكر وقال اجمعي لما خرج هذا المدام من عنده  
كان من مشايدده وجماعة جنده ديا على الاعداء يطول زنده  
رجع لسيدده احكي وكان له شوار من العساكر كل من سكان قمهار

دور

قال له على راسي وعيني اسمي وهم يجري دي الجدع ما قصر  
دخل علمه سلم وقبل يده كان للفتي الطباش جدع اشراقه  
واما اخوه فارس بلغ ابريمي واجمع عساكرنا نفر مع اولضاش  
الى جدع صنديدي يسي الضباش واخبره على الي جري ما خباش  
عائق يسي عندهم بالجدار اهداف لطيف لكن وزنه قنطار

دور

وارسل الضباش لباقي العسكر اقبل بقرق احمر وعسكر حوله  
والبهلوان لآخر مشي قدامه والزلة جت والمريسة في الحال  
غريتهم جت وراهم تجريه بسرعة اتاه فارس يسي الهندي  
من الملبس مثل موكب جندي قلوا اتينا كلنا يا افندي  
مع ستمها الدهنه كبيرة المقدار وكان لهم عسكر شديد الاخطار

## دور

ازيرت ست المربه الحلوه	معها امير طيب ويسمى خلنجاب
قام جلسهم الترياق وست نسخه	معهم دوي مسك الامير المنصان
وكل جانبهم جراوش رومي	مع ركب انطاكي لسان عصفور خان
ومقدم الركب العظيم الاقيون	والحب والبرش العظيم المقدار
والزعفران حبه صغيره لكر	في دولته مخدوم وصاحب تذكار

## دور

والبسط جامه كيف ومعه معجنون	ينقوه من البذرة واسمه سفه
ومرطبان صيني يشيق الناظر	ما احسنه من كيف لاهل اللهمفه
عين الجوز والخردقات لم تسأل	لما انطلت للحرب جيش مصطفه
وجت مواجير بسط وادي حلقه	جمعه وهي تجري لياالي ونهار
أعمل غفير بالليل بحول المرضي	مستحضرين من خصم باغي غدار

## دور

جراوش العود خش عند الدرياق	واخبره صح يمشيه ابرز
وعيش غراب مع بذرنج اتباعه	وقد نصب صيوان ملبج وامترز
افرض بوراق للحروب واستحضر	وعند صيوان الملك قد عزز
وبرزوا برا الخلا عرضيم	والكل سكرم والعساكر حضار
راح الخبر للخم حارب في امره	واصفر لون الغنبري با حضار

## دور

بسط النكت اقبل وجاب المنصف      واقبل حشيش نوفل وصفه حماد  
 وشي طيخ من غسل وطبخه      وبسط ابو الروس جه وعبد الجواد  
 مجمع الاحباب لبالي شتى      وشي حدام من لبالي الاعباد  
 ويمزنوه في البسط خادم شاطر      والبعض منهم يحذموه بالزنجار  
 ويقاب الطابا ويعمل ههنا      لما يكون ناشف يقف في الازوار

## دور

صارت جيوش البسط نحو الميدان      واستحضروا للحرب هم والطاسات  
 لقوا زجاج الخمر لقي اكسر      وجام غراب البين وكانت زعقات  
 والسويبه لما تقدمت شربوها      حتى التبت شربوه وشربوا الشرابات  
 اما التبيذ والعنبري الابيض      على الحروب صبروا الوقت الاعصار  
 لما راوا جمش الحشيش مستحضر      خافوا على الانفس وولوا الاذبار

## دور في الاستغفار

من بعد هذا استغفر الله ربي      من الزيادة والخطا والنقصان  
 ومن ذنوبي وجميع اوزاري      والوالدين والمسلمين والاخوان  
 يغفر لنا الوالي بجاه الهاديه      طه المشفع من عذاب النيران  
 لانني ارجو يكون لي شافع      انا واخواني وكل الحضار  
 لاننا امة ضعيفة واسطه      مذنبين يا رب وانت الغفار

## دور الاستشهاد

الفضل ياما له مدد يا سيدي      لمن تقدم والحلائق تشهد  
 ويعرفوا هذا جميع العالم      وانا معاهم فضل غيري اعهد  
 فحييت اقلد من تقدم قبلي      وكنت انظم في الزجل يا احمد  
 ان كانت اهل الفن ثقبل نظمي      والفضل يشهد والميمن ستار  
 وان يطلبوه ادي الدوي والاقلام      واقول انا بطل وكاري عطار

تم

فانظر يا ايها العنيد وافرق بين الطارف والتليد فلما سمعت منه هذا  
 الجواب اجبته لتلك الاسباب فقلت سلام مرزمن وشوق مرزمن وتحيه  
 لاتدر . وعجبه لاتصر . وعشق صعيد . وهيام هريد . اخذت بذلك  
 حضرة كاتب الجواب وحاسب الحساب ومن هو في البحر المالح بواب . الشيخ  
 العطار غفير الزنجبار ومولي الادبار وحرامي القط والفار . بتكير الزجاله  
 وشيخ الزباله . وشيخ مشايخ الفجاله . من اذا عطش شتموه . وان اكل  
 موتوه . واذا قال قولاً سمعوه . واذا امر بشيء عصوه . اعلم يا طويل  
 الاخوان . يا عريض الاذان . اني رجل درويش . وساكن في الهيش .  
 لا احب الخمر ولا الحشيش . وانا راجل ما اخشيش . والدليل على هذا  
 البرهان ما قلته من الاوزان مطلع زجل

اسمع كلام يا عزيز الاقوام      يا واسع الجود يا جليل المقدار  
 اكبره ثلاثه والزنا رابعهم      البسط والافيون وشرب العقار

## دور

رب السموات والاراضي القادر      اقسم ليفقر كل من كان يزني  
الرجم حد الزاني لو كان محصن      والجلد للغير ثم للنار يدي  
لكن زنا صار عياريه قالت      فيه القبيح قصره مشيد مبني  
فيه الزنا تلقاه ركب بالراحه      في البيت وفي الغيط والقرى والامصار  
خائف على غفله تجي زعبوبه      تخلي لا ديار ولا نافخ نار

## دور

الخمر والمعجون ضررهم ظاهر      لا ينكره الا الغبي والجاهل  
كم بالحشيش ضاعت عقول مشهوره      وكم عزيزا نهان وكان قبل فاضل  
يقعد مبلم مثل حنة طوبه      وتضيع حواسه يتي دائما ذاهل  
والخمر يرمي صاحبه في الهلكات      كم من دما يسفك ويغرب اقطار  
من يتبع الخمر او يهوى الافيون      قول ربما يخرج من الدار للنار

تم جواب الشيخ العنيد الذي لا يبدي ولا يعيد

## صورة

دعوى اختراعيه لطيفه      التي من لبس القطيفه      وابعده من ثمن الخليفه  
ارسلتها لكبير من الامراء      وعظيم من العطاء      يغرر المجد لدى رحابه      ويشرق  
السعد على ابوابه      من سارت بمدله اجنحة الشهره      واستظل بفضلته ذوو  
الحسابه والاثره      وعلت همته هام الفخر      وبشرنا جميل للشا عليه بنواله

جزيل الاجر . وكان ذلك في وليمة شاد اركانها . وافاض على المستمع احسانها وكننت من أمروا بالحضور اليها ودعوا للاقبال عليها ادام الله في طالع السعد ولي اقباله وافاض خير الدارين عليه وعلى آله . تحرر هذا على يد الشهود الآتية اسماؤهم اعلاه والله خير الشاهدين افندم  
عريضة افتتاح الدعوى

احد سكان الخليفة افندم

انا حسن الآلاتي المعلم الفلاقي عنيد عموم المضحكخانه وسائس حمار الكتبخانه المتخذ محلاً مضطراً للمدارة للصوص بمكتب وكيلي العام المخصوص عثمان دجنه الفرنساوي الكائن بشارع توت حاوي انشال وانخبط وانحل واترابط لحرفنكم ما قد فات

وقايع الدعوه وبضايع القهوه

من حيث رياسة عموم المضحكخانه وسياسة خيول الكتبخانه اشترت قطعة ارض تجاه برلين مساحتها سنتي الا تسعة واربعين تشتمز منها النفوس وتنسبط فيها فحول الجاموس وفيها يجلب الناموس ولا ينفع بالقاموس وبصفتي رئيسها بنيتها فوريقة للمصلحه ومحلاً لكل من اراد الفرشحه ولبس المرشحه ولما تم نظمها ولم يبق الا هدمها اقبل المبيض والنجار والمبلط والحجار وضربوني ضرباً يوجب المحبه حتى صارت عيناى من كثرة الضحك كالقربه فقلت لم لاي شيء تضربوني وباي حجة تحبسوني فقالوا لانك باطت وما بلطت وسلطت علينا وملصت فقلت لم انا غني غني تام وما عندي شيء من



الحطام ومن كثرة المحالّ وخلاؤ البال وقلة الاشغال ووقف الحال لا اقدر على  
بلاطه ولا لاطه ولا برطوم ولا خرطوم  
ومن حيث ان عدم الانتفاع بهذا البيت موقوف على ما ذكر وملفوف  
على ما نشر

ومن حيث انكم من المجاورين للمضحكخانه ومن المتربصين للرصدخانه  
ومن حيث ان الماده نصف من رجوع الشيخ الى صباه نقضي عليكم بالسعي  
في تنعيم البيت المذكور او هدمه او نقشه بالبويه اللطينه او ردمه  
ومن حيث ان القوانين القديمة الاثار المستقيمة لا تلزم احداً بتنعيم هذا  
البناء ولا تكلفه باستجرار قلل من قنا الا اذا كان كريم النادي مجيب المناديه  
عظيم الاخلاق طيب الانسانيه والاعراق وسيع الرحاب عظيم الجنب اعلی  
الناس ارومه واحسنهم جرثومه

وحيث اني لم اجد من توفرت فيه هذه الاوصاف واجتمعت فيه سائر  
الالطاف الا سعادة الهام الأوحده الذي لا يلحقه في النخر احد  
فبناءً على هذه الاسباب واشتداد الاوصاب على الاعصاب

التيس من سعادتك اعلان سعادته بالحضور وراكم والمرافعة خلفكم وتحديد  
بعد جلسة لسماع الحكم عليه اولاً باكرامه هو وكل من تمجب اليه بدفع قيمة

ما سبتم هذا المنزل حتى لا اطلع ولا انزل وثنياً بدفع واحد مايم قيمة عطلي  
واضراري امين

امضا  
عنيد المضحكخانه

الكبرى

الحتم

محمد حبيب امونه

امر القاضي

نحن غنير معمل المغيات

بناء على امر الجعرة وبعد الاطلاع على هذه العريضة التي كلامها لا يستقر  
وبعد الاطلاع على المادة ثلث وربع ونصف وحبين من قانون ابن سينا  
نأمر احد محضري هذا المعمل الكئيب بحفظ هذه العريضة واعلان اي انسان  
بالحضور جلسة التحقيق التي ستعقد في اصطبل الجراد يوم عيد الاضحى سنة  
١٢٩٨٨ قبل الميلاد وعلى المدعي عدم الحضور في الميعاد المحدد

اعلان حضور

انه في يوم لا اعرفه سنة ١٤ الساعة ١٣٧١٥ سوداني

بناء على امر هباب البرك المسوحة صورته ابدناه

انا الرافع اسمي بالآلة البخارية اعلاه ست ابوها بنت احمد محضر بسوق  
الحضار بقسم ابو السعود التابع لمديرية قنا قد انتقلت الى رحمة الله تعالى محل

اقامة المعلم حسن شعراوي الساكن بجامع الغاوري بقسم كلكوتا التابع لمديرية  
اسيوط واعلنته بصورة عريضة قفل الدعوى التي محيت كتابتها من باطنه مثنياً  
عليه بعدم الحضور للعمل المذكور في اليوم المعين في الغيب مخاطباً في ذلك معه  
حال موته

ولاجل ان يكون ذلك معاوفاً عند كافة الناس سلمت وتركت نسخة  
من هذا الاعلان المشمول بصورتي العريضة وامر الغنير في صندوق الایام  
ورسم هذا محرمه قصب للبيع افندم

### محضر التحقيق

في يوم شتم النسيم سنة الطور ابوسنة ارجل بعد المغرب بثلاث ساعات  
بسرير النوم امامنا نحن صهرنج الغازين وبحضور هنا بنت بولص الكاتب  
تقدمت قضية عند المضحكخانه وحامل اوساخ السلخانه ضد  
مربوط افندي

حزبيل المتيدة بالجدول العمومي نمرة ٣٠٠٠٠٠٠

وبالندا على طرفي التداعي فلم يحضرا

والمدعي احوال على ما في عريضة الطلب ثم هرب والمدعي عليه نام  
فبثه على ذلك احوالنا القضية على عمل زيو بار لجامعة ليلة ٤٥ من شهر  
بابه وامرنا المدعي والمدعي عليه بالحرب منها واثباتاً لذلك وضعنا نحن وكاتب

الجلسه وطرفي التداعي امضاً آتناً على هذا المحضر

الحكم

معمل نيوار

الجلسه الزغيبه المنكوكه في يوم حرب بأوونه مع طواحين الهواء سنة  
ثمانه الاعداء تحت رياسه نسيم الصبا وبحضور شوال واسبوط ترجميه والشيخ  
ابراهيم حاوه الاعمى كاتب الجلسه صدر الحكم الماضي  
في قضيه نبيه بنت ابو حجازي ضد يوم النوروز المقيده بالجدول  
العمومي بدون نمرة

من حيث ان المدعي سكت عن دعواه واعطى للناس قفاه  
ومن حيث ان المدعى عليه شتمه ولم يسمع دعواه  
وبعد طول التشخير والمداوله مع الفقير رؤي

من حيث ان الجلسه تحددت في الغيب ولم تحضر الاخصام ولم يحصل منهم  
اكبر عيب فطبقة الف فقره الف من الماده زي ما تعرف وللفقره خمسه الا خمس  
من الماده روح لا تروح من فنون باب الفروح قد حكمنا حضورياً باتحاد  
رأيي انا وحدي بالزام المدعى عليه وكافة المسلمين والمسلمات والمؤمنين  
والمؤمنات والمسيحيين والمسيحيات والاسرائيليين والاسرائليات الاحياء منهم  
والاموات بدفع قيمة ما يلزم التتميم نظام عموم المضحكخانه من بلاط وخبث  
وعلم وادب

بحكم لا يكن نافذ المفعول ولا يتوقف علي أياوا مفعول مع اخذ ضمانه  
وحسن ختام تحرر في سنة ما يقطعوا الجريد بفعل الله ما يريد

رئيس معمل المغيبات

وجاويش زاوية

الموبيقات والختم

منتهى اغا الحمار

شهد بذلك ظلماً

بمخور البر ينفع

افندم

شهد بذلك باطلاً

صندوق نعيم

افندم

يجب على محصري معمل المغيبات والموظفين والمتقاعدين بمخزب  
الموبيقات ان يتعاونوا على توقيف هذا الحكم ويحملوا على سماعه الصم وعلى  
تلاوته البكم وان يستعملوا الغش والفارغ والسب البالغ لمن اراد الاعانة عليه  
ويضعوا رأسه بين رجليه متى طلبت منهم المساعدة او رغبت منهم المعاودة  
وان لا يراعوا في ذلك الطرق القانونية والافكار المعجونية بناء على طالب  
معكوس الاحوال ومولد البغال اعطيت له هذه الصورة الوهمية والورقة  
البيضا المقلبه

تحرر في سنة ام قويق

## ( اعلان الحكم )

في يوم عبد الفطيره وموسم خرفان الجزيره الساعة رطايين الا متر  
شامي بناء على طلب الدكتور عنيد الامة الساكن بالوسعه او بالدرب  
الاخضر او بابايا طرا او بخافر عجل العزب والحقيقة لا تعرف انا زينب  
بنت حسن المحضر بعمل المغيات وسوق الموبقات قد اتهمت الى منفلوط  
التابعة لدولة حوش اقدم محل سكن بجيت نصر واعلنت كم نفس الأربع من  
اصحابه الساعة مائة عربي بالحكم الذي لا اعلمه الان ادناه

وحيث انه بالجلسة العلنية بشارع الزاوية الصعيدية الكاينة بشارع  
كنت فين والحب فين بتاريخ منين اجيب ناس سكارى يماخو الجامع  
صدر حكم في قضية تداعي عنيد الامة ومزيل الغمة حسن افندي علي  
الالاتي الاعمى ضد سلام المنزل العامر واخشاب السقف والجرف  
والابواب والشبايك والمناور بملزومية من نزه اسمائهم عن الذكر الذين  
هم دائما في الفكر بان يدفعوا الفردة المقررة على هذا العنيد من سنة يانا  
يانا الى السكة الحديد وحيث مقتضي عدم معلوميتهم بما ذكر قد مزقت  
هذه الصورة في وجه الريج وجعلها اربعة اجزاء بالتصريح وشرطتها الف  
قطعة ووضعها في شارع مليون فته وانذرت المحكوم عليهم بان لا يدفعوا  
المحكوم به لشكرهم وان دفعوا تشغروهم ونقول لهم براوه .

ولكي لا يجهل كل منهم ما ذكر . قد رميت هذا الاعلان في الارض

ورحت بالطول والعرض ورسم هذا الفاتحة والاجر والثواب على الله  
با عدوي

امضا المحضر

زعبط بن معيط

نمرة محررة من العنيد البليد العاجز الفريض المستخدم بنظارة المدرب  
الجديد الى المعلم سيد افندي هانم وقف السلخانة العامرة في شهر هات  
الفلوس الماضي الساعة تسعين تسع وثمانين الافراض من يوم كان ياما كان  
شدكم وعهدكم المأخوذ من هزلكم وجدكم سنة خمسين الف افندم وكنا  
نظمنا هذه الصورة كلها زجلاً طويلاً ولكن نسيناه عند الشيطان اوله  
احد اهالي برخليص رئيسي عزتلوا افندم انا الودين واسمي مليص والمطلب  
بدي اقدم ساكن بجارة روح لا تروح فوق تحت شارع توت حاوي  
واطلع سطوح الشيخ مسروح وافتل تكايه بدآوي المتخذ موضع مختار  
تنداري فيه الحراميه في دفن عم علي التجار وفيه مدقين طعميه وصنعني اعمى  
صراف في ميت قدوس عند المهدي واكل اموال الاوقف كنت اشتريت  
زاوية اعجام وحقها نيكل واحد جأت في المقاس مليم وجرام وسقفها قايم  
قاعد ولا اتذكر من هذا الكلام غير ما قلناه والسلام . وافق ان احد الفقير  
عاب كلامي وونج نسري ونظامي فارسلت اليه هذا الكلام الآتي حتى  
لا يرجع يهاتي وهو هذا

اشنع من عركة عجم وارزل من عجم ويمجر واحزم من طزفش والنعن  
 من عفش نفس واسمج من سخام ولطام وابرد من صرم على رخام اتعب من  
 مرا بتولد واوخم من ملقت طنطا بعد المولد وانت من معمل طرشي  
 واوسخ من بطانة عشي سلام لا فيش ولا علبش اوسخ من الوحل واتخن  
 من الحيش ملطخ بسخام وجله ووراه كل عله وعله تحمله ارياح عرجه  
 تمشي حذارجه بدارجه لا تعطر ولا لتقنطر ولا داهية تموشه ولا وابور  
 يدوسه ولا حيه تلوشه حتى يغبط وش الجنب الي لا هنا ولا هناك المحشور  
 في وشك ظهرك قفاك الوسخ الوحش الي تملي يرتعش المصن العفش المسطو  
 المحش الفجري الموش سيدي شقبيان مقلبان هلا بلا الشيخ ابن فلان  
 دامت رزالتة وزادت هبالته امين

بعد السلام اللابق للمقام وشك فيه اله طوفان وكلام تروح عليه  
 اللومان تملي اشوفك مبهدل وعند مرزل تمشي لي في طشه وماسك لك  
 منشه ولايس لك جوخه وتاكل في خوخه وسحتك ممسوخه ومعدتك  
 مشروخه وبطنك منفوخه عبرة الخلق وعليك غضب الحق على ايه ياملك  
 اقرع ونزهى داير سكران طينه وعريانه التينه وتمك وتهرش وعلى هدومك  
 تطرش داير في السلبطة ومجونك المستنبطه وهذومك شرمطه ما ينفوتك ولا  
 عرس ولا تبلع الدرس ماسك لك كتاب وانت للكلاب ما تعرفشي صاحب  
 بالين كذاب هيا الكتابه لعبه يامقصوف الرقبه انت علق بدوده وعامل



داهيه سوده ادايه انك عامل بتاع صغار وتلعب وباهم القمار تمشي مع  
 الواد وتهك ويحي واحد ياخذهُ ويفك ويروح يلعب وياه وانت واقف  
 تستناه ادي عين الحساسه لا ترجع ولا تسلم من التجاسه لكن العشويه  
 تخلي للانسان غيه يعني لو كنت وعيت للي نايوك من فلوس امك وابوك ما  
 كنتش اقله حميت نفسك ومشيت مع الناس امير عرسك الا عملت لي  
 ابو عرّام ومشيت مع الاجرام فضلا يقولوا لك يا سيد وانت لا تدق ولا  
 تقيد لا مخلوش معاك ولا قيراط وسيبوك قرّايه على بلاط نابك ايه من  
 الناس الا القشل والافلاس دا بكره تدوب الجبه وتبيع القله واللّه بس  
 لو كنت زي الناس في خالصه كانت تبقى العبارة فالصه الا في رقبته  
 دايه كبيره لا ينفعوا في سوق ولا في بيته ومع ذلك داير في الافراح  
 وعامل واد مشكاح تسكر وتفتح في السكك ويتردوك من تحت الدكك  
 وكل ليلة ياخذك الطوف ويبقوا يذوقوا فيك ذوف وكاين الاشيا دي  
 لك غيه ليلاتي تبات في المظبطيه يوم تبجي مبطوح ويوم تبجي ظهرك  
 مجروح ناوي لتعلم الدردحه والخفه واللماحه ما تخليك في الفرشحه ماتروح  
 في بيتك يا منجوس وتخط رأسك بين الروس وتاكل ما تسئل بس  
 اوّعا تزعل وتسمع عود وكمنجه يا اخي جات الدنيا طبنجه انطاوغني  
 الحق نفسك من دلوقت من قبل ما يركبك المقت وفصك من الرّزايل  
 دي ولا تقول ابويا ولا جدّي دا كان ابوك الله يرحمه ما حدش بقدر

يكلمه لسانه مطلق ودماغه محروق واولاده فلق كمبر الغابة ويعد نفسه  
من الطلبة عاشر الاكابر مدة بالجوخة والبردة لكن كارب حافظ مقامه  
برزائه وكلامه انت طلعت زي دب الارض لا سنه ولا فرض لا صنعة  
تعلمت ولا زي الناس تكلمت ما نقول الحدوتة الا لما تطرش الكونه  
باغني انك عيبت كلامي وسرقت نظامي بس يقولوا ايه الناس يا مخروق  
اللباس دا بحر ما لوش اخر وانت تحب المساخر ولسه جدع صفار وغشيم  
مثل الحمار فين الناس الي خسروك وعلى شبابك حصروك وانت كنت  
صغير لا تسكر ولا تشير ولا حرامي يسرقك ولا نجمة تدعقك ولا تحمل ولا  
ترابط ولا تهوى ولا تقط دابر تشكي براسك وتغم عليك انفاك كنت اتبع  
اولاد جنسك ما حد ياعب عليك وبوريك اصناف النيل انا عارف  
الداهيه دي جنك منين وانت كنت فين وهبا كانت فين دي داهيا  
ربنا جابها لك حتى اوصلها لك ادنا الآب محني زي العنقود  
لكن طول عمرك يا زيبه في طيزك دي العود فضك بقي من البلاوي  
وبلاش فعل ابن راييه والحاوي واجتمع باهل المعارف وابعده عن اهل  
المعارف ما تفتكر شيء لما مشيت مع اهل المدرسة بدك لتعلم اللسان  
والهندسة خسروك وسابوك ملطمة وخلقك زي رسول المحكمة نابك ايه  
من الدواره الا التلف والحساره لكن لا تزعل ولا تنهم ولا تفتكر ولا تنغم  
ادي موسم القطن روح ميل على صاحبك فلان والطش منه كام نص

وقوله المكسب بالنص وان طلب منك ضمانه على شارب الامانه هاتله  
 واحد من اولاد الاماره الي فلستهم القهوه والخماره لاجل اذا  
 طلعت عليك عناريتك واسايت بالكلام نص ورجعت تفلي براغيتك  
 وطالبك عميلك انت وزميلك وثبقوا في شياطينا ويطا ايش ياخذ الرنح من  
 البلاط عمره ما هو حابسك خمس ست ايام واخرتها يسبيك والسلام وان  
 فتح عليك الفتاح ورجعت ثني للصلاح يازينها لعبه وان كانت صعبه وما  
 خاطبتك بهذا الخطاب وكتبت هذا الكتاب الا لتسمع وتعلم وتفهم وتتكلم  
 او تسكت وتبتكم وان كان الكلام دا ما هوش على قدك ولا تقدر تفهمه  
 لوحذك لملك ثلاثة او اربعة من اخوانك او سبعة ثمانية من جيرانك  
 واسئلهم عن المعنى وقلم ايش المعنى حتى تفهم طيب وتحرم تغيب وتفك  
 وتسبب وديني هريت عظمك ونجلته والى عملته عملته وشوف ايه يطلع  
 من يدك ومطرح ما تحط راسك حط رجائك وانما اقلنا هذا الكلام  
 اعتباراً لك وانك من اولاد الحرام حتى لا ترجع تعيب كلام الناس والحال  
 انك هلاس . تم الجواب . المقامة الحنيفيه في الرحلة السوفيه . قال عنيد الام  
 السافقه ناظر عموم المضحكخانه التالده والطارقه البسفور المخللاقي والعصفور  
 المشللاقي المقدم حسن اغاصي الآلاقي خرجت يوماً من الايام اريد  
 الفرجة على الاهرام فيينا انا في السير الشديد والجري الاكيد لا التفت في  
 الطريق الى عدو ولا صديق فرايت مناماً كأن عوج بن عنقا في صباه

يحرك من العينين الباه فوقفت لا انظر هذا المنام الذي عارضني في طريق  
الاهرام وكان رجلاً من الاخوان اصلى الله لي وله الشان وابسه اطول فستان  
قال يا عنيد الامة ويا آكل الرمة يا جاهل يا لمعي هل لك ان تسير معي  
فقلت والى اين اسير واترك ابن الاثير اتريد ان تنزل الى السما او تطلع  
الى الارض المسلمة فقال وحق من بطح شريف وركب على ظهر خليف  
وكان فاطراً رمضان في زمن الصيف وآكل الحيوان والجروان والضيف  
لا اريد الا بني سويف فاطرقت براسي الى السما السابعة ودموعي على ظهري  
متابعة وافكاري في هذا الامر نازلة وطالعه فقلت ما تريد بهذا المشوار  
يا من هو فينا مشوار فضحك حتى بلل المركوب وقال تهباً للمركوب فركبنا  
الخطور وسرنا الى بولاق الدكرور وانتظرنا حضرة الاستاذ الوابور فكنت  
رابع اربعة وكننا في سريعه فنزلنا من العجلة ونحن على عجلة فاردنا ان ندخل  
محل الجلوس وياخذ كلامنا من الحظ او في جالوس فصادفنا رجل بريدي  
المذهب لا نعرف جاء من اي مذهب فاستعجبنا هيئته ومنظره وحال بيننا  
وبين المنصره وقال ان كان قصدكم الراحة فعليكم بالاستراحة فلما سمعنا من  
لسانه الاعوج ما عرج به واعوج وراينا له وجهاً اشد سواداً من القمر واعظم  
بياضاً من الفهم الحجر قلبنا عليه اجمعين وتوجهنا عنه راجعين فذهبتا لنقطع  
التذاكر ووقف كل منا شاكر فلما دفعنا الورق اخذنا الورق وقانا هنتوا هنتوا  
حتى وصلنا الى السكتو فبينما نحن جالسون في العربيه وقد ذكر كل منا

قومه وعربه فما نشعر إلا وغبار ثرى واثار الثرى وصغير استطار وسمع من  
 جميع الاقطار وقال الكوميساري وهو في الجو ساري اخر رجلك ونجى  
 خيلك ورجلك واذا بعفريت من حديد يسبق كل مهر جديد له باع  
 مديد وصوت يحاكي الحمار في التفريد له ذراعين من جنبه كأنه بدر  
 تجلى بالكنتيه نفسه طويل كدير الضحك والعيول ذو مدخته تشاق اضيق  
 من احرام العشاق ف ضرب الطرايزه فاخذ كل بركيزه قال امري القيس  
 يرثي ولدًا له قد تزوج وخاروقاً لم يتعوج  
 الشعر

اقوم بالليل يالما أجيرى وأعمل ايه بالمسكين أجيري  
 فقلنا من هذا الجبار الذي لا يلحقه غبار ومن يوم نشأت ما بار  
 فقال المسئول موردًا للمسئول

هذا الذي قد زلزل الاكوانا وشراره من قلبه كوانا  
 هذا الذي قد جاب كل بعده واعاد برق المزنه السيرانا

### دور

هذا الذي قد حاز كل مزيه في السبق حتى قرب الازمانا  
 هذا الذي سبق الانام بجريه وبمشيه قد حير الفرسانا  
 هذا شقيق السحب في سربانها واخواتها اذا مضى عقبانها  
 هذا هو الجسم الحديد يأسه قد دكدك الاوتاد والقيعانا

ذوهيئة قد هال منظرها اذا  
 من فرط لوعته بفرقة اهله  
 يسري لانشاء البلاد جميعها  
 فكأن ادمعه حميم من لظى  
 بين الضلوع له هدير زائد  
 عشي بشكل مستطيل في الخلا  
 اكرم به يدني الغريب لارضه  
 دم يا وابور البر في امصارنا  
 والعقل في هذا المهندس انه  
 لا زال فيه مشتياً ومصبفاً  
 وكذا العطشجي الذي يرمي القزا  
 لا زال في مقت شديد دائم  
 لا تنس افضال القضيبي فانه  
 هذا الذي قال العنيد مصنفاً  
 ثم اخذ في سيره واتبع كل منا اثر غيره حتى ذهبنا وهولنا واسطه  
 الى محطة الواسطي فوجدنا في انظارنا رجلاً من حديد وكان بيننا وبين  
 البلد المقصودة نحو البريد فرأينا رجلاً يدعي انه من امة المسيح مع انه  
 للعين مسيح فقلت فيه مادحاً بعد ان صممت ان اكون عنه نازحاً

يا أَل قومٍ صادفتِ نصرانياً      كان دون الأنام جمعاً هفياً  
 يدَّعي أنه من ابنا قنا      ومتى ولمعري قد جاء شيئاً قريباً  
 يدَّعي أنه ينكت جهرًا      وهو لا يدري في القوافي شيئاً  
 وجهه حين يلتقي بذرتم      أو حمار شال السباخ ملياً  
 فزراه من بين هزلٍ وجدرٍ      بفل حظ مبرطعاً في الوسيه  
 جناح اسلم لا الهبالي      لا بدَّ أن نقول له قولاً وفيها  
 قل اي متى ينجلي عن مقامي      هذا العنيد الذي أضحي صفياً

فما زلنا في رج وخض كأننا قرب فيها لبن خض ما بين هزل وجد  
 محض ونزلنا في اكتاف بعضنا البعض وفضلنا في جد واجتهاد وبلد حتى  
 وصلنا الى البلد وكان ذلك في وقت الظهيرة وقد طلب كل منا على المشي  
 ظهيرة فذهب الوابور الى حاله واخذ كل منا يعمل في رحاله فلما نزلنا على  
 المحطة وكلنا رفع حملة وحطه فجردت شنطتي من غمدها لاجل حل البلدة  
 من عقدها فوجدت هناك نادياً رحيباً قد حوى ضحكاً ونحيباً ورأيت منه  
 امرأ عجيباً فولجت غابه جمعهم لا عرف تفريقهم من جمعهم فألذيت ما يهر العقول  
 وحير المعقول وطاش البال وهيج البالبال وسرت من هذا الجمع الجم لم اعرف  
 اقربهم من الجم فلما اردت ان اقف على حقيقة الاجتماع لا خنبرها بالنظر  
 بل بالسماع اذ قام اليّ رجل مهول لا يعرف له عرض ولا يعرف له طول

كَأَنَّهُ ضَبَعَ بِحَرٍّ فِي مَخَالِبِهِ سَمٌ      وَفِي فِيهِ مِثْلُ مَا يَغْنِي عَنِ الْجَيْفِ  
فَاسْتَوْصَفْتُهُ مِنْ رَجُلٍ جَعِيدِي      فَقَالَ إِنَّ هَذَا غُولُ الْبِلَادِ وَاسْمُهُ هِنْدِي  
لَهُ فِي بِلَدَتِنَا عَشْرُونَ سَنَةً      لَا تَأْخُذْهُ فِي بِلَدَتِنَا سَنَةً  
فَقُلْتُ إِلَيْكَ عَنِّي يَا مُسْكِينُ      فَأَنْفِي رَجُلٌ عَنِّي

ثُمَّ قَامَ إِلَيْنَا رَجُلٌ يَرْقُصُ كَالدَّبَّةِ وَعَلَيْهِ هَيْئَةُ الْأَطْبَا فسلم علينا سلام  
المرضى ثُمَّ انْطَرَحَ أَرْضًا فَقُلْتُ مَنْ هَذَا الطُّودُ الْعَظِيمُ وَالضَّبْعُ الْكَرِيمُ فَاجَابَ  
بأنه الحكيم وأنه لقضيان حاجات الرجال قسيم فقلنا له ما بال معدتك مسهولة  
وحوايجك مقضية مسهولة كيف وقد سلكت حسن السلوك وعلى وجهك  
حب الملوك وعواقبك محموده وشبه ربك محموده فعندها سعى إلى الحظ وجلبه  
وأكل قنطار من الجلبه هذا ولما رايت فينا حسن ظنه عن لي أن أسأله مسائل  
في فنه فقلت أيها الطبيب العاقل والدكتور العاقل من هو عن حسابه سالم  
ناقل وبين أقرانه جاهل يأسن اقتفى أثر بوقراط أبله وعرفه جيانوس قدحه  
ماشي إذا حفظناه نسينا يا أجهل من ابن سينا أتدري في علم التشريح وتأتي  
منه بالقول التصحيح فضحك ضحكة أوقف لها حالي واشتغاني عن باقي وقال أعلم  
باعتيد الفراعنة الأول وبلد القوم الذين تفرعنوا في الدول أن علم التشريح  
ينقسم إلى قسم واحد فقط فخذ عني ما وعيت من الغلط واحذر اللغط  
التشريح دم طويل يزرع في جبال المجوس وذلك الذي يأتي منه للنائم الكبوس  
وقيل إذا أردت أن تشرح النملة ورضيت لمحبوبك بالوصال نام له وهذا هو



علم الشريح قد ذكرته لك بالصریح فلما رأيتُهُ ماهرًا في الكذب فقلت له كن  
شاطرًا في الحرب ولا بد أن امدحك بقصيده في فنك قصيدة مطلعها

على ظهر الحكيم ضعوا رحالي      فقد علم الحكيم بسرّ حالي  
طبيبٌ لا يوازيه طبيبٌ      جهول في العلاج وفي الفعال  
مراهمه سمومٌ قاتلات      تذوب بها جلامدة الجبال  
ساء دخل من يدي فيه سحيرا      واعطيه المجس ولا ابالي

وهي قصيدة طويلة لا يسعها هذا الكتاب ولا تكتب الأ على الف باب  
سأدتها لك في واور مخصوص على جناح مقصوص . فلما فرغت من هذه الترجمة  
التخيمه التي يعرف بها كل مريض حكمه قام الطبيب وأدار لي الكريمه ثم قام  
الهندي الذي صادفناه في الاول ومدحناه المدح المؤول وحلف بالطلاق من  
ايم انه يحب الكرم

وليس بآيه واخذنا في بيته الثقلي      ومن اكاه العظيم اطعم الناس ونقالي  
وذبح لنا اورطة اوز سواريه      فاكلت منه حتى خلعت سواريه  
ثم قلت لمن اتاني هذه البادة كما تبينت فهمه وبلده عنده من هذا المهم  
يا من ارتجيه لكل مهم يا عالم يا مرم فقال عند اخي وصهره ومن هو قطعة من  
اسفل ظهري وهو رجل عظيم الزاويه . محدوب الاضلاع احشائه بالشواخص  
زاويه راسه كهرم الكبير وشارباه كالخنزير اسطوان الجسم مكعب القم مسطح  
الظهر افقي القعر له جيب تمام يتفق ما فيه على اولاد الحرام شكله عروسي ليمه  
عروسي بانمني وطري فاعطيته وطري فيينا نحن نتجاذب ملح المهندسين ولح

البحاسين اذ اقبل المهندس الذي مقالنا فيه فقبلناه في فيه فسلمنا عليه سلام  
الرياضي فقال توجهوا معي الى رياضي فاجبنا ان هذه الدعوى لا تحتاج الى  
برهان لان نتيجتها تنبيه البقظان ومدحتاه بمقاله وسمعنا بعد ذلك مقاله حتى  
وصلنا الى دار فسيحه بنيت من عهد الشيخ مسيحه فاخذنا بالبنشيطه  
مساحتها واستخرجنا يبراجل التضعيف مركز فسحتها ودائرة مساحتها فذبح لنا  
عجل متوازي الاضلاع شبه المنحرف عن الاوضاع فاكلنا بمقدار معين  
وبين لنا علامة القسمة في الحظ وعين وجمع لنا شوارد الناس وطرح عنا  
الباس وضرب لنا قبة السرور من غير تناسب في العدد واحضر مشتركه  
الاعظم في البلد فقضينا ليلتين قد تحليا بمجادول الضرب وانجلي فيها عنا  
الناقص والزائد من الكرب فيا لها من وليمة رتع الاصفر والاكبر وحل  
فيها كل حظ اوفر ولما جبرنا بالمقابل وحصل منا ومنه المعاوله ومدد لنا  
برة بعد جزره فقلنا لا بد من جزره

يا قنطرة الحظ اب شكلك يزدان

يا ترعة مجد لها الشواخص برهان

يا دعوة صدق ويا نتيجة حق

يا حبيب تمام من النتائج مليون

يا سطح زهاء ويا معمق ماء

يا شكل بهاء ويا مرج ميزان

يا نخبة شعري ويا مكعب جزري

يا مسطرة الحظ يا ممائل سحاب  
 في الجبر لك الباع يستطيل سموًا  
 قابلت مسبئًا اتى اليك باحساب  
 في الشكل مربع وفي الحشيش مرتع  
 في المشي مصرع وفي الرياضة حيران  
 دم في تنبيق يسر كل صديق  
 تزرعي بنهيق على حمار الشيطان  
 ما تفتح ترعه وانت فيها ترعى  
 ما تمشط قرعه وما تكحل عريان

ولما فرغنا من هذا التنظيم واحسنا في مدحه التقسيم بين عميه  
 ومجنونه فتح لنا من خلفه لاهوته وقال يا معاشر اهل الفنون الهندسية  
 والحسابية هل احد فيكم عليه كسور اعتيادية فوضعنا فيه كسورنا  
 الاعشارية فربحنا من شركته بالتربيع في ساحته الرياضية ثم لما عاذ نجم  
 الليل وطلع نجم سهيل اقبل علينا القاضي بمسيرنا الى ناييه قاضي  
 ودعانا الى ناديه وحادي الانس يناديه فاجبناه بالسمع والطاعة وكره كل  
 منا عنه انقطاعه فلما دخلنا داره السعيدة وجدنا بها فقير البلد وسعيده  
 ووجدناها حارة غنا انفتح للسعد بابها وعلا فوق الجباه ترابها وكثر المياط  
 وعظم المياط وحلا للاجتماع وانبسطت الناس من السماع فباله من مغن  
 اغن ومضى عن الطرب ماض فقامت عن هذه الذخيرة لاوله دي العشا

الآخيرة فلما دخلت مسجدهم الجليل المقدار وجدت قوماً ما لحصر عددهم  
مقدار فولجت حاشيتهم لاطالع حاشيتهم الكل ييكون بكاء الغنيل  
ويشحبون انتحاب الدرفيل فقلت علام انتحابكم ولم مرقت ثيابكم فقالوا  
ندعوا على رجل فضح بلدتنا وابتم الدتنا وخسر الدنيا لانه يقود الصغار  
الى الكبار ويرتكب في ذلك الكبار الكبار اذا ابصر ولدًا في طريقه  
يجتهد في تعويقه ويقوده الى زيد او عمرو فيخرج الولد في قعره لبيب  
الجمر ما له ذكر الا في القيادة وليس له بافعال الخير عادة وايضاً يوم  
بالسوان الى محل كل زان فخروجه من بين اظهرنا نافع لا كبرنا واصغرنا  
فانه يلف الاولاد والنساء وصحبته تورث عرق النساء وذلك رايه منذ  
كان قاتله الله وله ذل واصغر واهان فاين الحاكم الغيور والبطل الجسور  
الذي يجتهد في اخراج هذا الشيطان من بلد له في الفضل اي شأن فقلت  
يا معشر الحاضرين ويا من كانوا الى فعل هذا الخيث ناظرين قوموا  
فاسبغوا الوضوء واشربوا من فضل الوضوء وادعوا عليه باجمعكم فان الله  
عز وجل حاضر فيكم وسامعكم فقلوا نقرأ عليه وردا يمنعه من بلدتنا صدرا  
وردا فقلت اقراوا يا اخوان وبالله المسعان فقالوا (الهي) ان حماده الاعمى  
حاد عن طريق الرشدا واستمى فقطع اللهم اوصاله وطبق عليه بيتا اوصاله  
الهي بحق من ارسلته رحمة للامم كما رزقت حمادة بالعمى ترزقه بالصمم حتى  
لا يعود وللاولاد لا يقود الهي توجهه باج الحزى في الدنيا والآخرة وانزل  
عليه سمائب عذابك المتواتره (الهي) ثقل بالصمم اذانه وخفف يوم القيامة

ميزانه الهى جدّد احزانه واجدع انفه ولسانه الهى حل بينه وبين القطر  
المصري وأجنه كما احلت بين ابليس والجنه الهى خسره جلده وسقطه وسلط  
عليه نعطه وغلطه الهى دنت اعضاءه واعظم دائه الهى ذكرناه بالمواءظ فما  
ذكر فسلط عليه البق والمقت والقمل والضرر الهى رض عظامه وانحس  
ايامه الهى زمله بالمذاب الشديد وطوقه بالحديد الهى سخر له الحيات ثقره  
والخيل ترفسه الهى شمت به اعدائه فلم يلق من ذلك دواءه الهى صب  
عليه من عذابك وادم عليه اليم عقابك الهى ضره وقل عنه ماءه وابره  
الهى طول بالفقر عمره وبفض فيه زمره الهى ظلم يده ورجله واجعل عذابه  
على الدوام رجله الهى عرجه وشله وسق اليه الفاقة والقله الهى غيبه عن  
الوجود واصله النار ذات الوقود الهى فرق بينه وبين احبائه واقتله واقتل  
امه واباه الهى قافل راسه بالصداع واحل عليه سائر الاوجاع الهى كدره  
بالاحزان وكسر له الاضراس والاسنان الهى لا تمكنه من القعود ولا القيام  
لانه تارك الاوقات والجمعه والعيدى والقيام الهى مهد في اللومان مرقده  
واعدمه صبره وجلده الهى نقص من قواه واجعله مسخرة للفواه الهى هد عليه  
خمارته وسلط عليه ابليس وامارته الهى وشحه بوشاح المصائب وانزل عليه  
العذاب بالزكايب الهى لا ترزقه لذة الطعام ولا تحرمة من حسن الختام الهى  
يمه يم عفوك الكريم وادخلنا واياه جنات النعيم امين امين

## قصيدة المنزعجة

ثم سدت الناس من المجد فرجة واقبلوا الى الفرجة وسام القصيدة  
المنزعجة فقالوا وما اطالوا

الشيخ حمادة قد خرجا عن حد الشرعي ومنزعجه  
قاد النسوان مع الصبيان وظن الفسق له فرجا  
بل ايقن ان بابه وبابته يرقا الدرجا  
ان صادف بنتاً او ولداً في بلدته خاض اللججا  
فيفض البنت ويدي الطفل وهذا بالنقد انتججا  
يارب كما اعميت حمادة عجل وارزقه العرجا  
واقطع رجله كذا ويديه ثم اقطع منه الودجا  
سوء الاخلاق طيبته وبه التزوير قد امتزجا  
ان قيل له قم صل العصر يقوم في وجد منزعجا  
او قيل له صم في رمضا ن يقول لا يرفع لي درجا  
في قهوة نور مدفنه وله ثوب الخبث اتسجا  
يا ذا الفضل اغفر لي و له ولكل الخلق فانتججا

فلما بالودد والقصيدة توسلوا والى قطع جرت من البلد توصلوا

فزينت البلده سبعة ايام لفقد هذا القائد الهام فاتبتت من منامي  
ومناخيري في حزامي واكثر اجمامي وقدمت باء قدامي وما كان تاخيري  
عنكم هذا الزمن الطويل والامد القليل الا قلة اشغالي وخلو بالي وارجو من

اتصف بالمكارم وشرب في الفم الكادم الذي خدمته السعاده وما عنه حوِّدَتْ  
 عصمتلو الملك فلان اغا جودت ان يوصل سلامنا الى اخواننا المحبين سينا  
 والباعث على ذلك اشتياقنا واشتياق حضرة احمد افندي امين الذي كان  
 يكرم المحاييس وينقل عليهم الحديد والترايس ويمنع عنهم شرب الخبيث  
 وسلموا لنا على ذي الفهم الراق والحمار الشاهق ومن شهدت بفضلها اهل  
 المغرب والمشارق والعلم زيد افندي صادق معاون الهندسة الجليله من اتصف  
 بكل فضيله وتسلموا لنا على ذي الفضل الانعم والقدر الاعظم من لمعاطفه  
 المكارم هزّت وبذكر جدواه القلوب التذّت الشيخ بكر افندي عزت  
 وتسلموا لنا على سداي من عوزي الخواجه خالد افندي فوزي وتسلموا لنا  
 على بقية الاخوان جمعني الله وايام قريباً على اعظم خوار وكفاني الله  
 واياكم شر الفاقة والافلاس وان بعثتم لنا شيئاً من بطيخ خلاص ونخبكم ايضاً  
 اننا كتبنا قائمة الكتاب وارسلناها لاولاد الكتاب وهو اننا بيننا المضحكخانه  
 واستغفينا عن السلخانه ولم يبقَ من تنظيمها الا السلام فيا حضرة الافندي  
 هل انت سالم فمن دفع منكم حق بلاطه كانت له اربع وابورات شفاطه  
 واقل سهم من السهام عشرة بلاطات تمام لاننا عملنا في ذلك قصيدة وزجل  
 تذهب عن القرنيط العلل فاذا بعثتم السهام كتبنا لكم زجلاً بالاستلام وكتبنا  
 له القايمة وما فيها والسلام

تحريراً في الساعة ١٥ خمسة عشر عربي الموافق سنة ١٢٠٦ وعشرين من  
 سنة كذا مغربي فمن دفع شيئاً من هذه الاقساط كتب من الذين اكلوا

البلاط وحسب لهم يوم الاحتيال وساعدتهم الاقدار وناموا في المذار وزمروا  
 بالزمارة وانبسط منهم كل حمار وحماره وداموا في اكبر السرور ودخل عليهم  
 الحظ بالوابور وتعلموا لغة الدبور وشرب الخمر وازال الله عنهم الشرور وعظم  
 لهم الاجور وجعلهم خير الناس ولا احرهم من بطيخ ضلاس وبنى لهم دكانه  
 واحدة في فاس ولا زالت حوايجهم مقضيه وافعالهم مرضيه باذن رب البريه  
 قوم اذا خفقت يوماً يبارقهم طفوا على الكندحتي ضيهوا السفنا  
 ولا تنزل ليلهم بكظمة متخوفة انهم قد انقضوا المناس  
 يا حبذا من اثم كل آونة وفارق الامل والاحباب والوطنا  
 انتم شواكش حظ لا نظير لكم مذ كنتم في ماسخيط الما فطنا  
 اميب افندم

وهذه فاتورة كلام : قدمت للغميد الهام فاسمعوها ولا تنوها

وهي

هذا مجلس المصالحه المتخوفه . التي هي بالمحاسن مخوفه . بين كل من  
 شيخ المضحك خانه . الذي له في كل فن مسافر خانه . عم الرجال ومحط الرجال  
 وخطاف الحيطان والجبال من تحتاج اليه اولاد النكتة عند الشدة وهو  
 لهم عدة للزمان وتلى غيرهم عدة . الفاريف اللطيف . والقبيل الخفيف  
 الكنت الجميع الفلاني العنيل العنيد الواد . الشيخ حسن العاجز الشهير  
 الآلاتي وبين وكيله في السمايات والمساخر التي لا يعرف لها اول من  
 آخر الذي شهد له معلمه المذكور وبينه المحكور بانه حلاوة الحلق وان



شئت قلت الحاقوم الذي يسد كل يلوم وان الوكيل المذكور قد اقر  
للعلم المشكور صاحب العلم المشهور بانه حاوي المحاسن والراقي في طبقات  
الاحاسن وانه معدن الشطاره وانه منخل بلا طاره وانه البحر المحيط  
الذي لا يدخل فيه الا الوطاويط وقد حطت له ثبوت الصحة في اساسيه  
وانه استاذ كل من سرح في البراري من غير خصام وانعم عليه في نظير  
ذلك باردب من الواغش خزين السنة لليت والف قطعة من خدام  
التبيت واربعة الاف بردة ليجمعها على مقاطيع المضحكخانه موزعه وستة  
الاف نخ لمن يريد ياكل الخ وثمانية الاف برش وعشرة الاف قطعة برش  
والف جبة من صنعة معمل القزاز عند الاحناباج والاعواز والف مقرعة  
للمعاصي والف جبل للجعاصي وعشرين الف ثوب بداوي لاجل الرقص في  
المخافل الادبية الخالية عن النقص ومثلهم حزامات شغل من شف دف  
ومثلهم طراوير ملونه من الشوشه للكتف بشرط ان يكون العلم العالي  
المقدار والعالي المدار يكتب لمجسوبة اجازة عامة عامرة الاركان بجميع ما  
يحويه من النكايت بحسب الامكان وان يكون كاتب رجليه في كل  
موضوع ويسند اليه كل مخفوض ومرفوع وهذا بما اتفق عليه مجلس  
المصلحة على سبيل المباشرة وانتهى امره بلا اشكال ولا مغالطة

شهد بذلك عمك طهمة وخالك لحمه وعمتك كوهية وخالك شليه  
وابن خالك عفريت السواحل وابن عمك ابوالجلجل كنب في ليلة

طلوع الشمس من قرن ام عبد هياف اربعة وخمسين نهراً ستة واربعين  
الف واحد لا غير من سنة تم الجواب

وهذه صورة جواب دېلاق

قد ارسلناه الى رجل بيولاى

من العنيد الغالي ناسج الشوالي اخذ الاجرة قبل حلول الليالي ذو  
القفطان الحديد والعصايا الحديد آكل الثريد ناظر البقيد وهو الأستاذ  
الفلاقي المعلم حسن اغاصي الآلاقي

الى ذى المجد والافضل والبهجة والكمال بالغ الجبال خاطف  
الجمال مولد البغال حضر تلري مولانا واستاذنا الخواجا عبد العال ملك  
الساحل آكل الراجل محس الى المقيم ومسي الى الراحل قد شوقتمونا  
بقدومكم بعد صلاة الجمعة وجمعتم علينا اكبر جمعه وصار الناس بين قادح  
ومادح وجد ومازح الى ان مضى معكم نخلنا البهلول وحصل بعد مضىكم  
امر مهول افضى الى الملاكه بعد المشاتمه ومازلنا نقمص ونبرش حتى وصلنا  
الى المفتش ففضى لي بالمجيء الى بولاى وحكم لي بالاكل من عندكم  
باكل ما عندكم من الاصحاب والرفاق وقد وصلنا من الحيات اثنان ليس  
لها اسنان وعليكم ذبح الشيال واجرة المشال متعمكم الله بتمام الافراح  
والسرور وجعلكم من امراء فقهاء الوابور ويوم الاربع ان شاء الله يكون  
الحضور بلا دستور ولا حادور وسلموا لنا على السيد المهاب مولانا واستاذنا

الشيخ يوسف حجاب ومن لكم وله من الاحباب ودمتم اكلين الكباب  
وبالعين الباب

( امضا )

العنيد الاوزع والشجاع الخروع  
حسن افندي علي الاكنع

صورة علم طلب بليد

مرسل الى الشيخ العنيد

يا مليحاً قد زاد وهو زكيم بتلاً في وجنتيه كليم  
قلت لما قد جاء مثل خريف يا لقوي ما للعنيد وخيم

المتكلم البجم والفصيح البلم من هو في المضحكخانة ملتزم ان اهم شيء  
تتمناه النفوس هو اخذها جزءاً من الفلوس ويترتب على ذلك مساعدة  
المضحكخانة بشيء لانها ليست بشيء فاب رجالها في الظرافه والقياس  
يشبهون ابو نواس ولما انتظمت في هذا الانتظام الفريد صرت اترنم باسم  
العنيد وقد لوحت في العبارة ودعوت معكم بني فزاره والامل تشريفكم بلا  
هدوم لان الليلة قريه في الفيوم ويكون الحضور ليلة السبت الساعة سته  
بعد الشمس الموافقة خمسة وثلاثة بعد الشمس

صورة علم طلب

وزع من عند العنيد الجدد وخاملوا اقندم

حضرة مولانا النوان والجزو الطمان الرئاس الموظف في المصحف كخانة  
بالزنان المرجو من مراجع أكتافكم العراض وهمتكم التي تنفع كل ديك  
باض ان تؤخرونا في الحاجات والمخاجات في ليلة الثلاث الساعة ثمانية  
من الليل قبل طلوع نجم سهيل الموافق الساعة سبعة افرنكي من النهار ولكم  
كثير الغلبة والفشار وصحتم افندم

داعيمكم

كي لا تاكلون ولا تشربون  
حمزة ابو طاحون

صورة علم طلب أخرى

الجان الصنديد والحصان الحديد اجعص من ضرب وتد في اليد  
واشبع بموته في الصعيد رئيسنا العنيد عاجز افندي  
قد انتظمت رجال المصحف كخانة انتظاماً كما انتظام السلطنة برجال يسبقون  
الوابور لا سيما لو ابصرت زعيمهم فله درهم من رجال عناه يا كملون  
البلج بنواه فلهذا قد عمنا من السرور ما لا مزيد عليه فعند ذلك قلنا  
دء دء لا ليه ولا يتم انتعاش النفس خصوصاً اذا كانت من بني عبس  
الاً بحضور من تسعى اليه الجامع وانقلوا على ظهور البرادع صاحب الدكانه  
والبلاغه من له في حارته كل يوم غناغه العنيد البلاماني غدو اللسان  
فتروم منكم التشريف لاجل احذكم في الرديف وصحبكم مقاطف الغش

ويكون الحضور في ليلة السبت الساعة ستة بعد العصر من سبعة وأربعين  
نيسان الموافق غرة رجب لغاية شعبان أفندم

### صورة علم طلب ثانية

لن شد وصلب ودور الشغل وهرب من العبد الشراني والعمله  
البراني والبيت الخل والشباك المطل والراكب على الجار بلا حد ولا جدار  
ولا حجه ولا اقرار ولا سلم يتوصل به الى الجار ولا قائم بتوكاء عليه ولا  
نائم يدوس الانسان برجليه من اوقف بيته على الغراب الثياب وجعل  
مصرف ايراده الى الفسقة والعزّاب من قاول على كانون ولم يكسب فيه  
مائة مليون الا وهو القراري الغشيم والمشي على الصقائل بالهيم وهادم  
الحيطان ومتهم الجيران بعماطه في سرقة بلاطه ومطيل الارض بباطه الدور  
المسروق والسلم المخنوق لقلة الجبس المحروق الولد الهرم الكبير والشبح الشاب  
الصغير شارب البحر والبير المعلم حسن أفندي علي العاجز البصير

الى الامير المحشم والهام المحترم صادق الوعد وحافظ العهد ولاحسن  
من السلام العقد معتدل الراويه صاحب الاضلاع المتساويه والاركان  
المتعادله المتوازيه من لا يزال الى الارض شاخص حتى يضربه الشاخص  
احضرة بيت التربيعة وحصان الربيع صاحب ميزان الهوى وخيط الميل  
والاستوى مثلث الصدر ومستطيل الانسياط والجغرافني التبخار ورأسي  
الحبة والمذار مضلع الحاجبين مخموس الاذنين مسبول الشارب زاغظ

القوارب وماخط القوالب مسطح الاكتاف مكعب الاردا ف طويل  
 الساقين عريض الساعدين قوي الباع شديد الذراع مستدير الفم يضاوي  
 الجسم من شهد كل مهندس بصناعته واعترف كل مجنون ببراعته الا وهو  
 صاحب النفس الشريفة والاخلاق الحميدة اللطيفة والهمة العلية المنيفة  
 الاسطى حسين افندي خليفه ترمجي البنائين وممارجي المحفلطين المقلطين  
 لازالت دياره عامره والخيرات عليه متواتره لا زال هو وانجالة متمتعين  
 بالسرور ومحفوظين من جميع الشرور بعناية الرب الغفور

اعلم يا زكي الهمة ومهندس الامة وكاشف عن راسي الغمة انه قد  
 سبق اليّ نطق فمك الكريم ومرسومك الفخيم بالتبرع من غير اجبار وصدر  
 منك الاقرار بنصف متر جبس للسلام وفاق الله شر كل جابر وحاسد  
 وظالم

ومن حيث انك تبرعت بالجبس المتين الذي يمسك السلم بدون عجين  
 ومن حيث اتى من ضمن المحسوبين عليك والواقعين بين رجلك  
 ومن حيث انك تبرعت بلا جبر ولم يكن عندك ادنى فتحة صدر  
 ولا اقل فشر

ومن حيث انى اعلم واتيقن انك قدّها وقدود وانك قبل اب  
 تسأل تجود

ومن حيث ان المبلطين قد حضروا واشتدوا تحت البلاط  
 وبادروا

ومن حيث اننا قد بنينا المركز الاول الذي عليه المعول ولم يبق  
الآنجاز وعدك ووفاء عهدك

فبناءً على هذه الاسباب الضعيفة والمستندات الخفيفة ارجو صدور  
الحكم على نفسك من نفسك بارسال القدر من الجبس العظيم وعدم الماطله  
والتاخير والتقديم فالعجل العجل قبل قوات الاجل والأحق من زين الصدور  
بالنهود والقامات بالقُدود والعيون بالخور والجباه بالطرر والروس بالشعر  
والاعناق بالطول والالسة بحسن المقول وجعلنا نبصر بقطعة من شحم ونسمع  
بشاظيه من عظم وخص الفم بالذوق والانف بالشم كتبنا لك انذاراً وارسلناه  
من البرور والبحار ونطلع عليه معظم الاصحاب والاعداء والاحباب طبقاً  
للمادة خمسة الاف من القوانين الوديه والمنشورات القسميه والسلام عليكم  
ورحمة الله وبركاته تحريراً في السنة الفلانيه من يوم كذا

صورة علم طلب ناله

ما ينال شي جواب وما يتاخر شي الى ضميمي في فرشي من وعد  
بارسال كبشي وسرقة عفشى حضرة مولانا ناظر ورشة مشتروات الحرش العلم  
سيد باشا اغا دغش جمل الحجر ومخزن المطر وعقل البقر من اذا تكلم شجر  
واذا تاخر فشر بديع الجبال ناكح الجبال آكل العبال زاغط الجبال جمعي  
شلق أفندم حضر تلري

قد سبق وعدكم الكريم بارسال الحروف العظيم اعوذ بالله من الشيطان

الرجيم من خلف المواعيد والصيام يوم العيد . ولأني شيء يا ايها الفداوي لم  
ترسل لي الخروف الحساوي والعجة الشلاوي او المعزة البيجاوي لعلك لم تكن  
ناوي واستخدمت باشا ترمجي في شارع سيدنا توت حاوي او اخذت العهد على  
الشناوي او تعلمت البخل من دار الطين او غمت في ماحيور العجين . اقسم بناظر  
التكية سعادة محمد افندي الحفيه ذي الجرايات خازن الشحاتين والشحاتات  
بايع القمل بالمر وقايس البق بالقتل حشاش اللومانيه ومعاون القهوجيه  
زارع الحشيشه ومانع الدشيشه ان لم ترسل هذا الخروف العاصي والكبش  
الجعاصي من قبل شهر رمضان بمدة من السنين والازمان لا بد من ارسال  
الرجل المجازي وربطك في ذيل السقاري وعليك مني السلام المشهور  
عدد كل حجراله ودستور وعدد ما ذبح له من بيض الوز الاشاطي في  
في سعادة المرحوم سبت النور افندم

بلا خوته ايوا يا ولد تحريراً في سنة ما نام الوابور الساعة كذا وكذا  
من شهر ارميدان الاقصى عنيد الحجاره واستاذ الشباره حسن افندي  
العاجز ساكن المغاره وكاتب العبارة عايشه بنت حسن

حضرة جناب المحقق الذي يجري ما يلحق

انه لما كان في سنة ميت الف صنف وصنف الموافق لشهر خمسة  
الاعشر من ثلاثة ونصف الألف قد اعترف الشيخ العنيد الجبان  
الصنديد النبيه البليد بالاصالة عن غيره وبالنيابة عن نفسه وقل السلام  
عليكم ايها الاخوان المحبون الذين هم على اللذات والمسرات مكبون وفي



السعي الى الخيرات مندذبون وعن الطاعة والمعصية لا يجنبون اعلموا اني  
 اردت جمع الحواس وتنبيه الحواس فاشار عليّ بعض ساداتنا التمرجيه وامراءنا  
 البصمجيّه واولادنا الحراميه ان لا يتم لي هذا السرور وتلك المقدره ولا اتوجه  
 الى بجور الخره الا بينان المرتبه وفرش المصطبه لزواج الست الماصونه بنتنا  
 علي افندي هانم نسيم الصبا فشرعت لها في التجهيز وسافرت الى باريز وجئت  
 لها بمريس اسمه عبد العزيز طوله عشرة امتار وعرضه تسع وستين وست اصفار  
 جميل الصوره طويل الماصوره متنوف الحاجبين مقصوص الشاربين وجهه  
 اخضر غطيس وائفه كالمتاريس واسنانه كالكراسي واصبعه مثل راسي وهو  
 على كل حال لا تحصر اوصافه ولا تعد اكمافه وشرطت عليه المهر الجديد فهو  
 خمسين اوقه من البرد الشديد وعشرين الف ملهم من انفاس العبيد وخمسة  
 جوار من الفواحش واربعين حمار من ارباب المحاش وثلاثة عربيات سباح  
 وعليه ايضا مترين اوساخ واردين فراخ فأجاني الى ذلك كارهاً لنسبي  
 باغضاً لاصلي وحسي ولكن قال يا ايها العنيد الاقلّ الوضع القدر والمحل  
 ان هذه البنت صغيره لاتحل تلك الصيره فقلت له يا صاحب الوجه الهني  
 يا من اتاني معني اذا قوي صلبك واشتد عصبك امرتك ان تجربني حتى  
 تبلغ البنت رشدّها وتأخذ في الجمال والقباچه حدّها فاردت ان اعمل  
 مهرجاني واجمع اخواني في غاية ربيع الثاني ايعلو بهم شائي وتشتد عند رؤيه  
 مقاعدم صيواني فالجل العجل قبل ما يمشي العجل ويكون ذلك في يوم الجمعة  
 غاية ربيع الآخر الموافق خمسة في طوبى وثلاثة عشر من يناير وان وصف

المنزل المشهور فهو في حوش السيدة سكينة بالخليفة الكاين بين اندره ودارفور

### صورة جواب

الى من شدت الى جهنم حمولة وسارت به الى هلاكه زلولة من اذا  
قال قولاً لا يطوله واذا طاله لا يقوله مشيوي العرب مخزن الجرب صندوق  
الغضب معلول النسب محلل العصب المنتسب كذاباً لبني مطير من اذا  
قال قولاً كذبه واذا قعد ساكتاً لا يهوش ولا ينوش سبوه واذا لفظ لم  
بكلمة خير ضربوه واذا بات عندهم لعنوا ابوه الصادق الكذاب انجس بني  
هاب الحرامي النصاب الذي هو من السرقة اسرع من دولاب الامير  
الحاين الطالق الباين الصادق الماين سلال الخيل حلوف النهار والليل  
مطف الكيل التنبل البليد الحرامي الجديد اسير الاحرار والعبيد مولانا  
واستاذنا الشيخ زيد ذبحه الله على قلب عبيد فبحه الله امين من نادى  
باعلم ثلاثا فانه يموت فوراً كذبا اما بعد فيا ايها السقط البغالي الذي هو عند  
الشیطان الرجيم غالي من اذا اخذ حصاناً يعلمه يبيعه ويؤذي صاحبه  
ويظلمه وربما يلغنه ويشتمه فذا ساله الرجل عن حصانه كثر باستانه  
وذهب عاصياً الى سودانه اعلم وانت الجاهل الكبير الذي له عين كبير  
اني كتبت فيك زجل يؤدي الى الفشل

المطلع يقول

اضل الاعجام والاعراب شيخ العرب زيد النصاب

دور

اصل من زيد ما رأينا بدوي ويلعب كشيته  
بكره يروح واياه جهينه على جهنم يبقى اصحاب

دور

يازيد ما لكشي ذربه ولا قراب حراميه  
تسرح بهم في المنوفيه تبقى بروحين لص ونصاب

دور

عبدالله جا وفات اخوانه زعلان ونافخ جديانه  
روح اعدمه حس حصانه خلي معيشته تبقى هباب  
(المقامة النقاوه في رحلة الملك رمضان اغا الحلاوه)

قال عنيد الامه الذى لم يخالف اباه وامه واذا امره بشئ لم يؤمه  
كان لي صاحب من الفضلاء الاكياس رغبت فيه عن الاكياس اعطينه  
مرافقي حين خلته مرافقي كنت العب معه بصوت عجالي واصول عليه  
بصولجاني واتسامر معه مسامرة الجحوش واجاربه جري الوحوش له في كل  
قول طلاوه وفي كل علم ذكاوه هو حضرة الاستاذ رمضان حلاوه لما طالت  
علي غيبته وحرمت لدي غيبته اشتيت رشف رضابه فتوجهت الى اسفل  
اعصابه فتلقاني لقاء الاحباب وانا عنده من اكبر الاصحاب فحلا عندنا  
السر وتفكنا بالثمر وما زلنا نردد الكلام وننتقل من السهل الى الكلام  
حتى شكوت له هجره فأجابني بواقعة المجره فلما القاها علي بجليتها وقلدي

بجلية اردت ان انظمها مقامه وايين فيها رحيله ومقامه وقلت فيها قصيدة  
 وزجل راجياً من الشيخ العفو عن الزلل فانه خير مسامح واحصن مراحم  
 اخبرني بشير عن ابي شيران الاستاذ الفاضل عمدة الافاضل افضل  
 من كذب واكسل من هرب صاحب النسب راكب القتب عيهور المكر  
 والدهاوه الذي له في كل فن غباوه وفي كل آكلة رغيف علاوه حضرة  
 الاستاذ الافخم اللورد رمضان اغاصي خلاوه نقل وهو افشر الناقلين وقال  
 وقال وهو اكذب القائلين

كنت آمناً في سربي ان ركبت الجدي يسير بي لا اعرف المخبي ولا  
 آكل الربى قد سكنت بيتي لا بساً تبيتي ناظماً دوايتي مرتفع المكاب  
 لا يعرف لي مكان عظيم المكانه قوي المكانه لا اذهب لأحد مكانه اجري  
 كالحصان الملهوب ولا اعرف اصحابي الا باللوب ودمت على ذلك مائة عام  
 اسرح بين الانعام وارافص البغل ولو عام اذ دخل علينا شهر شعبان  
 والخبر الذي لم يشع بان ولا جاء يوم الثلاثاء وانا لا اعرف انمايا من الثلاثاء  
 واذا بالناس قامت والبيوت نامت والقنابل زامت وطلعت الناس على الطوايبي  
 والبيت من فرحه انطوى بي وتنفت اللي وشق عن العود اللي وسحبت  
 الاسلحة وصارت الناس في سراويلها سالحة وصار الرجل لا يعرف ذنباه من  
 اخراه وعام الشائب في خراه فلما سقطت الحوايط والقنابل بي حوايط  
 وكسرت السواقط وهجمت القواسط فحفت من الهجمة وانا رجل ابن هجمة  
 فحبست عيالي في اللباس وقلت ذهب عنكم اللباس فلما سدت علي فرجي

وَأَيْسَتْ مِنْ كَرْبِي وَقَرَّبِي تَرْبَسَتْ دَبْرِي بَغْشَبَه وَتَرَكْتُ الْوِلَادَ فِي هَذِهِ  
الْحَرْبَةِ يَسْرَحُونَ فِي بَطْنِي وَيَرْتَعُونَ فِي وَطْنِي وَحَسِبَنْ هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
وَمَا عَرَفْتُ لِحِمَّتِهِ وَقِيَامَهُ وَحِينَ هَدَأَتْ الْحَرَكَةَ وَمَنَعَتْ الْبَرْكَه وَكَثُرَتْ الْهَلَكَةُ  
وَمَنْ عَرَفَ مَسْلَكَ سَلَكُهُ عُدُوتُ كَالسَّالِكِ بْنِ سَلَكَةٍ وَرَبَطْتُ عَقْشِي  
وَوَضَعْتُهُ فِي كَرْشِي وَشَدَدْتُ الْمَرَاثِي وَلَا أَعْرِفُ الْمَشِيَّ عَلَى قَدَمِي أَمْ رَأْسِي  
وَأَسْتَاجِرْتُ بَطْنَهُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَى الْمَحْطَةِ وَتَرَكْتُ مَنْزِلِي دَاخِلَ الشَّنْطَةِ فَاتَّخَذْتُ  
طَرِيقَةً مُسْتَحْسَنَةً وَتَوَجَّهْتُ مِنْ يَتْنِي إِلَى الْمَحْطَةِ فِي سَنَةِ فَرَكْبِنَا الْوَابُورِ وَوَقَفْتُ  
الرَّاجِعَ وَقَعْدَ الْمَرْجُورِ وَتَوَجَّهْنَا إِلَى أَرْضِ سَابُورِ حَتَّى وَصَلْنَا إِلَى السَّبْتِ النُّورِ  
فَمَكَّنَا هُنَاكَ مَدَّةً وَعَرَفْنَا صَاعَ الْبَلَدِ وَمَشَدَّه وَكُلَّ مَنْ لَهُ صَاحِبٌ ضَرَبَهُ وَمَدَّاهُ  
فَفَتَحْتُ بَنْكَاً لِلْبَذَرَيْنِ وَضَرْتُ أَعْمَالَ الْخَمْرَجِيهِ وَالْبَذَارَيْنِ حَتَّى كَثُرَتْ  
السَّرْبِيَّةُ وَفَتَحْتُ قَرْقُوراً بَعَثْتُ فِيهِ الطَّعْمِيَّةَ وَلَمَّا تَسَامَعَتِ النَّاسُ صَرْتُ فِي الشُّوَارِعِ  
كَنَاسٍ ثُمَّ لَحَقْنِي بَعْدَ ذَلِكَ التَّفْلِيسُ وَارَادَتِ النَّاسُ بِي التَّدْنِيسَ فَسَافَرْتُ  
إِلَى بَارِيسَ فَفَتَحْتُ حَانُوتِي وَاشْتَغَلْتُ حَانُوتِي فَكُنْتُ تَارَةً رَئِيساً وَتَارَةً نَوَاقِ  
حَتَّى كَثُرَتْ أَمْوَالِي وَصَرْتُ لَا أَدْرِي إِنْ كُنْتُ خَادِماً أَمْ وَالِيٍّ فَلَمَّا اتَّسَعَ  
رِزْقِي وَضَاقَ خَلْقِي طَرَدُونِي مِنَ الْمَدِينَةِ فَاجْتَمَعْتُ عَلَى السَّبْتِ مَدِينَةً قَرَأْتُ  
لَهَا وَجْهاً كَتَبْتُهُ ثُمَّ ذَهَبْتُ إِلَى عَاصِمَةِ النَّمَسِ وَأَنَا رَاكِبٌ عَلَى هَذِهِ النَّمَسِ  
فَمَكَّنْتُ هُنَاكَ مَدَّةً مِنَ الْقُرُونِ حَتَّى أَنْبَتَ لِي جَمَلَةٌ مِنَ الْقُرُونِ فَفَتَحْتُ هُنَاكَ  
مَدْرَسَةً لِلْحُجَّاجِينَ بِمَضَرَّهَا كُلِّ مَجْنُونٍ وَلَا يَبِيتُ فِيهَا إِلَّا كُلُّ مَأْبُونٍ فَلَمَّا اشتهر  
خَمْلِي وَثَقُلَ حَمْلِي وَعَرَفْتُ عِنْدَ أَهْلِ الْبَلَدِ بِالْتَّمَدَنِ وَالْبَلَدُ فَخَرَجَتْ إِلَى سَوَاقِ

العاصمة حين رايت معتدتي عاصمه وقلت لبعض الخدمين اجتهدوا في حضور احد  
 القادمين فاحضر لي رجل جميل الصورة فاء دخلت فيه الماصوره ولما باغت ما  
 انا فيه شارع وكان ذلك في الشارع وهذا لاجل التستر وعدم التفكير فلما  
 راؤني مستحق للرياسة علماً باخبار السياسة مستقيم غاية الاستقامة اعرف  
 لكل مقامه طردوني من بلادي فخرجت انا ووالدي واخذت كوزي  
 وزيري وتبعني وزيري ولما رأيت الناس لاخباري قاصين ولقفتاني قاصين  
 فذهبت الى الصين ومعها جماعة لاصيب فلما عرفوا اغباري واحترامي  
 اعطوني وظيفة حرامي فكنت قائماً بشعايرها زتفاً اشعايرها ولما اتسع مراحي  
 وخصب مراحي فطردوني من البلد ليلاً وما ساءلت عني سلمي وليلي  
 فادركني بعض الخلايص واشبعوني بالبغايبس وقالوا اتركوا ده واقفشوا  
 ده وارسلوني الى فشوده فصرت اتبخطر واتريض على ساحل البحر الابيض  
 فلما راؤني حسن السيره اعنى البصيره انا على الارض واترك الحصيره اركب  
 سبوحى واظهر لهم في البحر سبرحي فوظفوني مقدماً للفعله ثم ترفيت الى  
 وظيفة قتال قتلى فصرت انظر في الامور الدقايق واحول عن الحقايق  
 فعرفوا من ذلك اغباري بامتعتي واخباري فزعطوني الى جبل قاف  
 فصرت ابيع الكهوف والاحقاف فظهرت عند ذلك ما جن حتى اصطحبت  
 بجماعة من فسقة الجن فعرفوا قدرى واستأجروا قعري فلما صرت في هذه  
 النعم والحوال خدموني بوظيفة خول فصرت اباهي كل ذبي ابنه  
 واخسر على الرجل اباه وابنه فارتفع عندهم شأني واخذت منهم ناشاني

وأفرحت كل حاسد وشاني ولما صرت في هذه الاماره اركبوني محولا  
على حماره واعطوني استماره وصاروا يضربون خاني بالزماره فصرت ادور  
البنادر والقرى والناس من كرمهم ينعوني من القرى امكث في كل بلد  
نحو القرنين كاني ذو القرنين ولم ازل في همه عليه ووظايف جايه والناس  
عليّ مفتربه وبني غير مزدريه حتى وصلنا الى الاسكندريه فدخلتها وانا  
مسرور كأنني الخادم مسرور فوجدت العشه محروقه والحوايج مسروقه والناس  
بين ناهب ومنهوب وساحب ومسحوب وسالب ومسلوب فازداد فرحي  
واتسع جرحي وضعكت من فرحي وسددت برجلي فرحي وصرت لا  
اعرف الجار من المجرور حتى وقعت في مجرور فتمت فيه الى الصباح  
والفواد بسري باح وصرت اطوف الازقه واملا الازقه واعوق الاشقه  
وافتح لكل واحد شقه حتى وصلنا الى نادي رحيب فيه واعظ  
رحيب فوقفت مع الحاشيه وما تجاسرت ادخل الحاشيه وكانت معي حاشيه  
فاردت اطالع وانظر الطالع واذا بالواعظ كالبدري الطالع ابكى الناس بوعظه  
وطبع على قلوبهم بلفظه فنظر اليّ بعض الفضلاء الانجاي وقال الم عنك  
انجاي وادخلني معهم في الحلقه واذا بالواعظ فتح حلقه فصرنا من وعظه  
نصبح وقلنا نعم الامه اذ النصبح فوعد وانجز وقال واوجز

ابن ادم طال جفناك ونقادم ايها الغافل انت عن الخير متغافل الى  
كم عن الطاعات تغفل وفي ثياب غيك ترقل تكسل عن صلاتك وتسال

عن رِصْلانك

الى كم يبطل عزمك التسويف وما نهك ايات التخويف تجهد في  
جمع الذهب ولم تعبر بمن ذهب . اما بلغك خبر المجتهدين . أما سمعت  
قول الزاهدين . فقل لنا بحقم عليك . وخضوعنا بين يديك . الا اسمعنا  
شيئاً من اقوالهم . لتقتدي ببعض افعالهم فبكى حتى بلّ السما وقال مبتسماً

حمل زجل

جبت شاهد عدل من قيثا النصاره  
قال حكاية نثر تسوس مائة سجاره  
الجدع رمضان حلاوه كان مهاجر  
رحلة في الفس ثقل الف الف كافر  
انسحوها واشطبوها في الدفاتر  
واجعلوها حرز من داء الحماره

دور

كان نهار الحرب في بينه مكوّع  
مستريح مشغول وقابه غير مودّع  
مادري الا وبابه من مصوّع  
خلت البيت رمل ينشال في الشكاره



دور

الملك رمضان صبح في كرب هائل

والهدوم من خضته راحت فتايل

بعد ما تاه في العدد ايام قلايل

راح رسول في بنك عند الشيخ بشاره

دور

لو رأيت في الطريق شال عائله في مشنه والكلاب متربصا له

كنت ترفق به ولا تلتف بجاله تشطه مامور على دكان عطاره

دور

بعد مده راح لالاش الجزمجه خدمه عداد ناموس في المموديه

غطسه في جرب ماء المموديه طاعوه اخضر غطيس من غير اشاره

دور

راق مزاجه وانبسط والوقت جابر

راح خدم عند المسخ لفاف سجاير

بعدها راح في وائنة ناس اكابر

قمشي قدام وابور ماشي انجزاره

دور

راح غنير ركب مركب رايحة فرانسه

شغلوه خمسين سنة بريال فرانسه

والنقوه عاقل ونبيه يحفظ وينسى  
رجعوه بنها العسل عثال حجاره

دور

بعد ما شال في الحجر الفين طريقه  
أكرموا بالعزم وأدّوه الطريقه  
واتسع ذهنه وصارت له قريحه  
قال أرواح للكنت يعمل لي استخاره

دور

شد جدي اعرج وقام سافر إيتاليا  
خدموه جزار حمير في الاستتاليه  
كان يطير في الجوى صطاد البساريه  
من هبوب الريح ونسجها دباره

دور

استلف من بنك نصف رغيف مقدّد  
بالفرط وانتك في برلين معدّد  
راح لقي شيخ البلد واقف ممدّد  
هد اخلاقه بمجدال من غماره

## دور

راح بلاد الصين فتح في قسم جرجه  
 جنب زيلع بلطجي يضرب بزرجه  
 شخصوا له الداء وقلوا في المعالجه  
 كل يوم الصبح باكل طردين تشاره

## دور

بعد ما شاف صحنه راح المحله  
 خد هذك بيت في جبال الشينغ معله  
 كثرت الاموال وصارت مضمحله  
 تركته حوّل عباله في غواره

## دور

خد في وشه راح دمنهور البحيره  
 شغلوه صباغ يهود جوا حبيره  
 غاب ثلاث اربع تلاف عام في جزيره  
 بعدها ودوه سويسرا شينغ اشاره

## دور

باع عباله واشترى دسته مداود  
 راح جبل قاف نال انا بيع مهاود

كتاب بيع الجن الزيار والمرود رجعه اسكندريه باستاره

دور

راح على بيمه رأى فيه تل محجر  
والغاريب تدخله في الظهر الحمر  
بص في الفراش النقا صدى وجنر  
والجلال عملت على الملبوس ستاره

دور

حين بنا البيت والوكاله والزريه  
فتش الانقاص رأى فيها الهليه  
كتف المنزل وتواه في الزكيه  
وانتقل رش الهليه بالمحاره

دور

قمت من نومي سنة عيد الضحيه طرت بعد العصر رحت اسكندريه  
التفت الخبر رمضان في الوسيه منشرح ميسوط وزايد في الكشاره

دور

حين رأيت من مسافه صرت اعط والهدوم من فرحتي بالشبح تشيط  
غبت ست ايام وانا في الشبح اخيط بعدها رحت الاوتيل كلمنا بصاره

دور

خذت استاذي وبتنا في شيشه وانبطنا فالت يقطع دي معيشه

بعد ما اتستف وكل حته حشيشه اسلمت الشيخ وعروضنا الخساره

### دور

يا الهي ذبت من لعبي ولهوي يا الهي لا تضيع بالهزل زهوي  
يا الهي اغنم جميع عمدي وسهوي وارحم المسكين حسن واقل عثاره  
ولما فرغ الشيخ من ايمانه وحسن كل مناته اظهروه وتساهلوا بالحكم بين  
الاعادي والاحباب ومشت الغنم بين الذئاب وجاءت الناس من كل  
جامع فقام الصغير والكبير وحفروا في السحاب حجر كبير وضربوه بالمصا  
حتى انبسط وارتبط وخصى وابطل الحشيشه فقال ذبوني ذبوني فاني  
لا اترك ذبوني واني لا ابدى ولا اعيد عن رأي الشيخ العنيد ولكم عندي  
قصيدة في مدحه مشعرة بقده

### وهب

اذا رمت المكارم والمفاخر	عليك بمدحه الشيخ المهاجر
هو الاله اذ رمضان المسمى	حلاوة وهو اكال المراتر
له في العلم باع اي باع	له جهل تضيق به الدفاتر
له في الحرب اقدم وبأس	ولكن في الهروب اجل شاعر
له جود كوج البحر عداء	عظيم الخجل ليس له معاصر
كريم الخلق ذوا دبر وفضل	سفيه في الكفور وفي البنادر

بكينا بدرجه علي  
 نديم لا يضاهيه نديم  
 حزنا منذ تأى عنا الى ان  
 فيما ربح الجنوب تعلمي لي  
 على الاستاذ ما مرلى وسرلى  
 وخلى الشيخ لا ينسى ودادي  
 فإدمعنا عليه جاريات  
 دعوتي امدح الاستاذ مدحاً  
 رحيل الشيخ من ارض لارض  
 وسبح الشيخ في بحر محيط  
 احب الي من خالي وعمي  
 ولما عاد قال الأوس اهلاً  
 رشيق القدة معسول السنايا  
 له وجه ككبد التيم باه  
 ومدة رحلة الاستاذ ارخ  
 ولا فرغ من هذا الوعظ الشديد  
 الذي لا ييدي ولا يعيد  
 ولا يفيد  
 ولا ينزع الاحرار ولا عبد عبده  
 تبيثاه واذا به الشيخ العبد  
 فعليهكم

مني اذكي سلامي من اول ما سموك حرامي . وعلى كل تدو وحبیب  
وایمید وقرب

عنید الحکما و بواب الحکما

حسن افندی

علي الا لاتي

الاعمی

تم

وهذه صورة ملحق طابها مني بعض

الاخوان الذين لهم في المضحكخانه

شار

ملحق شديد باخه العند في شهر العيد يدعو به الناس للبسط  
والابناس في فرح الشيخ الكبير غاوى الحمير الشيخ درويش النقيه المنشد  
العاجز الزعيم الاعمى الكفيف الضريف امين

مطلع زجل افراح ليالي الشيخ درويش يا صنفريش تدعو الاحبه  
للشريف . وان كان جدع منكم ما يبجش . باردب حشيش في المصلحه  
يكتب ببيتيف

انه لما كان في يوم الاثنين القابل الموافق لفرقة ذي القعدة افندي  
العمده الفاضل اقر وانكر على غيره دون نفسه الواضع ختمه دون اسمه  
ناظر عايم قعور عموم المضحكخانه المستخدم ذكير في السلخه اكل كل عريه

وعريش المسفرق في عالم الحشيش . مولانا واستاذنا عصمتلو الشيخ درويش  
لما ساعده الزمان باذن الملك الديان في عمل مهرجان اخذ يدعو  
الاخوان من الوحش والطير والبهائم والحشرات والانس والجان . وذلك  
لتزويج ولده وثمره فواده وكبده فالمرجو منكم ان تحببوا الداعي بالقبول قبل  
ان يغوط ويبول عليكم بالفرح المنشور المعتاد الخالي من الماء والزاد فمن  
حضر فقد اجاب ومن تاخر فقد اصاب والمنزل من غير تقصير ولا تطويل  
في الحسنات بالقبر الطويل تجاه مسجد المعرف لمن يأتي ويشرف يا رجال  
على الدوام من غير زوال على عيني وراسي والله العظيم لا احي ودمتم بخير

تهنئة العريس

تهنئة للسيد العزيز الاعمى البليد صاحب الرأي السديد والكوع  
الحديد جناب العنبل

قد سرنا ما قرأناه باللايحه وسمعناه من النائح من عقد خرايش  
المصونه الدرة المكنونه انه لما خفقت بالمضحكخانه اعلام السرور سوع جميع  
المحيين الكدر والحبور وعلى ذلك صدرت الاوامر المكفونه بجمع الزبالة  
المدفونه باطراف اكناف الشيخ عبد العزيز الذي اتيت به من ضواحي كفر  
باريز اعلاناً بذلك اللائحه الغير مسموعه والمناشير القديمه المقطوعه بزواج  
البت وارتضيته لك نسيب ولكريمتك عديلاً وريب ومخه بالامنيات  
البية القديمه الاخبار الست نسيم الصبا هانم سلاله الاخيار البهائم لحضرة



الشاب المنشال في قهوي الازبكيه حتى لجت له ظهره ومنعت عنه عفتك  
وطهره النبيه الكامل السفيه الذي صار من الآن لقديم الزمان كثير  
المال فقير الحال الى ان تبلغ نسيم الصبا سن الستين ويشيب الغراب  
والسردين وتعرف الحرام سعيد الطالع لاهو نازل ولا هو طالع  
الشهير بمن الخليفه وياريز الذهب الحلال وتفرق بين الجمال والجبال  
والمصاظر والجبال وتحمل تلك الصيره الابليز المتيم الشيخ عبد العزيز نصره  
الله وجعل الطبعية مأواه وتجمد للبل البقل عميره فانها لله درها غيظه  
قوي تسافر وحدها الى ملوي فقلت مؤرخاً حضرته بهذا المهرجان الحقيز  
الشأن داعياً له ولزوجته لصغر سنها وكبر ودنها وكيف لا ولم تبلغ من  
العمر إلا بقعة سنين وجزمة أسكرين ومترين طحينه بقعة عيش واربعين  
نينه وافة مخدرات وكيلة شرابات. وتسي في عيش رغد عند كرم وغد فاسال  
الله ان لا تذهب مع زوجها الى بيت القاضي وان يكون عنها لازعلاز  
ولا راضي وان يرزقها بالذرية الصالحة والكرايع المالحه ما باض الغراب  
وأكل الوابور كباب وقرأ العنيل كتاب وذل بمعزقه عن الصواب ودخل  
البحر من الباب واعب مع الحمير الطاب

شعر

أبرق تلاًلاً أم عيون نسيم      وغصن تشنى أم قوام بهيم  
وهايك افراح بدت في قراة      أو الشيخ باعوه بجيـص ومليم  
بلى تلك افراح لصاحبة البها      اخي المجد من يرقد لكل كرم

خليف المعالي ابيض الظهر والقفا      كبير العطايا افصح الناس في السم  
 نسيب الآلاتي بل وضرة بنته      نسيم الصبا هبت لريح سموم  
 يخامر اهل الحظ دوماً وينحط      غفيرا بقم النجرا او حارة الروم  
 فبشراك يا عبد العزيز بزوجة      تريك النجوم الظهر والفيل كالجوم  
 لذلك عبد الله قال مؤرخاً      لك النخري يا هذا بضرب نسيم  
 (وهذا ما رد به الشيخ العنيد على اهل بني سويف العبيد)

حضرات الجمعية الشريه والمقبجة السريه والمناصر البريه والبحريه من  
 تهايم الكلاب وتنكحهم الذئاب وتنفر منهم الشبان والشباب فنخص من  
 بينهم رئيس الجمعية وناظم القصيدة الاختراعية افسق الوري اكل الكندرا  
 ناهب الرجل والمرأ شقيق الشيطان حليف الغربان اندل الفرسان عظيم  
 الفضل بعيد عن العدل علق المساجين اجهل المجانين طربوش الحمار لاعب  
 القمار.

اعلم يا كريم النسب يا خزنة الغضب يا ماهراً في الفضل والادب  
 يا من فضح بغمجه الحمار واكل الحصان الزمار وثام تحت الحيطه وله كل  
 يوم لاجل المؤنة عبطه حيث يحرم الاطفال وياكل الاموال ويبيض  
 العيال وتنكحه الجمال يا من اذا قل كذبوه واذا صدق في الوعد ضربوه  
 يا صاحب الجود يا بالغ المامود اعلم وفق الله غيرك واطال خيرك انه  
 قد وصلني من نظمك ونثرك ما شاق الناظر ونهص الحاصر فلا تؤاخذني  
 يا هام بما اطلته في الكلام والمقصود الهزار والسلام فلا يغرنك مقالتي فاني

لست فيك قالي وحق من بطح الجبل وبلغ الهبل وجعاك مناطاً للسياح  
ومخزناً للبخاخ وتبيض في عيذك السباع والضباع والفراخ اني قد خمست  
لك القصيده بنخميس كريم لا يقدر عليه الا الفسيم البهيم وهذا في مقام  
الهزار واما مقامك السامي وفضلك النامي لا يقدر احد على تفصيل مجمله  
وذكر شيء من اقله فضلاً عن اكمله فاسمع قبل النخميس ما يليق بمجنايك  
النفيس

### شعر

كريم كرام في الملاح كريم      مهثينا والعاذلوب كريم  
له الرتبة العليا له السؤدد الذي      تقاصر عن معناه درك فهم  
امير به الدنيا ثميه وتزدهي      شقيق المعالي منبع التكريم  
فيا ايها العاقون حثوا رجالكم      الى السيد السامي كريم الخيم  
تروا بحر جوده ما له قط ساحل      يجود بمجدواه لكل عديم  
وبعد فخذ تخميس ما قد نظمته      وعجل بشيء من جهاز نسيم  
اقول اذا ابصرت سنك ضاحكاً      ابرق تلالاً ام عيوب نسيم  
وبعد هذا الكلام يابدر التام يانامياً في البرام يامن لا يفرق بين النقص والابرار  
باعالم يامقدم يامن لا يعرف الحلال من الحرام هذا هو النخميس على نظم ابليس  
اي ابليس الذهبيه الذي تعرفه المراكبيه ياذا الهمة العلية والصولة الورشجية  
يامن لا اعرف اسمه ولا احقق رسمه افندم

## شعر

الا قل لمن هني بعرس نسيم      لك الرتبة السفلى بلغت كرم  
 نقول اذا ابصرت وجه سليم      ابرق تلاً لأم عيوس نسيم  
 وغصن ثنتي ام قوام بهيم

## دور

نبه ولكن فيك بعض خسافة      سفيه وبروى عنك بعض لطافة  
 أني يبتكم ندب على قلع شافة      وهاتيك افراح بدت في قرافة  
 ام الشيخ باعوه مجييص ومليم

## دور

لشعرك ياذا المجد ابدى تنبها      وقدك اذكار الخلائق حبها  
 لنفسك نار اللغات وشبها      بلى تلك افراح لصاحبة البها  
 اخي المجد من يرقد لكل كرم

## دور

انا واخو الشتوري ذي المجد مصطفى      اتيناك نبغى النخس فيك بلا خفا  
 لانك من دون الانام ذوي الصفا      حليف المعالي ابيض الظهر والقفبا  
 كثير العطايا اكثر الناس في السم

## دور

اتاك رئيس الانجليز لكونه      يريك نصيباً فاق عن اهل تحته

واما الذي ينساب عليك باسته نسيب الآلاقي بل وضرة بته  
نسيم الصباهت كريح سموم

دور

بنو سويفا خثاروا لهم رجل جفط حمار لاهل النظم في مشبه قرط  
ولما يلاقي هزمه وهو ينفرط يخامر اهل الحظ دوناً ويشحط  
غفيراً بقم البحر او حارة الروم

دور

لناظم هذا الشعر حجر بموجة اتاه الفتى عبد العزيز لحوجة  
لئن جاء من قبلي بقرفة موجة فبشراك يا عبد العزيز بزوجه  
تريك النجوم الظهر والفيل كالبوم

دور

لنظمتك قد جاء الوابور مصرخا يبطئك قد باض الحمار مفرخا  
وقعرك بعد العزاضى مشرخا لذلك عبد الله قد قال مؤرخا  
لك العز يا هذا بضرب نسيم

قد تم الغميس الذي ما فيه تدليس ولا يوقمك في الانكيس ولا تنام  
في التلايس وبعد هذا العمل يا نعم البطل قد انعمت عليك المضحكخانة  
بقطمة زجل

المطلع يقول

يا من جايهني الشيخ العنيد

وطي خذ مسنى والتمره الحديد

دور

مذ جانا جوابك	وجدناك ليب
رأينا كتابك	هدية . حبيب
نام وحياء شبابك	وابلع دي النصيب
روح الصرب ماشي	واطبق بالعبيد
يا من جايهني	للشيخ العنيد
وطي خذ مسنى	والتمره الحديد

دور

لوعرفت اسمك	يا ذوق يا الطيف
كنت احط رسمك	في باب الكنيف
روح وابتعت لي خاتمك	عند الشيخ شريف
عندي لك وظيفه	كساري وقيد
يا من جايهني	للشيخ العنيد
وطي خذ مسنى	والتمره الحديد

دور

بالذوق والبسالة	بافت الجنار
تحملك في وكاله	مالها شي امار
اكلك في الزباله	قوة ميت حصان

بكراتروح مصبر      مولد الشيخ سعيد  
 يامن جا يهني      للشيخ العنيد  
 وطى خذ مسني      والتمره الحديد

دور

اكذك مهندس      تمسك الوتر  
 بدني اكل ملبس      واقضي معك وطر  
 ابني كان مخندس      جا عليك وتر  
 خليك في الموكنده      للعذاب رصيد  
 يامن جا يهني      للشيخ العنيد  
 وطى خذ مسني      والتمره الحديد

دور

جعلنا جوابك      تذكرة حمار  
 عوم واحرص ثيابك      والعب القمار  
 بكره اعمل حسابك      واديك الطار  
 انا كنت طبجي      في الطرز الجديد  
 يامن جا يهني      للشيخ العنيد  
 وطى خذ مسني      والتمره الحديد

دور

بايت السياده      بانسل الكرام

يا وجه السعاده	يا عالي المقام
كم لك من افاده	عمت الانام
جودك في البرايا	كل يوم يزيد
يا من جا بهني	للشيخ الغنيـد
وطي خذ مسني	والنمره الحديـد

دور

يا صافي السريره	يا قوت القلوب
كم خيرات شهيره	لك تمعو الكروب
لك اجل سيره	في حل الخطوب
في كسب العالي	بنيانك مشيد
يا من جا بهني	للشيخ الغنيـد
وطي خذ مسني	والنمره الحديـد

دور

يا حرز الاماني	يا كنز العدم
يا وجه التهانـي	والفهم السليم -
اترك التواني	في جهاز نسيم
بعد العفو عني	في الذنب الشديـد
يا من جا بهني	للشيخ الغنيـد
وطي خذ مسني	والنمره الحديـد



صورة عرضحال مقدم للشيخ العنيد من رجل بلايد  
 ( يريد ان يخدم زوجته في المضحكخانه وبوهبا )  
 ( لفقرا السلخانه حتي يدعون له بالشر )  
 ( ويدعون عليه بالشقا والضر )  
 ( وهي هذه )

فيحتلو افندم عنيد عموم المضحكخانه المصرية وحضرة البطل البطل  
 والسادج الفضال من هو فريد الزمان وعرة الأهل والخلان  
 غب التفهقات المترادفات والنكات المتتابعات اللابقيس بنقامكم  
 السامي المائلين بهزلكم النامي أعرض لانني كنت سابقاً مستخدماً بالمضحكخانه  
 الصوريه الكائنه في الغوريه فاشي سرّ الرئيس وكنت منكناً عليه اي  
 تنكيت ولكن باهنة شهري الف وخمسماية كلمة تاليس تصرف لي شهرياً  
 من خزينة التهميص واقسم بتهيمكتكم المنيفه وبرتبتكم الدنيئة الشريفة انني  
 لم كنت انفقها الا بالخمرة والحشيش وما ذاك الا لاجل تمريني على  
 كلامي المافيش ولذلك قد ترفيت على سلم النضيجه وبأفت اعلى درجة  
 من السيرة القميحه ويدي الشهادات الناطقة بسفاهتي المعلنه بسوء حالتي  
 واما سبب استعفاء وهجر احياي هو عندما سمعت بصيتكم وبكثرة ضريرتكم  
 وبأن فاشي سرّكم قد هلك غريقاً بضيضان هرّكم واطال الله عمركم افندم

هذه تهنئة للشيخ الغنيد

وردت له من رجل من الصعيد يريد الدخول في المصحفخانه عن  
جديد وهي هذه

الحمد لله بديع الصفات العالم بما كان وما يكون ومدير الكائنات  
خص من شاء بما شاء بحكمته ودبر الاشياء جميعاً بقدرته واشهد ان  
لا اله الا الله وحده لا شريك له العالم بجميع الاشياء مفصله ومجمله واشهد  
ان سيدنا محمداً عبده ورسوله وصفه ونبيه وخليفه سيد المرسلين فضلاً  
وفخراً وارفعهم في العالمين نبجداً وقدرًا القائل صلى الله عليه وسلم ان من  
الشعر لحكمة ومن البيان لسمراً صلى اللهم عليه وعلى آله واصحابه الذين  
تمسكوا بشريعته وتأدبوا بآدابه وسلم تسليماً كثيراً

اما بعد فقد اطلعتني خلاصة الاخوان ومعدن الفضل والعرفان اصلح  
الله لي وله كل شأن على القصيدة الاتية التي هي بانواع البلاغة وسحر  
البيان ناميه وطلب مني حضرته ان اجعل عليها تقریظاً لطيفاً او شرحاً  
ظريفاً فاعذرت عن الانني لعدم وقوفي على حل الالفاظ والمعاني وهي  
تشهد لمنشئها بحسن البراع ووسع الاطلاع كيف لا وهو الاديب الارب  
ذو المعاني والرأي المصيب الذي شهدت ببلاغته شعراء مصر وتصرف في  
معاني البديع بالنظم والنثر الاستاذ الشيخ حسن الالاتي لله ذره من قائل  
وما الطف شمائله من شاعر لقد سلك فيها المذهب وابدع المعنى المذهب

وتناشق مقصداً وغايه وتناسب بداية ونهايه تالله لقد اسمعتنا ما لم يكن في  
الحساب وشوقتنا الى لقاء الاخوان والاحباب اذ ترنمت بها حمام السرور  
على البساط المنشور في رياض الجنانر وغردت بها بلابل الاطيار على نغمات  
الاوتار وقال المحب طرباً ما في اصطبار وقام العود على ساقه مترجماً عن  
وجده واشواقه

الحبيب لما هجرني خلى للعاذل كلام

والناء غني وانسا . وقال في المجلس

انا قلت له يا خل صلمي قال لي ذوق نار الغرام

اما القانون قد باح بالسر المكنون وغدا يترجم كالمفتون

كل من نامت عيونه بحسب العاشق ينام

فاجابته الكمانجه بصوت متلطف بتدال وتدال وتطف

اه افندم اه سلطانم انا احبك من زمان

ودارت كؤوس الانشراح بين الحاضرين وترنمت غزلان الأنس في

رياض الياسمين وغرّد حمام الابلک بصوت حزين وقلب من الشکوى انين

اشکولین اشکولین

وغنا الهذار على غصون الاشجار

يا تمر حنه عجيب

ونام الغزول اسفا واخفى وراق الوقت وصفا . من كل معنى طرب

وضاء الصباح والنجم لاح وقام لسان الحال في ميدان الارتحال

## وقال

شمس الضحى برزت لنا يا صاح  
 في دولة الافراح والاشباح  
 هزّت لنا اعطافها لما بدت  
 فكأنها خلقت من الاصبح  
 قد خبرتنا بالمرات الذي  
 جاء الزمان بها من الافراح  
 هي بهجة للناظرين ولذة  
 للسامعين ونزهة الارواح  
 بكر تجرّ من الحياء ذبولها  
 في حلة مصرية ووشاح  
 ثم انسها لما اتلفت تستقينتي  
 من طيب معسول اللما الفياح  
 هي خمرة تحيي النفوس بشرها  
 فيها لارباب العقول صلاح  
 ما بين معترك الجنون تجد لنا  
 ممتزجاً حقاً بغير رماح  
 تالله ما شبك الفرید بملها  
 من ذا يعارض قطرباً وصحاح  
 من مات مثلي في هواها معذب  
 يكتب من الشهدا وليس جناح  
 وهذا كلام مغلق مقتبس من القاموس الا لبق يضيء في الماء كالمصابيح  
 او كأنه هبوب ريح وان كان لا يلبق وضعه لاجل المقام ورفع في الاعتذار  
 من كل ناقل بصير واسأله الصفع ويعفو عن كثير واستغفر الله واثوب اليه  
 لا منجاء ولا ملجأ منه الا اليه

## شعر

الدجى برزت من الطاحون  
 تبكي بغير مدامع وعيون  
 وغدت لترقص في الفلاة بحملها  
 خوفاً من المحراث والطاحون  
 عريانة مكفوفة مسبية  
 لما اتى الجزار بالسكين

من وجدها بنت الغرام  
 يا ويح كلباً صادته قرونها  
 لو صادفت جملاً لثبت فوقه  
 او ابن ذيب كان يدعو امه  
 اذ شبكت اظفارها في بطنه  
 كم ذا ينادي والعذول يجره  
 طار الغبار عليه حتى بله  
 الله يجزي حاكم الحظ الذي  
 ان كان شيخ الكفر لا يصلح لها  
 ان شتم قوموا انظروا في تلكم  
 يعطيكم ظهراً له لا يلتوي  
 فتصرفوه فهو طوعاً بينكم  
 فهو الجدير لرفع كل مامة  
 شمس الدجى برزت من الفقوس  
 مخدرة من قعرها بير فارغ  
 دبت ودب جنينها في بطنها  
 جاءت قبيل النجر تدعى في الكلا  
 هل تنكروا ما حدثت اركانها  
 هي نعمة هي معزة هي بغلة  
 بتفرقع وتبرقع وشجوب  
 لوجدته يسعى كما المجنوب  
 مأبوتة وقعت على مأبوت  
 بين الضباع لذة وسكوب  
 حتى غدا في شرة وانيس  
 في وسط بحر حالك الطرفين  
 وغدا يصبص باسط الكفين  
 ترك المساقى كلها بردني  
 لا تسئلوه فانه عنين  
 جندي طواشي اوله ابدن  
 ما مثله سيف له حدين  
 عبد يقبل راحة الاستين  
 او دفع غايلة انت في الحين  
 ولها خوار يشبه الجاموس  
 مقرونة بالبق والناموس  
 فكأنه وكأنها تليس  
 شوقاً ونام عشيقتهما التجوس  
 وسط البحار وغاص في البطاوس  
 جاءت بغير عرى ولا طليس

معروقة من وجدها بصباة      لجروحة من بوطه بقلوس  
 في ظهرها ستين يلتقط الحصى      قد صار في بحر الشرى مغموس  
 نامت عيون العاشقين لها وما      من منهم من يعرف المدسوس  
 تبت يداها كيف تنكر ما النوى      في يوم معركة وحمي وطيب  
 لا تعجبوا من شوقها لجمالها      فكأنها وكأنه سليس  
 من مثلها لعب الغرام بقرنها      وسط النهار وطار في الخندوس  
 تار يخها مربوطة في ركنها      فارّ وذيب نائم مع تيس  
 وكلاهما فوق الجبال مورخاً      شمس الدجى برزت من العنقود

وهذه صورة جواب جاءت للعنيد المهاب بمعرفة الشيخ محمد الشنتوري معتوق  
 مولانا الوزير الفوري ردّاً على العنيد لجواب ارسله ان في ظهره منه وله - وهو  
 ( حضرة الاستاذ الافخم الشيخ محمد الشنتوري )

( دام محفوظ )

تمتعت بلثم جوابكم عقب حضوري من جهة الارياف وعليه اهديك  
 سلام يتلأأ من جوانبه كلما في النفس وينشر عليه ما في كتب الابجديه  
 من النقص يفوح شذاه علي عمد وروسا المضحكخانه ومتولي امور سياسة السلخانه  
 واخص من بينهم الاستاذ المعلم والولي المتبلم افضل الفضلا والهام البضلا  
 عنيد الامه الذي ما قال قولاً واتمه الهام الولي الشيخ حسن علي وانتي  
 شاكر لفضله على كل حال مقدماً له من الشنا خير الاهوال على تهنتي  
 بتأييده المقبل ايده الخادم لرجليه ومقبل صدغيه لا مبالغة وثبتنا ان شاء

الله على الاصلاح الطيب اصله بغير ايضاح وبانفاسكم المعدوده ودعواتكم  
المهبوده التي قليل ان تستجاب ولا تبارح الاعتاب لازتم ركناً عظيماً وجسراً  
قوياً حفظاً للاطفال من شرور الاهوال ينبوع الفتوح ومغنطيس الجروح  
نقي محاسيبك من جور مخاليبك وقبل ان يبلغ هذا الطفل مبلغ النساء او يكون  
الانتصار له فشا نستدعيك ايها الهام والسيد الضرغام بحضور انسانك لتتم  
خاتمه بسنانك وتنتهي بوجودك الحظوظ والالاعاب وتبين للمعرضين  
برهانك في الكباب مع شهرتك في المأكول كما هو المأمول وعشي اب  
تطمئن بهذا الميعاد وتحفظ في فكرتك يوم الميلاد لعند ما تعظم قوى المولود  
مع كثرة الموجود تسن اسنانك وتحد اظافر بنانك وتحضر على عجل لنقطع  
بوجودك الامل وينال بك المرام يا بديع الانام لا زلت ممنوحاً بالنعم ما تزيت  
بالفجل الثغل وغنت الفيران مع الثحل آمين

( وهذه صورة ملحق بداوي ارسله رجل فداوي )

( للعنيد الغلباوي لما اراد زواج بنت )

( فيشده ولا ترخيه )

( وهو هذا )

شعر

بيض العنيد من الافراح مشموط وزخه من دوات الحظ ممطوط  
فشرفوه لكي تحظى نفوسكم برؤياه فهو محشور ومعطوط  
هبت عليكم جسامات اقفاص انفاس الحشيش فحفظتم من الصدق والكذب

والادب والتوشيش وسافنكم مساوق المسرات في اجل الاوقات باشراف  
العصبي فأتيتم الى افراح الغنيد البليد الشمحط القلطا الحضي وطافت عليكم  
الندامة بيلايص المدامه فلا تجيبوا الداعي ولا تتركوا المناعي وحقيقة المنزل  
لمن لا يطلع ولا ينزل انه لا في الارض ولا في السقف ولا في الشارع ولا  
في الملف بل هو كما لا يخفى على كل مجنون انه في اوائل جبل قاف وحرف  
جرف طرف طالون فلا تحوصوب ولا تلوصون بالليل في درب المصبغه انما  
توجهوا باخين سارخين الى عمارة الشيخ ثمود الكائن بدرب المسدود ويكون  
حضوركم عندنا يوم الاثنين الي فات الموافق لما قبله سنة الف وخمسمائة الا ذراع  
كما حرره ابن ابي مقلاع حسن افندي علي العاجز الاعمى الضرير الذي لا  
له في الطور ولا في الطحين امين

وانظر يا اخي ما سمعت من المجون الذي قاله مثلي وانا رجل مجنون لا  
اعرف السبت من الاربع ولا ادري ماذا يصنع فافرق بين كلامي من كلام  
المتقدمين في الهزل واسلك مسلك العدل وها قد سمعت ما قلته من المجون  
فاسمع شيئاً من كلام ابن سودون لتفرق بين الغث والسمين وتعرف فضل  
المتأخرين في الهزل عن المتقدمين وها هو

جواب من ديوان ابن سودون على لسان رجل يقال له فنون

قال في عنوانه

يصل ان شاء الله تعالى الى دربنا المحروسة الذي خشبته صنط ولقية  
ويسلم ليد اهل بيت فنين وفي داخل المكنوب السلام عليكم بعد ما بي



الخزل من الاوراق لا يسعه طبق ولا طبقين ولا اطباق اطول من مدود  
ظرافه ولو كان طاق او طاقين او طاقات من كل بد وسبب توفية هذا  
المعنى اقول لكم كان شعر  
ان كان ابي ما مات وابي تعيش

فبلغهم يارب عني السلامات  
وروح قلم اني مع الناس في البلد  
وياما جرائي بعدكم من نكبات  
وانكم في غفلة كبيرة عن ابنكم

وانا ان مت قولوا لاحيله فين مات  
والذي تعلمكم به ان كنتم للسمع طيبين بالحياه اني ارسلت لكم صحبة  
القاصد علي جوز وز فقس الصيف من ديك الوزه وايضاً خاروف ابلق  
وخاروف بلا بلاق وسجاء الله تبقوا لتكلموا خراف ارسلتم تطلبوا جبل  
تنشروا عليه الغسيل فقلتم لنا على طولهِ ولا قلتم لنا على عرضه وارسلتم  
تطلبوا كشتك وانا ان ارسلته لكم من غير طينغ فضيحه وان طينغه ما يوصل  
لكم حتى يبرد وطلبتم منا عصيده وما قلتم لي بعسل او بلاش وطلبتم قليلات  
والفلاحين ما يزرعوا الا قرع طويل فيكون ذلك في خاطرهم من حقه وبلغني  
ان مراقي جبلي من بعدي فلا تخلوها تولد حتى اجي وان ولدت قبل ذلك لا  
يكون الا صبي وسموه دار الخطيب فاني دخلت دار الخطيب ورأيت فيها من  
الطعام شيئاً كثيراً عجبني وجرت لي فيه حكاياه ولكن ما نقولوها لاحد ابداً

تبقى فضيحة وذلك اني اكلت يوم بطيخ ونمت في بيت الفلاحين فشخيت في ثيابي وانا مغدور بزياده فان البطيخ يكثر الشخاخ فغسلت قميصي ونشرته في السطوح فقام بالامر المقدور ضربه الهوى فوق من فوق الى تحت وارتجفت بسلامتي رجفة خلطني ضعفت ضعفه لو ضعفها غيري لكان مات وعرفت انها ما هياش بشارة خير وانها تدل على موت امي وابويا والحمد لله الي كانوا فدابا وصمت لله تعالى لما كنت في قميصي ولولا منه لكنت انكسرت فقلت حوالين ولا علينا ولكن من الرجفه وجعني عيني الي تبقى نحيب المشيد وقت ما اخرج من دارنا والذي نعلم به الوالد زوج الوالدة اني دخلت يوم الى البستان انا والحوالي فرأيت فيه شيء طويل وشيء قصير وشيء ما يشبه شيء فقلت له دي ايه قال لي توت ودي ايه قال لي غله ورأيت يا ابويا نخلة كل ورقه قدر السنطه الي تستظل امي فيها فقلت ودي ايه فقال لي موز فعجبني قوي فقلت له الموز يطلع في البستان فقال آيوه فقلت له الجبن المقلي يطلع فين قال يطلع في طاجن الجبان وانا كل يوم اجي واطل من الطاقه وعمري ما شفت في طاجن الجبان جبن مقلي فوعدت الحولي وراهنه من امراءني الجبلى لامرأته الي بلا حبل والذي نعرفكم به اني لما طلعت البلد ولاقيت الصابون غالي فبعت الحماره البيضاء واشتريت لي حماره سودا على شان ما تنوسخس وكم ان كلام كبير فاني لو كتبت لكم الي في خاطري لكان كلام يجي من حد عندكم لحد عندي وبعد السلام على اهل الحاره كثير كثير بتاريخ صبيحة يوم الجمعة الحرام بعد صلاة التراويح من يوم عاشوره

السابع والثلاثين من جماد الاوسط سنة ما اعرفش اللي نقولوا عليها بالاماره  
مطرت المطره واهل البلد يعرفوا ذلك بالخلاعه والمجون تم جواب الشيخ ابن  
سودون المشهور

وانما اوردنا لك هذا الجواب لتعرف ابنا اقوى على تلك الاسباب  
وتهندي الى الصواب فاذا تأملت بعيني البصيره وضربك مجوفي بالتقصيره  
يبين لك الصواب من الخطا وتفرق بين الكلامين اذا انكشف لك الغطا  
وقد تقدم لك قريبا ما ذكرناه من الملحق الذي سبق في تزويج نسيم الصبا  
وستتم لك الفرح بالتام من النثر والنظام

وهذا زجل الملحق الاول الذي عنه الكاتب تحول  
قد انعمت المضحكخانه بنشر لايحه لاهي جايه ولاهي رايحه تنفمن  
حمل زجل ليدي سالم وبعده ملحق وارم في زواج الست البنت نسيم الصبا  
هاتم افندم

مطلع الزجل يقول خمسين في عشره بخمسين للحاضرين تزويج نسيم الصبا

دور

غايه ريسع الثاني يا اهل الحساب      بعد الصلا التشریف لكتب الكتاب  
من جا وشرقي بنال الثواب      وابني له في دار الدواب مصطبه

دور

يسافر اسطامبول يشيلك حمار      يكتب ويفرب طول ويلعب قمار  
لو لبسوه البنطلون والشار      يولد نهار السبت ست اغربه

دور

وانعم عليكم بعد الفين سنة بالمدح والبيره وحسن الثنا  
عن مدحكم تعجز جميع الالسنه اما انا خازن كلام في اجره

دور

اقسم بمن يخصي الجوار والعبيد ويولد السردين حلاوه بنيد  
من لا يطيع امر الآلاتي العنيد يدلن عليه الحظ بالمحلبه

دور

من خالف المنشور ونص القانون يحجي ابن سينه يبطحه بالقانون  
ويعلمه العود والكمال والقانون والسخرية والكبر والشبشه

دور

لا عندنا شربات ولا محرمه ولا كلام طيب ولا تجرمه  
ولا قهوة زي الناس ولا سللكمه اما الكذب عندي على تجرمه

دور

والبيت اقول وصفه لاهل النجاز تحت الخليفه بعد طوخ والحجاز  
بكرا اروح باريز وضرب القزاز وارجع اهاديكم بجوز اشربه

تم

صورة قائمة شيطاني وسند يراني وتذكره بذنجاني كتبناها في زمن السفير  
قبل ولادتي بمائة سنة وشهر في ليلة ثمانية وتسعين من جبر البحر الموافق لواحد  
الأربع مئة من صيام الدهر نطلب بها من الاخوان الغراز ما قل وكثر

من الجهاز فمن عمل بشروطها كتب له في سنة الشرك والصاغ جنبه صعيدي  
بلا داغ وهي

انه لما كان في شهر الساعة ٢٠ افرنكي بالنهار سنة خمسة الاف ابريل على  
داير حمار كتب عنيد القشلاق ومخزنجي العشاق وبرشمجي الدبلاق ومزين  
الاسواق قائمة جمالي وكمياله شمالي ومظبطه اهالي تتضمن طلب الجهاز من  
الاخوان العزاز الذين يعرفون الحقيقة ويجهلون المجاز جمعنا الله واباهم في قهوة  
القزاز ودرب الحجاز وجعلهم من الذين يضربون بالباز ويسمعون الاصوات  
النشاز من كثير الاموال والاطيان وباش حصنني المرستان ومير باخور جامع  
اصلان ومأمور تحصلي شفا لك الشيطان ولما ترقيتم في الزتب وتراكم على  
البلاط والخشب وبرعتم في قلة الادب وزوجتم الست الاميره والجحشه  
الصغيره والرضيعه الكبيره والشاييه الصغيره نسم الصبا هانم اغا الحرفان افندي  
نجل عجل العذب ومعمارجي الضيب لم التقى عندي الا الاموال الكثيره  
واخيرات الغزيره فذهبت الى عين الصيره واستخدمت جلاد عميره فاشار  
علي سيدنا شيمي الحرامي والكنت عوكل الغشامي اب اقصد اخواني  
لتزول بهم احزاني ويطمئن بهم جنائي وتضم عند رؤيتهم سماع اذاني . فمن  
تبرع منهم بطشت حمام فضله الله علي بني حام ورفع له في جميز العبد  
ثلاثة اعلام وكفاه الله شر اولاد الحرام الساعه تسعه تمام . ومن تبرع بعله او  
طشت غسيل دفعه الله الى سائر العتائل وجعله شيخ حارة بناير والمقبر  
الطويل ومن اهداني منهم بشي من الشيت والرئيس كان بش محرو في

جرئال الجبس وبنكيرا في فوريقة الدبس واما الذي تبرع بالسنوار والبساط  
 رزقه الله بمحلمين من البلاط وادام عليه الحظ والانبساط وفتح له في صحن  
 داره من عينين البقساط . وبالجملة من تبرع بشيء من المهمات ستره الله  
 في الحياة والمات وجعلناه مأمووا على ساير المرات وكتبنا له زجلا بالاستلام  
 ورقيناه الى رتبة نبيه وغشيم لان الحكماء نقول نقلا عن راس الفول ومن لم  
 يميز بين البغل والتلفون ومن لم يفرق بين البرنقان والقبون ولم يعرف خزنة  
 الادب من الحصان ولم يميز التلفراف من الشيطان ولم يعقل بين حسن  
 الخلاق من الخرفان فليس بمغفل والدليل على هذا البرهان ما نقله ابن  
 خلكان عن الحاج احمد زهران في محاسن الحاج علي عجلان افندم

﴿ وقد اتبعنا هذه القايمه الجعاصي بزجل اسمعه ﴾

﴿ يا بطل هذا هو الزجل الماشي على عجل ﴾

﴿ قاله العنيد المشمول والمطلع ﴾

﴿ يقول ﴾

يا اهل رودس والمحله والحجاز امدحوني والحقوني بالجهل

دور

يا نسيم الظهر سافر لوندرة وادخل الناكه وكل ما لا يرى

تلقى في مصر الكرام مستحضره والكرم عنهم حقيقه لا مجاز

دور

تلتقيهم في الكرم مثل القساط      او مثال البرد في أول شباط  
لو اتاهم شخص مفحوم بالعياط      سلكوه من تحت واعطوه متر جاز

دور

من بعث لي صحن او لوح او مجور      يدخل العمل معاه رتبة مجور  
وان قسمت الحظ في القسمة مجور      ابقه كناس جبال درب القزاز

دور

كل من جاب طشت حمام او غسيل  
بفتحله كنز في ثلت فنيل  
وان بعث لي ريس او شيت او تيل  
يمدحه شقرون ويدعيه معاز

دور

ومن بعث سنوار ولفه بالبساط      ينكتب له الف فدان انبساط  
واربعين حظ غير يوم الحياط      واشكره واقله بالعربي استماز

تم الزجل

والسلام على من اطاع الاوامر ورقص في السوامر وحضر الكفراوي  
وضرب الشيخ عشاوي وترنمت خرفان باصوات حسان ووصل حمار ونهق رجل  
جزار ثم اسمع ايها الامير صورة الملحق الكبير عساك تكتب من المشاهير  
وتعطي اجر البكير وتمشي على العجيب لا يتلخبط وتساقر بلاد برا وترجع

تسخط وهذه اول الصورة يا طويل الماصوره . هي صورة ملحق خمر للمعازيم  
والأمير وكل يباع وشرا من اهل جواً وبراً اخواني تشرف قدركم وانتصر  
ذكركم والمرجو منكم الشريف قبل قدوم ايام الحريف اقسمت عليكم بليلة الربع  
من شهر سيدنا نوفمبر الكبير التي تبيض فيها البوابير وينتخ فيها بكل بنكير  
ويرقص فيها كل خنزير ان تحبوني الى ما طابت ولا تنتظروني اذا هربت  
ولا تسامحوني اذ اذنت فانكم اجل من غنى عن الزلل واطول من سمع  
الزجل

### المطلع يقول

قل لاهل الجود والتكريم تحضر عرس الست نسيم

دور

وادعي اخواني الصيد الفضلا اهل الجود النجبا النبلا  
واتمتع بالناس العقلا وابعبص بعض المعازيم

دور

من يجهلني او يعرفني يحبي في العرس يشرفني  
وعلى الى ما يحبش يسعفني عطلي واضراري ملهم

دور

والفراش اذيله كسوه واخذه في الليل جركسوه  
لوجا يتفرج في الكسوه اذبح له الجبه تعظيم



## دور

وَأَخَذَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلًا      وَاجْعَلْ نَفْسِي مَجْنُونًا عَاقِلًا  
تَارَهُ جَدُّهُ وَتَارَهُ هَازِلًا      حَتَّى يُلَظَّفَ بِي حُبِّ حَكِيمٍ

## دور عاقل

لَوْ رَادَ لَكَ خَيْرُ رَبِّ الْحَافِظِ      يَجْعَلُ لَكَ مِنْ نَفْسِكَ وَاعِظًا  
كَمْ تَسْمَعُ قُرْآنًا وَمَوَاعِظًا      لَكِنَّكَ فِي اللَّهِ وَتَهْمُ

## دور مجنون

شَفَّتِ الْبِرْعُوثُ لَأَبْسَ جِزْمِهِ      وَالْقَمْلَةُ بِتَهْدٍ بِقِزْمِهِ  
وَالْفَرْخُ النَّامُوسُ لَهُ عِزْمِهِ      شَالَ بَارِيزٌ وَدَاَهَا إِبْرِيمُ

## دور عاقل

لَا تَغْتَبِ النَّاسَ تَغْتَابُكَ      لَوْ سَلَيْتُ سَيْفٌ بَقِيَ بِدَائِكَ  
حَاسِبِ نَفْسِكَ قَبْلَ حِسَابِكَ      خَوْفُهَا يَوْمَ خُطْبَةِ جَسِيمِ

## دور مجنون

دَيْكَ بَاضٌ مَتْرَيْنٌ مَعَارِجِيهِ      خُدْمُ بَرْدٍ بَقُوا طَوْبِجِيهِ  
طَارُوا فَوْقَ سَطْحِ الْخَارِجِيهِ      أَعْطَوْهُمْ نَجْمَةَ الْكَاسِمِ

## دور عاقل

طَاوَعَنِي دَعَى شَرْبِ الْخَمْرِ      وَالتَّحْشِيشِ وَاطْفِئِ دِي الْجَمْرِ  
خَذَلَكُ مِنْ أَهْلِ الْخَيْرِ زِمْرِ      وَاتَّبِعْهَا تَزْدَادُ تَعْظِيمِ

## دور مجنون

بوفمبر خد لوح في بابہ وداه طوخ شاعر بربابہ  
تزوج بنت اخت انبابہ خلف منها جوز براطيم

## دور عاقل

من يوم ما قالوا حريہ ضلوا الاشياخ والذريہ  
والناس اصحاب الخيريہ ادركهم باللفظ كرم

## دور مجنون

مربوط خطفتها الخدايہ ودتها الجغرافيه دايہ  
راحت مدرسة الكدايہ للشيطان يصنفها ايزيم

## دور عاقل

المسلمه تخدم نصراني بالاجرہ وقرأ ورباني  
وتجيب منه اولاد يا اخواني دا فعل ملج والاذم

## دور مجنون

خمسہ جنبہ سرقوا بلاصبي من جيب تركة يوليه العاصي  
اقطع بنكبر جعاصبي رفص الكنت طلع له بهيم

## دور عاقل

والصلوات الخمس انتركت والعالم بالطغيان ملكت  
لو كانت سبل الخير سلكت ماكار فينا الدل مقيم

## دور مجنون

حيطه اخذتها التعميره      وصفوا لها فيتون بمخيره  
طلعت من جوق ابن عميره      شايه شهر وفيل وكليم

## دور عاقل

تلقى الشيخ بخطب للجمعه      والناس في القهوه مجتمعه  
وافعال الخير رؤيه وسمعه      وعن الحق السمع صميم

## دور مجنون

دستور اطلس فلاحي      طلعوا من خلف النزاحي  
نام ابن الشيخ قم ياصاحي      في صرصور رجل ابراهيم

## دور عاقل

يا رب اكشف عنا الغمه      وارزقنا الافراح التامه  
انا والبنت وكل الامه      جودك يا ذا اللطف عميم

## دور

وادعي عبده يتم نظامي      واديه ربه باشا نظامي  
لما يروي قلبي الظامي      يسمع في مكة الترجيم

## دور

وادعي يوسف تاج الامرا      كهف المحتاجين الفقرا  
واسمع اجماع اهل القبرا      صوته يري كل سقيم

دور

والشنتوري يتم افراحي يسكرني صوته عن راخي  
احاف بالله شافي جراحي انه يطرب كل فهم

دور

ومحمد عثمان لو جاني ابقى من روض لطفه جاني  
طمني في ذوقه الجاني جيت مسكين وقصدت كريم

دور

والعقاد ذوقه يعجبني لكن الحائنه تطربني  
حفظه للقانون يرغبي ما له في ذا الفن قسم

دور

ومحمد سالم ما أطف صوته وتلجينه ما اضرف  
لو كان يسعفني ويشرف يبقى راعي ود قديم

دور

وبقية اخواني الساده افعال الخير عنهم عاده  
سلكوافي الجود احسن جاده تشریفهم لي امر عظيم

✽ ادوار في التخلص والاستشهاد ✽

يا نفس خافي مولاك لو تعصيه النار ماواك  
كم صيرتيني مولاك طابع مرسومك وخديم

دور

خايف من ربي الوجداني      لما يحاسبني وحداني  
ما تغني اهلي واخذاني      مال وحميم ما يردوا حميم

دور

لكن بالله احسن ظني      انه قادر يعفو عني  
والطهر الماحي يضمني      يدفع عني كل غريم

دور

يارب باغني قصدي      واسترني وعقبى من بعدي  
قل حسن الالاتي عبدي      طمعه في احساني عظيم  
كذب امرئ القيس وسفهاء بليس وباش خمرجي السويس ما نقله  
الملعون فرعون ذو الاوتاد والكدرس عنتر ابن شداد عن نصف بعض  
جرائد اوربا الخاليه عن الصدق والمسه من اب الموسيو الغنيد صاحب  
الفهم البليد والرأي السديد ستعقد له الافراح وبكرم المعازيم في المناخ  
والمراح ويهرب من الضيوف ولا يسأل عن الدكتور ابو شادوف واب  
تساعده الاخوان في احياء المهرجان فاذا صح ذلك والعياذ بالله تعالى وارتفع  
مجد كل من الاخوان وتعالى فيجب على كل من لعب القمار وتنطق بالحمار  
واكل الشاراب يأتي الى فرح الغنيد وهو ماشي ويركب على قبل  
الجاشي ويضحك الضحكه الحشاشي ويكون تشریف اخواننا العزاز في البيت  
الكابين بالخليفه بين السماء والارض والحجاز واول الميالي البيض انني لا

يشتمز منها الانسان قبل ان يبيض هي ليلة السبت اعني ليلة واحد وعشرين  
شوال سنة الف وثلثاياه وخمسه الموافقه غرة يونيه الدلال وخمسة وعشرين  
من يؤنه البلاط وثمانية عشر حزيران رومي وواحد وعشرين تموز عبري  
فيومي وانتهاءه ليلة الاربع الذي لا يدور في شهر شوال الفضيل اخر فرح  
الشيخ العنتيل فعليكم بالمولد الجمعي المغار الكاين بين دارفور والحجابه  
وجماد ادام الله عليكم السرور وادخل عليكم الانس بالوابوز ورزقكم العج  
المبرور ويكون التشریف الساعه كذا ليلاً في عز القبلوله وتكون شمشيركم  
كلها مبلولة

قال قاري وسامع هذا الملحق الجديد والله العظيم  
( بالله الكريم لا احيد عن رواحي الى فرح الشيخ العنيد )  
( امير افندم . داعيكم العنيد الحموي والكننت )  
( العدوي حسن افندي علي العاجز الالاتي )  
( المجدع . عبده بخور )  
( البرينفع )

وهذا زجل جليل يتضمن ما وقع في فرح العنتيل وهو قوة ستة خيل  
قلناه في آخر الليل

المطلع يقول

احمد الله تمت افراحي الجليله والحسود مكمودوا حزانه طويله

دور

لو منابت كل شعري لسن تشكر ربنا المنعم واي الشكر تذكر  
ما ارى والله الا الكل تقصر عن حقوق الشكر واصحابه قليله

دور

من كرم ربي واحسانه علي فزت بنسيم الصبا دون البريه  
خود رداح نصف ظبيه بهيه عبطه شمول وبالجمله جميله

دور

كنت يوم في المندره نايم ممطط بعد موت امي وانا زعلان مر قطط  
يبتنايين حمام ومسته وقد وضعت اكرف الريحه نصطل صطله بهيله

دور

ما دريت الا ونسوان جت بطبله اللي لابسه حبر واللي لابسه سبله  
واللي لابسه جلاليه لتعت سابله المزا منهم تجي جديس وفيله

دور

قلت للزوجه الحقيني يا فلانه قالت اسكت دول نسوان اصحاب امانه  
ناس اكابر لا خيانه ولا ديانه من بدعهم يصفروا لعانه جديله

دور

فيهم الحره الكريمه اهل السياره ست دلالة حمير تسمي سعاده  
كل شيء اطلب لها الا السعاده غير ماهيه كل جمعه الف نيله

دور

في سنة خمسة والـف وثلاثـايه      في ربيع الثاني كان عقد البنيه  
والولد قاصر وامه له وليه      اما ابوه نفسه ما يطفـيش القـتبـله

دور

قالت الزوجه الصداق جاب طقم صيني      قلت مقصودك بخزيك تقمصيني  
لما انا م عرياب تعالي قرفصيني      ان لقيت شي خذبه وانت الوكيله

دور

راحت السكره وجاتني الف فكره      سرت احسب في الجهاز كره بكره  
قالت اخواني الكرام اهل المبره      كل ما تطـب يـمـيـك ولك الجميله

دور

مار جهاز البنت يدخل بالمحارم      شي كبير عم الاجاب والمحارم  
من اكارم دأبهم فعل المكارم      لكن الشمسي بدانا بالفضيله

دور

والهام من يأتي بايه كل وافد      اعني عثمان بيك رفيع المجد خالد  
ابن قطب العصر مرشد كل قاصد      اجعله في دفع الممالك وسيله

دور

ابتداء حسنين دسوقي بالكرامه      قام سليمان الزمار احسن مقامه  
والهام القط يستاهل السلامه      اما سيد في الكرم ذكره قلبه



## دور

جيت اعيد الشور على الشيخة لطيفة      قالت اجهر بالدعا الحسين خليفه  
ينفتح له كنز خيل جووى الخليفه      ياتقي فيه جوز جاموس وفرس قبله

## دور

وانتهى لي كل خبر من بذل فكري      واشهر بين الخلايق فضل صبري  
جت مهبات الفرح والعرس تجري      مثل ما تجري ورا الناقه الفصيله

## دور

قالت للطباخ تعالى اكتب لي قايمه      لاجل تبقى شهرتي في مصر قايمه  
جا حلف ما ياخذ الا الاجره صايمه      كان جدع صادق امين ايده طويله

## دور

قال لي اكتب مركبين ملح انجايزي      واربعين فدان فسيخ مدموغ باريزي  
الف قنطار نوم وربع فريك عزيزي      غير حصانين فجل واردين بليله

## دور

الف قنطار زيت قزازه للقطايف      متر ميت فول مدمس للخشايف  
مش قنطار للبلوطه والنواشف      عدس فدانيين وقطعة جنزبيله

## دور

اكتب اردبين فشار من غير عوايد      واربعين اقة فشيك واثنين زوايد  
جيس جوخ دوم كل حاجة رطل واحد      متر مية نار وخمسين حندويله

## دور

اسم طباخنا ابو زيد المهذب وساكن في قلعة الكباش المررب  
من امانته كم نهب حاجتي واوذب بالسجاره اقتبس لحمه بهيله

## دور

زعم الفراش وقال البيت بلفه مطبخك ضيق يعوز ميت الف نجفه  
واترك السامر بلا مضه وصحفه واقتبس نور انس اخواني الجايه

## دور

الف حوض جرجير ونعناع ربع حزمه متنه حملين وحميض ملو جزمه  
طرب بقدونس بسلاً الف رزمه يفضحوا السلطه يخلوها جميله

## دور

بعد عشرين عصر من شوال افندي ليلة السبت ابتدت بالفرح عندي  
من عشاها والام نقطر وتندي مثل كشان رمل من وادي مهيله

## دور

كنت احسب بعض اصحابي ضروعي يدفعوه الاعداء اذ جذبوا دروعي  
التقيتهم اسهم انشكت ضلوعي ضبعوا عشي وما باليد حيله

## دور

فجر يوم السبت لاح وفضلت اهاتي دور اقول يا ناس ودور يا ملكاتي  
حين سمعني استغيث روى لهاتي دق لي له ما لها ليله مهيله

## دور

قلت اجيب الشيخ حسن صالح مساعد      دا جدع طيب وعنا لا يباعد  
رحت له البيت التقية كان مواعد      خلق يتسلوا سوى في دار جميله

## دور

ليلة الاحد اجتمع عندي الحباب      بعد ما ظهرت لي مناغمي حباب  
كن السلك انتظم وبدد حباب      من جواهر صنعة اصحابي النبيله

## دور

صرت من خوفي نهار الحد ابكي      لولا طمعي الهام عمر الجنكي  
قال محمد سالم ادعبه لك بسكي      من صغرتا صحته عندي فضيله

## دور

جا محمد سالم الشهم المرجى      مد بسط الخير للناس وشجي  
اسال الله يرزقه عجا ونجا      في الحجاز ويزور هناك صاحب الوسيله

## دور

يلة الاثنين بذل جهده واظهر      من فنونه شي ترك له ذكر يذكر  
لم يزل يروينا حتى الصبح اسفر      قلت مزناً اخصبت بقعه محيله

## دور

مصطفى الدواف اتاني البيت واعلم      عن محمد نجل عثمان المعظم  
قل يمي ليلة الثلاث والخط نغم      واجتهد لي صاحب التسه الاصيله

## دور

جا الامير ليلة الثلاثاء انجز وعوده واشتهر بين الامم طالع سعوده  
كم دهش الباب لطيف صوته وعوده كم شفى منا قلوب كانت عليه

## دور

صرت في يوم الثلاثاء في خوف وحيره كل دا خايف من الليله الكبيره  
قلت لما ما التقيت عندي ذخيره اترك التدبير تحجب الاشيا جميله

## دور

ليلة الاربع بقيت اهزي وانكت ما لقيت لي مخلص اتكلم ولا انسكت  
والامم افواج تحجب تقعد وذهبت والمحلات غاصه بالناس الجليله

## دور

ما دريت الا وعبدته جا وسلم ابن من صلى عليه الله وسلم  
كم شفى منا قلوب لما تكلم والاله في الخلق له اسرار جليله

## دور

يوسف الحسن انفرد وشفى فوادي بالمغاني حتى صار مالك قباديه  
لمت يا ذا المجد يا نور كل وادي يا رفيع القدر عاداتك جميله

## دور

قلت يا عقاد ويا بدر الدياجي انت في الدنيا مؤمل كل راجي  
يا الهي نجمله في الحشر ناجب كم دفع عنك كروب كانت وياه

دور

والرجال الغرّ اخوانه الاماره      ذكرهم بالمجديات فارس وداره  
كم لهم بالفضل عاده واستاره      هم لتفريج كل كرب الناس وسيله

دور

يا الهب جد علي بالاماني      واعف عن ذنبي وبلغني الاماني  
جد على حسن الالاتي بالتهاني      وارزقه حسن الختام والناس وجيله

تم المحق الجديد في فرخ نسيم الصبا

بنت العنيد

( آمين )

وقد ظهر من العج رجل اعرج يردف اعوج وانف افلج واسار  
ما لج رد على الشيخ العنيل بكلام قصير طويل وها هو كلامه  
خضرة الاستاذ الاصفر والملاذ الاصفر والعفريت الاخضر والكهريت  
الاحمر عبيد المسلمين والمسلمات ورؤيس المجرمين والمجرمات عنيل المضحكخانه  
الكبرى وزنيل الكراخانه في شبرا من اذا قال كذب واذا باض في شعبان  
فرّخ في رجب الذي لا يجمع حمارته الا رؤيه وسمعه واذا بعص نفسه  
بالليل جات الحجه بالجمعه اذا باض فرحت به ثمود او سمنود واذا حاض انتعشت  
منه اولاد اليهود اكذب من قل في جميع البلاد واعجب من بال علي رؤوس  
الاشهاد افضل من نام وعجيزته مباله شيخنا واستاذنا سعادتنا الولد حسن

افندي علي بياع المشنه المعموله صبي الشينغ نقوله

شعر

له 'علي' ابادرست انكرها      كم لعنته وظلام الليل معتكر  
 كأنه وهو تحت الجحش تحسبه      شينغ عمامته في قعرها ذكر'  
 هذه فاتورة مطالع النازل فيها اكثر من الطالع نقي لروحك منها مطالع  
 لاجل ما اقول وانت تسمع . مطلع زجل دستور يا اهل الفت انا اجيت لكم  
 والقلب منكم اعتراه الوجل      اهدي لكم مني اذكي السلام  
 وبمدها اهدي فاتورة زجل      وانظم الاشعار واحكي قصص  
 ومن الكذب حالاً احمل جمل      شينغا العنيد شاطر وله معرفه  
 في الهلس يا اهل الفن مالوش مثيل      ما شفت مثله يزغط الزخلفه  
 حتى ولا ان كان ثمانين عويل

~ مطلع غيره ~

شينغا العنيد شفته نهار الثلاث      واقف علي اودانه يفتل سمك  
 فقلت له يا عم انا اجيت حذاك      بددي اجيب لك الف كيس واطحنك  
 قال تعا قرب هنا يا جدع      وهات معك خنزير سد الحنك  
 واسلخ حمارك يا فهم وانفسر      وان كان كلامك عام قوام اسخطه  
 فصرت ادعي له وقلبي عليه      واقول يا رب العباد اسخطه  
 { غيره }

رحت بعد العصر سوق الظهر بدري      التقيت شينغا العنيد صاحب كلامه

وسط بلاغه عليه كشمير بتلي  
حين رآني اجيت بقي وشه مدلي  
اجيت وراه ادخل براسي باجماعه  
ست الاف ليله وانا داير ادور  
والجعيص وقف هناك يشوف مرامه  
وانشرح مني واعطاني سلامه  
التقيني رحى في حر السلامه  
من دمشق الشام الى يوم القيامه  
مطلع زجل آخر

يا اهل حارتنا تعالوا لي سوى  
اصلكم طيب رواه الي روى  
خضت بحر العشق فيكم والهموى  
احمر العينين ثقل الذات حوى  
اسمعوا مني وشوفوا مشربي  
امكم سوده وابوكم مغربي  
وافتاني كان منكم من صبي  
كل شفتوره يجي لها ايتين  
له شوارب يجدفوا للركبتين  
اصل ابو شحات في زرع النوى  
(غيره)

اهل هذا العصر فيهم ناس ملاح  
يقعدوا شهرين جوا المستراح  
قبهم ظاهر واوجهم صباح  
منهم الغنامل استاذنا الكبير  
يعرفوا الواجب ولا يرعوا الحقوق  
في الضلاله والعباده والفسوق  
ما عليهم ياس من كثر الحقوق  
شيخ بلا كركر ووادي الارنييط  
لو رايته قلت دا راجل عبيط  
له مقام عالي على اهل البعير  
(نوع اخر)

يا طرطور الشيخ الحافي  
اطلع لي من فوق اكثافي  
مررتني باضت والحافي  
خليني احكي لي حكايه

(غيره)

الدنيا يا ناس ارتجت      والعالم اغلبها فحجت  
والشيعة زنوبه هجت      على شان فرح الشيخ شلبايه  
ذبحوا فيه الفين بلاصي      وحمار الشيخ الجعاصي  
صبغوه اصفر ورصاصي      ولدوا نطع وميت خدابه  
(مذهب دور)

الموسى يلعب بديله      فوق قروب الجلنار  
والعنيد من فرط حيله      كل يوم يزغط حمار  
(موشخ)

العز له ناس معدوده      شبه البدوده  
والشيخ عمر راجل طبال      قاعد بطل  
(سلسله)

والشيخ سلامه من غير علامه      بب كرامه يوم القيامة  
(دور)

والحظ ساعه محدوده مش ممدوده      والي يكذب بارجال يجري في الحال  
(سلسله)

حدا العنيد شيخ العبيد راح الصعيد يغزل جريد  
(دور)

وبلاهي الجاريه السوده      بنت البنت مسعوده



ويبلغ الفيل عالم قدر المجدال

{ دور بيت }

يا عنيد انا رأيت شيخ الحاره      يبيكي طرباً من داخل الحماره  
قلي قلبي ونصف كوع قوادي      لا يعجبه العنيد والزماره

{ موال }

من كتر اكل العنيد شبتنا وحنينا      وللعجايب قوي ملنا وحنينا  
لما شربنا وحدنا وحلينا      جوا العوازل يلوموا في هوى العنيد  
ثلثنا المراسي وفكينا وحلينا

{ مطلع قصيده }

شجن برف وبرمتاب ومدود      وغرارة تهدي اليك ومقود  
ومن العجايب ما رأيت وما ارى      شيخ يقوم اذا اراد ويقعد  
وذوي المسارخ لو رأيت حمارهم      لطرت كما يطير الفد فد  
شوقاً الى شيخ غدت سيئاته      تمشي كما يمشي العنيد ويرقد

تم

ما ردهُ العنيد على ملحق الشيخ العنيد العجيب وهذا رد الشيخ  
العنيد عليه

حضرة اديب العصر وتارك الظهر والعصر واكل الجيطان من غير  
عصر جلاب الخبز وحصاب البها زهير واكذب اهل بني شقير صاحب

النعم الوافره والخيرات المتواتره كذاب الدنيا والاخره مناطح البغال وناح  
الجمال مخزن البرد ووابور الشرذ خادم العشاق من اذا حلف كاذباً لا يحلف  
الاً بالطلاق حمار الوقف وبالعم البيت والسقف جميعدي الامرا وكذاب  
الغبره دهليز الملك وجاموس الفلك سلطان التاموس معدوم التاموس عدو  
القاموس ناهب القلوس مأمور التيوس كعب البحر المحيط اكل النبيه والعبيط  
الشيخ البزرميط تحصلجي القرنييط

اعلم وانت لا تعلم يا من اخنى عني اسمه المشروح وارسل الي خاتمه  
المفتوح واكله الشيطان في باب الفتوح لما اتاني جوابك المقبول وتلقينه  
بالقبول وصرت ادوس عليه وابول اكراماً لعجل العرب ومفرج الكرب  
وبرشمجي الترب ودمنجي الغضب الذي لا يفرق بين بيته وشهر رجب ولا  
بين لبن العصفور والحبب مشبع الفضل وكرباج العدل الكريم الندل مسحور  
الدقهليه دكتور الجزمعيه قفاص التمرجيه تليس الغراب هرميس الكباب  
عريان التينه في جنبه سكينه اردنا ان تكافيك على ما فعلت من افعالك  
واكثرت من ازجالك واكلت من عيالك وبعد ما نزلت من مانع المانع  
خرجت تقول الزجل والقصايد والمواويل في الشارع وها انا في الرد عليك  
شارع لانك انت البادي والبادي في الخير اكرم والبادي في الشر اظلم  
قال امرؤ القيس مطلع زجل الناس تقول الخير بالخير يا عم والبادي  
اكرم والشر بالشر يا منشير والبادي بادنكي اظلم

## دور

تعمل مطلع للازجال      والفن داما هو فنك  
 ما تخشي عمك اترجاك      يهجر عليك يحزن ظنك  
 ويألك خمسين مجدال      ويختر في الزاوية بالكرتك  
 ان كنت جاهل بالاحوال      او كنت ادري ما تفهم  
 بكرا يجي شيخ الافيال      يعمل لصفرتك مرهم  
 وبعد ذلك ياغندور يا صاحب الحادور يامن يدخل على الامان في  
 الوابور وبأكل البيت المشطور بلا دستور ولا حاضور اعلم وانت الجاهل  
 الاعظم الخيل الاكرم اني نظمت لك بحور الشعر بجزاً بجزاً فاب اعجبك  
 نظمي فقل عليك براوه فاسمها ياملتي يامؤدب يامن لا يستحي  
 ( البحر الطويل )

تطاوت في الازجال والنثر والنظم      وخنت عنيد القوم يا ضايع الاسم  
 فعولٌ مفاعيلٌ فعولٌ مفاعيلٌ      فخذ ذلك من داخل الختم

## المديد

يامديد الجرح خذ شبر لحم      من عنيد دأبه رقع مثلك  
 فاعلاتٌ فاعلٌ فاعلاتٌ      نصف شهر وبعده رح بفضلك

## ( البحر البسيط )

بسطت نفسك بين السهل والجبل      وقات ابن عنيد القوم انجب لي  
 مستفعلٌ فعلٌ مستفعلٌ فاعلٌ      فاركم وخذ ذلك العامود من قبلي

## { البحر الوافر }

لقد وفرت عنكم نظم شعري      على اب العنيد ابو الدواعي  
مفاعلةٌ مفاعلةٌ فعول      ولكني نصبت لكم متاعب

## { البحر الكامل }

يا كامل الاوصاف يأس دأبه      اكل الحشيش مصاحباً ماء البصل  
متفاعلٌ متفاعلٌ متفاعلٌ      غضب العنيد عليك فاستخدم خول

## { بحر الهزج }

هزجت القول في شيخ      اراد للمحق الضرا  
مفاعيلٌ مفاعيلٌ      وقلت الشيخ قد فشا

## { بحر الرجز }

ياراجزاً في ملحق باللوم دع      وارجع عن العنيد واكش بالكم  
مستفعلٌ مستفعلٌ مستفعلٌ      كم شاعر من شكلكم منا وضع

## { بحر الرمل }

لو رملتم او رمحتم في الخلا      لا يوازي شوطكم خطو العنيد  
فاعلاتٌ فاعلاتٌ فاعلٌ      شعركم عندي كظنهور العنيد

## { البحر السريع }

سارع الى رأي الهام العنيد      كي تأخذ لعود الطويل الشديد  
مستفعلٌ مستفعلٌ فاعلٌ      لو كان متراً قلت هل من مزيد

## { البحر المنسرح }

لم ينسرح للضر فيك سوى      عود حكاها العمود في الليز  
مستفعلٌ مفعولاتٌ مستفعلٌ      خذهُ هنيئاً من داخل الوبر

## { البحر الخفيف }

خف كرب العنيد لما اتاكم      طالب القرب منكم في العجيزه  
فاعلاتٌ مستفعلٌ فاعلاتٌ      هاتها هاتها وهاك البريزه

## { البحر المضارع }

تضارعت يا ابن آوى      ولم تغشني العنيد  
مفاعيلٌ فاعلاتٌ      فخذ عوده الحديد

## { البحر المقنضب }

اقتضب قضيب فتى      بالعنيد قد عرف  
مفعولاتٌ مقتمعلٌ      فيك شيءٌ وقف

## { البحر المجث }

اجث ظهرك غيري      لما رأي شريكك  
مستفعلٌ فاعلاتٌ      لا بد لي ان أشيلك

## { البحر المتقارب }

تقارب البنا وخلي اعذارك      واكثر لظهر العنيد انظارك  
فعولٌ فعولٌ فعولٌ فعولٌ      وكل يوم عبد اصاحي حمارك

{ البحر المتدارك }

دارك شيخ المضحكخانه او طيب ذقنك كالقانه  
فعلٌ فعلٌ فعلٌ فعلٌ فعلٌ واسكن مرحاض السلخانه

{ وقلت في البحر المتدارك ايضاً }

دارك عنيد القوم وقد امسيت بشعريه تنزيم  
فعلٌ فعلٌ فعلٌ فعلٌ فعلٌ لا بأس بسكنائك جهنم

{ بحر مخلع البسيط }

ما خلع الضرس منك الأرسالك الشعر للعنيد  
مستفعلٌ فاعلٌ فعولٌ فاغنج او اشخر مع الهريدي  
ولما فرغنا من نظم بحور الشعر يا مفضل وعلمناك القيل والقال اردنا  
ان نعلمك ايضاً فن الموال

{ الموال الاول }

يا كاتب الرد تستاهل خزائن مال  
واربع بيوت هبل تفتلهم سنين وجمال  
روح للغفارنا يودوك النجوم جمال  
تخدم مغفل جعيص في لوندرا والشين

خلي الكرجي بدقك زقلتين وشين  
 انت قنوع طقتك يومي من العيش مايتين  
 لك جوز عيون معط تحدف طوب شمال ويمين  
 ( موال غيره )  
 يا كاتب الرد تستاهل طبونه ملك  
 وتخش دار الدواب عند الحصان يقوم لك  
 اصحى تروح الازبكيه ابن الحلال يزملك  
 يا كاتب الرد قصدي اجمالك دكتور  
 اسي طبيب صيدلاني ثقلب الديك ثور  
 ان كان مرادك تروح سنار اوديك طور  
 يشرف لشيوخ البلد خنزير ويدهملك  
 ( غيره )  
 يا كاتب الرد من هزلي عظم حابي  
 حزت حتى سخر بي الناس والحابي  
 والدهر قلبي النقي بين الضلوع حابي  
 من بعد ما كنت نيل جاري وغيري هلال  
 وكنت في عين حسودي والعدو هلال  
 وكان سوايا ظلام حالك وكنت هلال  
 والامر للواحد الباقي العلي الحابي

{ موال غيره }

هذا القسم وان كان من باب السخرية  
{ فهو من جناس التورية }

موال

يا طالب الفال من الافوال ضاع فالك  
نات تبكي ودمع العيب صبالك  
بع لك مقطفين من مسك ربح لك  
زرعت فدان دره ضيعت فاس خالك  
لبس ما حرتش في غيظ عمك ونفخ لك  
{ غيره }

ان خدت مال الغني وباركت صارمالك  
تفوق دماغك وتبقى الناس نازله لك  
ان كنت عاوز طحين يدوك طعنه لك  
اوعى تبصص تلاقي الناس باصه لك  
ان درت يوم بالردي تعبك ودار بالك  
{ غيره }

ان بارح العصر جا الصياد صاد مالك  
وراح على البحر ينيب فيه شكه لك



الناس نجيب جاز تبيعه وانت جاز مالك  
لو كنت تكري لمن زارك عليك مركوب  
ما كان نهار الخميس في البر طاش مالك

{ ولا فرغنا من فن الموال شرعنا بالرد }  
{ عليك في فن الازجال }

### • مطلع زجل •

قبل الهزار العفو اذا الافضال عني لانيك بالمكارم مشهور  
دستور ودستورين على دستورك خدمهم على قلبك وتنام في مجرور

### دور

يا ملجأ الفقرا وتاج الامرا يا بلوة شيخ السوق نهار الزحمة  
يا ثابت الدين واليقين والتمكين يا تارك الصلوات وناسي الخنمة  
يا صاحب الجود والصماط المدود ما يوم يخيك سائل وتعطيه لقمه  
يا كريم تعطي نهب وتصدق تمنع زكاة المال ويملك مخرور  
يا اشجع الشجعان ومردى الفرسان يا من يولي من زنا الدبور

### دور

يا اوحده الحكماء الجداد والقدا يا افرع الراس يا كره الانفاس  
يا انجب النجباء وازكى الادبا يا سارق الكاس والمشنه والفاس  
يا من اذا جت لك ضيوف تكرمهم لو كنت في ميت غمر نهرب في فاس

يا صاحب الجاه المكين الامكن      يا بالغ الكلب الكبير المكسور  
يا عمدة الكتاب وازكى الاصحاب      يا ظاغطا الدولاب ولا بس الطرطور

— مطلع غيره عن زجل ثاني —

الشيخ كرسايه      ارسل لي حكايه

دور

قال لي الناس ضجت      والدنيا ارتجت  
والشيخه هجت      على شان شلبايه

دور

تكذب يا عمي      يا عالم عمي  
لو دمت نعمي      ما وصلت عمايا

دور

اب سلم قلبك      بكرا اروح قلبك  
وانتا من قال بك      غير ابن الدايه

دور

مقصودي تسمع      وتلذذ المسمع  
للحظ استجمع      وبلغت مناي

دور

كان فرحي غالي      والحظ لغالي  
والشر لغالي      واكمدت اعداي

دور

مدوني اخواني مدوني خواني  
فتحولي اخواني واخذت كفايا

دور

اسمع يا شاطر ولفني شاطر  
طول عمرك شاطر ملفوف في ملايه

دور

كان شخص جهادي سكنه الجهه دي  
جاهد اجهاديه وروايته روايه

دور

شاف وقته اتعسر مده ما يتيسر  
دبر ما قصر وعمله نكابه

دور

كان عنده زوجه بعين مدعوجه  
واستان مفلوجه في الجمله نتايه

دور

يوم شافها في البيت لابسه حرير وتيت  
قال واصلك حيث وملكت اعضايا

دور

لك يا حيله قصدي في حيله  
نجمع ترحيله وانجج ببايه

دور

حارة الشاشرجي فيها باسرجي  
راجل او نبرجي وبقيم الرايه

دور

اكتب في رقي انك لي ورقي  
بالله رقي واشتدي معايا

دور

قالت قول مجمل مها شئت افعل  
اصح لي تهمل تهلك احشاي

دور

راح قال للنحاس عندي ظبي كناس  
شوفته زي الناس حلوه للغايه

دور

زوجتي شافتها في الحال عافتها  
لما خافتها عكست واياها

دور

قالت بكياذك تؤذي اسياذك  
ترمي اولادك في حنة بجرايه

دور

بكرا اقلب صورتك . واوري الناس عورتك  
يعمها وانا شورتك واسترجي دعايا

دور

ومثنها المحدود ميت ليره معدود  
لكن باذا الجدود ما بينا حكاياه

دور

قال له يامسكين يعمها بالخمسين  
تكسبهم بيقين دا وقت تقايه

دور

الايام دي ضيق ما في بيع لرفيق  
من حكمة تدقيق دوله وولايه

دور

قام زيرها له حبيب سيرها له  
واخذ امواله قال يابشرايا

دور

ورجع يرمح رمح      في أسرع من لمح  
جاء اردبين قمح      وملا الدرواه

دور

خلأ البيت فيه تل      سمن وزيت وعسل  
سكر رز بصل      وعمله عبايه

دور

كله والجاريه      دمعته جاريه  
افكارها جاريه      في الف شكايه

دور

حين جا وقت العصر      نزلت حوش القصر  
مشيت هزت خصر      فوقه جبلايه

دور

الياسرجي شاف      الاعكاف والاردا ف  
قال ياذا اللطاف      جود لي بحمايه

دور

الست تسير      في البيت وتسير  
قالت انزير      وارجع لحبايا

## دور

قال فضي اطباعك      سيدك لي باعك  
واحنسا اتباعك      يا اصل بلايا

## دور

قلت يا غادار      يا نسل الاشرار  
تجي الناس زوار      تجعلنا سبايا

## دور

اجي يا اخوان      انظر للجيران  
تفعل فعل جنان      ونقول دي مشرايا

## دور

زوجي يوز باشا      يفعل فيك ما شا  
ويحب كاشه      لك يرمي السنايه

## دور

حين عرف الاسباب      قام مسك الجلاب  
والزوج دق الباب      الشيء ما له نهايه

## دور

صاحب البيت انخض      فات سنته والقرض  
ونسي البيع والقبض      فات الكدايه

دور

ان قال کان او مان و دؤوه اللومان  
 حین عرف البرهان ما ابدے شکاہ

دور

استر یا باقی فی الزمن الباقي  
 فازوا اسباقی بالخير بعنايه

دور

کم وهبوا الصدقات فی اهل القاقات  
 ولهم انفاقات بالغه للغايه

دور

لما ترکوا الغير نالوا کل الخير  
 فاجتهدوا فی السیر مع حسن طوایا

دور

وانا تأخیرے من سوء تدیري  
 خایف تقصیري یحبط مسعایا

دور

لما یحیی الجمال ما یعطی امهال  
 التي حملي مال والزاد ما معایا



دور

لكن ظني عال بالله المتعال  
يصلح لي الافعال بحسب عقبايا

دور

لا تقنط يا قلب من احسان الرب  
ماجرمك والذنب في جود مولايا

دور

قال حسن المسكين يا حافظ يا امين  
جود لي بالتمكين وارحم شكوايا

دور

بيعني وارجعني اوعى تود عني  
بعدك يوجعني ويضر حشايا

دور

قال يا ظبي نفار غايته نص نهار  
وتعودي للدار ما فيها حكاياه



❧ زجل غیرہ ❧

❧ من میزان ❧

(اخری)

یا مخرج الاقار یا شمس النهار  
یا من یفوق الفصن لما یبیل  
دور

یا من رآنی فی نهار الثلاث  
واقف علی اودائی اقل سمل  
تصدق ولکن شفت خمین حمار  
شایلین سباخ داخلین علی مبسمک  
دور

واربع تلاف برمیل کذب فی کذب  
فیہم خیول لابسین بیوت تشتمک  
اب جیت تکذبنی اشهد علیک  
عمک ابو شحاته یشیب عن قریب  
یعت لولب معدتک لوندره  
تصحی تمرجی ربتک س فیل

دور

يا صاحب اسمع بنادره جرت  
في خطنا تكتب بماء المسبخ

فصدي احبط علمك بها يا فهم  
من اجل تتعجب وتزداد صريح  
واحد افندي جاب أمه بالكري

في شهر رمضان للفسيل والطبخ  
راحت على البيت جرّبوها وقال  
يا فضل واسع ما رايت لك مثيل  
قرّر لما في الشهر بينتوا تمام

من بعد ما قل اعذري في القليل

دور

قالت عليّ خدمتك تفترض  
لما رأيتك بالمكارم جدير

قالوا اخدم التركاش ولو كان بلاش  
وانت كريم محسن تراعي الفقير

صارت سبع ايام وهي تجتهد  
والصعب في الخدمه تقول دا البسير

زوجة الافندي حين رأت جهدها  
 قالت انا لا ابتغي بك بديل  
 البيت بقي بيتك واما انا  
 اشبه بضيفه والافندي نزيل  
 دور

ان كان معاك غش هاتيه هنا  
 يبقى قصادك في المحل القريب  
 احسن من اتعاب الدخول والخروج  
 يمكن يكون لك في الاقامه نصيب  
 قالت معي يا ست صندوق كبير  
 فيه فرشي ونحاسي بمنزل غريب  
 لما اذنتيني اجيبه قوام  
 يا من لماك شهد يشفي العليل  
 قالت علي اجرة العريجي  
 هاتيه على عربه اذا كان ثقیل  
 دور

من صبحها للقصر غابت وجت  
 اكن بصندوق مختصر صدره

والعرجي واثنين ثلاثة اربعة  
 جوا دخلوه بالغصب في المندره  
 كان كلب رومي عندهم من زمان  
 في البيت كبير هائم وله زنجره  
 لما رأى الصندوق نفر وانزعج  
 وازداد بنبحه والصريخ والعويل  
 والست تضرب فيه وناس تطرده  
 لكن لسان حاله يقول مستحيل

دور

الكلب لما زاد عليه العيار  
 كشر عن الانياب وعض الخشب  
 ويعاقر بالصندوق يريد يكسره  
 التمت العالم وزادت عجب  
 بره وصاحب البيت دخل اخبروه  
 بالحال واما الكلب زاد في الغضب  
 قال الافندي لانه بالعجل  
 هاتر المفاتيح ما بقي قال وقيل  
 الكلب عمرة ما عمل دي العمل  
 دا حال عظيم لا بد له من دليل

دور

قالت نسبه في المحل القديم  
 القصيد امالي لحد الصباح  
 قال الافندي دا كلام لا يجوز  
 الحق لي حصص وزاد اتضح  
 راح جاب قدوم تفري اصول الجبال  
 وهجم على الصندوق كاه سد البطاح  
 ضرب الغطا طار الخشب راح بعيد  
 بان عبد في الصندوق مسلح طويل  
 التمت العالم قوام كنفوه

ودوه على الحاكم بحاله الويل

دور في التخلص والاستشهاد

يا رب مالي جاه ولا لي سند	الأ جنابك يا مدير الفلك
اني فقير وعديم وقاصد كريم	من أم غير باب المهيمن هلك
اعطف على حسن الالاتي الضعيف	عفوك وجودك يا كريم اسلك
يارب قلبي في قاتق وانزعاج خايف	من اليوم المهول الطويين
مالي عمل صالح وذنبي عظيم	هايل وظني بالمهيمن جميل



## تنبیه

قد وعدنا حضرات المشتركين بهذا الكتاب المستطاب بان نسلمهم اياه  
 ناجزاً طبعاً وتجليداً بعد مرور ثلاثة شهور من تاريخ الاشتراك ولكننا بالنظر  
 الى الحاح الجمهور علينا بالاسراع في توزيع المكتاب رأينا ان نجيبهم الى ما  
 يطلبون مرضاة لخواطرم واجابة لداعي الحال . وعليه فقد قسمنا الكتاب  
 الى جزئين الجزء الاول (وهو هذا) نوزعه على حضرات المشتركين الكرام  
 بمقتضى الايصالات التي بيدهم واستلامه يكون من ادارة جريدة المحروسة  
 البهية الكائنة بسراي صندوق الديس العمومي . اما الجزء الثاني فانا

نوزعه على حضراتهم بعد مرور شهر واحد من تاريخ هذا

التنبيه وهو يزيد عن الجزء الاول حجماً ولا

يقل عنه اثنان بحيث تكون

صفحات الجزئين اربعمائة

صفحة كما سبقنا

فوعدنا بذلك

والوعد علينا

نحسبه

ديناً

طالب الكتاب

خليل كنعان

مصر في ١٠ سبتمبر سنة ٨٩







# مِطْبَعَةُ الْحُرُوفِ

ان اقبال العموم على مطبعة الحروسة واتساع نطاق اشغالها قد  
دعى الى زيادة معداتها وادواتها والى استجلاب كمية وافرة من انواع  
الحروف الاوربية والعربية من فارسية واسلامبولية بين كبيرة وصغيرة  
وعلى ذلك اصبحت المطبعة لفي استعداد تام لطبع كلما يطلب اليها  
طبعه من الكتب والجرائد والدفاتر والقصائد والقوائم والكمبيالات  
والشيكولاتات والاعلانات والبوالص وتذاكر الدعوات والولائم  
والافراح والمناعي وغير ذلك سواء كان باللغة العربية او باللغات  
الاجنبية كالفرنسوية والانكليزية والايطالية والاسبانية واليونانية  
وغيرها بحروف جميلة ونقوش بديعة وصنعة دقيقة لا تقل ولا تنقص  
عن مطابع اوروبا الشهيرة في الاثقان والاحكام كل ذلك بسرعة  
تامة واسعار متواودة جداً لا تجعل للقاصد سبيلاً للاعتراض . فضلاً  
عن هذا الايضاح فان الاشغال المهمة الدقيقة التي انجزناها لغاية هذا  
اليوم تشير بدون بيان وتنطق بغير لسان بما نالته هذه المطبعة - على  
حدثة نشأتها - من الشهرة بين مطابع العاصمة

